



DW50H4050BB
DW50H4030BB
DW50H4030FS
DW50H4030FW

Посудомоечная машина

руководство пользователя

удивительные возможности

Благодарим за приобретение данного изделия компании Samsung.



Инструкции по безопасности

Внимательно прочитайте эту информацию и сохраните ее для последующего использования. В случае передачи устройства предоставьте эту информацию другому владельцу. Данное руководство включает такие разделы, как « Инструкции по безопасности », « Детали и функции », « Установка посудомоечной машины », « Поиск и устранение неисправностей » и т. д. Перед началом эксплуатации посудомоечной машины необходимо внимательно прочитать руководство. Это позволит избежать проблем в процессе использования и обслуживания устройства.



В соответствии с политикой непрерывного совершенствования и модернизации своей продукции производитель оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. При использовании посудомоечной машины необходимо соблюдать приведенные ниже меры предосторожности, включая следующие.

ВОДОРОД ВЗРЫВООПАСЕН

В определенных условиях в системе горячего водоснабжения, которая не использовалась в течение двух недель или более, может образовываться водород. **ВОДОРОД ВЗРЫВООПАСЕН.** Если система горячего водоснабжения не использовалась в течение этого периода, перед использованием посудомоечной машины откройте все краны горячей воды и слейте воду в течение нескольких минут. При этом образовавшийся водород выйдет из системы. Поскольку газ огнеопасен, в это время запрещается курить или использовать открытый огонь.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

- Запрещается использовать не по назначению дверцу машины или полку для посуды, сидеть или стоять на них.
- Запрещается использовать посудомоечную машину, если установлены не все панели корпуса. Во время работы посудомоечной машины дверцу следует открывать с особой осторожностью, поскольку возможно разбрызгивание воды.
- Запрещается ставить на открытую дверцу тяжелые предметы или вставать на нее. Устройство может опрокинуться.
- Загрузка посуды для мытья.
 - Помещайте острые предметы так, чтобы они не повредили уплотнение дверцы.
 - Загружайте острые ножи ручками вверх во избежание получения порезов.
- Предупреждение. Ножи и другие кухонные принадлежности с острыми кончиками следует загружать в корзину кончиками вниз или в горизонтальном положении.
- После завершения цикла мытья проверьте, пуст ли резервуар для моющего средства.
- Запрещается мыть в посудомоечной машине пластмассовую посуду, кроме специально предназначенной для этого посуды с соответствующей маркировкой или эквивалентной посуды. Если на пластмассовых предметах отсутствует такая маркировка, проверьте рекомендации производителя.
- Используйте моющие средства и ополаскиватели, предназначенные только для автоматических посудомоечных машин. Запрещается использовать в посудомоечной машине мыло, стиральный порошок для автоматических машин или ручной стирки.
- В стационарной проводке должны быть установлены дополнительные средства отключения от источника питания, и зазор между разомкнутыми контактами на всех полюсах должен составлять не менее 3 мм.
- Не допускайте контакта детей с моющим средством или ополаскивателем, а также не давайте дотрагиваться до открытой дверцы посудомоечной машины, поскольку на ней может остаться моющее средство.
- Следует следить за маленькими детьми и не давать им играть с прибором.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми или лицами с ограниченными возможностями без наблюдения.
- Моющие средства для посудомоечных машин являются сильными щелочными веществами. При проглатывании они могут нанести серьезный вред здоровью. Не допускайте попадания моющих средств на кожу и в глаза. Не допускайте детей к посудомоечной машине, когда дверца открыта.
- Не следует оставлять дверцу в открытом положении во избежание травм.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОХРАНИТЕ ИХ

- В случае повреждения кабеля питания он должен быть заменен производителем, сотрудником сервисной службы или другим квалифицированным специалистом для предотвращения опасных ситуаций.
- Упаковочный материал следует утилизировать надлежащим образом.
- Посудомоечную машину необходимо использовать только по назначению.
- В процессе установки нельзя чрезмерно перегибать или растягивать кабель питания.
- Не ломайте элементы управления.
- Устройство должно быть подключено к водопроводу с помощью новых шлангов, нельзя повторно использовать старые шланги.

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковочный материал посудомоечной машины следует утилизировать надлежащим образом.

Все упаковочные материалы подлежат переработке.

Пластмассовые детали имеют метки со стандартными международными аббревиатурами:

PE	для полиэтилена (например, листовой оберточный материал)
PS	для полистирола (например, набивочный материал)
POM	для полиоксиметилена (например, пластмассовые зажимы)
PP	для полипропилена (например, сыпучий наполнитель)
ABS	для акрилонитрилбутадиенстирола (например, панель управления)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Упаковочный материал может представлять опасность для детей!

По вопросам утилизации упаковочного материала и устройства обратитесь в центр вторичной переработки отходов. Необходимо обрезать кабель питания и привести закрывающее устройство дверцы в непригодное для использования состояние.

Картонная упаковка производится из перерабатываемой бумаги. Ее следует сдавать в макулатуру для переработки.

Правильная утилизация изделия будет способствовать сокращению негативных последствий для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть вследствие ненадлежащего обращения с отходами.

Для получения дополнительных сведений о переработке данного изделия обратитесь в местное представительство и службу по утилизации бытовых отходов.

ИНФОРМАЦИЯ О МАРКИРОВКЕ WEEE



Правильная утилизация изделия

(Использованное электрическое и электронное оборудование)

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПО
БЕЗОПАСНОСТИ И СОХРАНИТЕ ИХ**

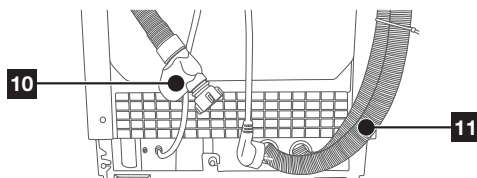
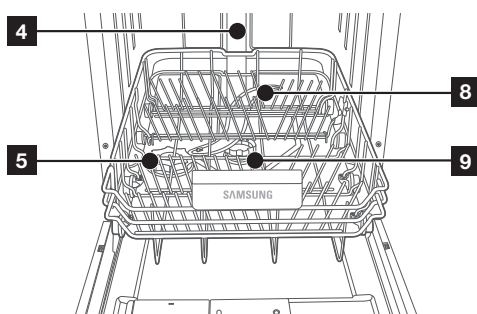
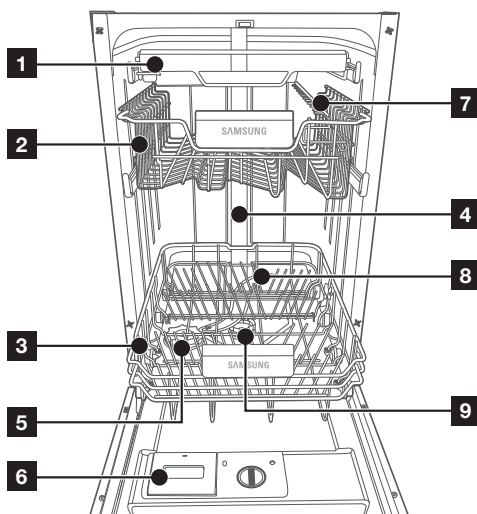
Содержание

ДЕТАЛИ И ФУНКЦИИ	5	Функции посудомоечной машины
5	7	Панель управления
	11	Дисплеи
УСТАНОВКА ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ	13	Подача и слив воды
13	15	Подготовка к установке
	16	Размеры декоративной панели и установка (DW50H4050BB / DW50H4030BB)
	18	Регулировка натяжения пружины дверцы
	18	Подсоединение сливных шлангов
	19	Этапы установки посудомоечной машины (DW50H4050BB / DW50H4030BB)
	20	Запуск посудомоечной машины
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА И УМЯГЧИТЕЛЯ ВОДЫ	21	Умягчитель воды
21	22	Загрузка соли в умягчитель
	23	Заполнение дозатора ополаскивателя
	25	Назначение моющего средства
	27	Использование параметра Все в одном
ЗАГРУЗКА ПОСУДЫ В ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ	28	Загрузка верхней корзины
28	29	Загрузка нижней корзины
	30	Складывание штырей нижней корзины
	31	Лоток для приборов (столовое серебро)
	33	Используемая посуда и мытье в посудомоечной машине
ПРОГРАММЫ МЫТЬЯ	34	Включение устройства
34	34	Изменение программы...
	35	В конце цикла мытья
	36	Таблица циклов мытья
ЧИСТКА И УХОД	40	Очистка фильтров
40	41	Чистка кронштейнов распылителей
	41	Очистка дверцы
	41	Уход за посудомоечной машиной
	41	Не допускайте замораживания
	42	Поддержание посудомоечной машины в рабочем состоянии
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	43	Перед обращением в службу технической поддержки
43	46	Коды ошибок
ПРИЛОЖЕНИЕ	47	Технические характеристики
47	47	Габариты изделия

Детали и функции

ФУНКЦИИ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

Вид спереди и сзади (DW50H4050BB)



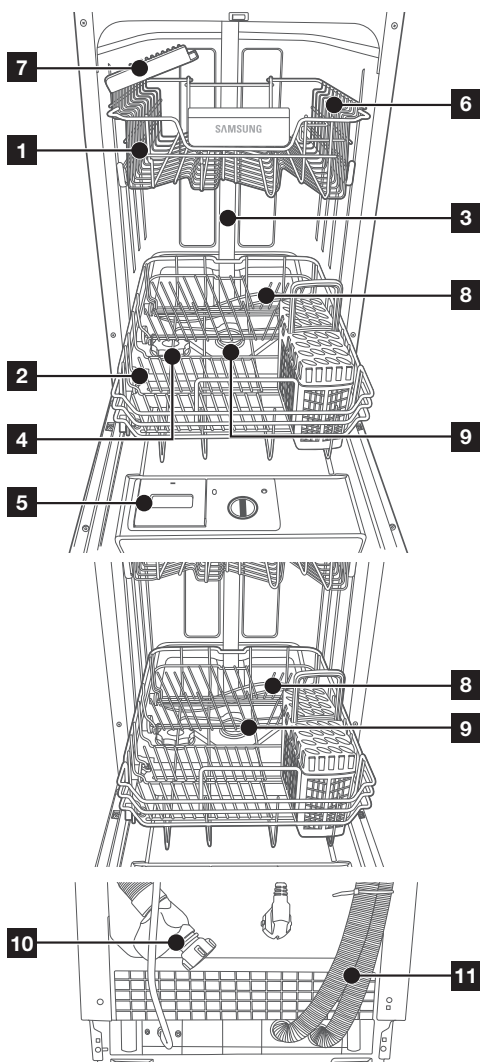
1	3-я полка
2	Верхняя корзина
3	Нижняя корзина
4	Сопло трубки
5	Контейнер для соли
6	Дозатор
7	Полка для чашек
8	Кронштейны распылителя
9	Конструкция фильтра
10	Подающий шланг
11	Сливной шланг




Дополнительные принадлежности. Руководство пользователя, воронка для соли, корзина для приборов.

Детали и функции

Вид спереди и сзади (DW50H4030BB / DW50H4030F)



1	Верхняя корзина
2	Нижняя корзина
3	Сопло трубки
4	Контейнер для соли
5	Дозатор
6	Полка для чашек
7	Полка для ножей
8	Кронштейны распылителя
9	Конструкция фильтра
10	Подающий шланг
11	Сливной шланг

 Дополнительные принадлежности. Руководство пользователя, воронка для соли, корзина для приборов.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

DW50H4030FW/FS

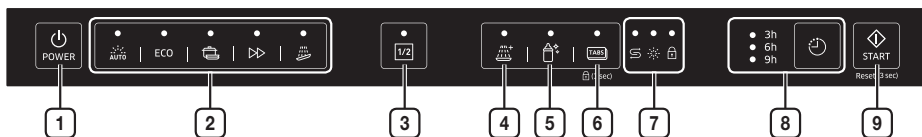


1	Power (Питание)	Нажмите эту кнопку, чтобы включить посудомоечную машину: загорится подсветка экрана.
2	Программа	Чтобы выбрать программу мытья, нажмите эту кнопку.
3	Неполная загрузка	С помощью этой кнопки можно выбрать функцию Неполная загрузка . (При выборе функции Неполная загрузка в посудомоечную машину можно загружать не более 5 комплектов посуды; при этом будет уменьшено потребление воды и электроэнергии. Ее можно использовать со всеми программами, кроме программы Предварительное мытье.)
4	Отложить запуск	Нажмите эту кнопку, чтобы установить время задержки мытья. Запуск цикла мытья можно отложить на срок до 24 часов. При каждом нажатии этой кнопки время запуска цикла мытья откладывается на один час.
5	Дисплей	Здесь отображается индикатор работы, время задержки, коды ошибок и т. д.
6	Дополнительное полоскание	С помощью этой кнопки можно выбрать функцию Дополнительное полоскание и добавить полоскание после завершения основной программы мытья. Ее можно использовать со всеми программами, кроме программы Предварительное мытье.
7	Гигиена	Нажмите кнопку Гигиена для достижения максимального уровня гигиенической обработки посуды. Во время последнего ополаскивания температура в посудомоечной машине повышается до 67 °C на несколько минут. Эта функция доступна для всех программ, кроме Предварительное мытье.
8	Все в одном (Блокировка от детей)	С помощью этой кнопки можно выбрать функцию Все в одном , при которой вместо соли и ополаскивателя необходимо использовать универсальное таблетированное средство Все в одном . Эту функцию можно использовать со всеми программами, кроме программы Предварительное мытье. Другая функция этой кнопки — блокировка кнопок на панели управления. Препятствует случайному запуску посудомоечной машины при нажатии кнопок детьми. Чтобы заблокировать или разблокировать кнопки на панели управления, удерживайте кнопку Все в одном в течение трех (3) секунд.
9	Start (Пуск) (Reset (Сброс))	Когда посудомоечная машина включена, закройте дверцу и выберите цикл мытья и необходимые параметры. Нажмите кнопку Start (Пуск) , чтобы запустить цикл. Чтобы приостановить работу машины, нажмите кнопку Start (Пуск) , затем медленно и аккуратно откройте дверцу. Нажмите и удерживайте кнопку Start (Пуск) в течение 3 секунд, чтобы сбросить программу во время выполнения. После выполнения сброса посудомоечная машина перейдет в исходное состояние; при этом не будет восстановлена исходная настройка потребления соли для умягчителя воды.

- При открытой дверце будет работать только кнопка **Power (Питание)**.
- Перед началом цикла вы можете выбрать параметры **Все в одном**, **Отложить запуск**, **Неполная загрузка**, **Гигиена** и **Дополнительное полоскание**.


Детали и функции

DW50H4030BB



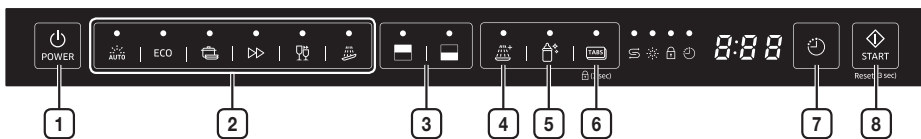
1 Power (Питание)	Нажмите эту кнопку, чтобы включить посудомоечную машину: загорится подсветка экрана.
2 Цикл	Чтобы выбрать программу мытья, нажмите эту кнопку.
3 Неполная загрузка	С помощью этой кнопки можно выбрать функцию Неполная загрузка . (При выборе функции Неполная загрузка в посудомоечную машину можно загружать не более 5 комплектов посуды; при этом будет уменьшено потребление воды и электроэнергии. Ее можно использовать со всеми программами, кроме программы Предварительное мытье.)
4 Дополнительное полоскание	С помощью этой кнопки можно выбрать функцию Дополнительное полоскание и добавить полоскание после завершения основной программы мытья. Ее можно использовать со всеми программами, кроме программы Предварительное мытье.
5 Гигиена	Нажмите кнопку Гигиена для достижения максимального уровня гигиенической обработки посуды. Во время последнего ополаскивания температура в посудомоечной машине повышается до 67 °C на несколько минут. Эта функция доступна для всех программ, кроме Предварительное мытье.
6 Таблетки (Блокировка от детей)	С помощью этой кнопки можно выбрать функцию Таблетки , при которой вместо соли и ополаскивателя необходимо использовать универсальное таблетированное средство « Все в одном ». Эту функцию можно использовать со всеми программами, кроме программы Предварительное мытье. Другая функция этой кнопки — блокировка кнопок на панели управления. Препятствует случайному запуску посудомоечной машины при нажатии кнопок детьми. Чтобы заблокировать или разблокировать кнопки на панели управления, удерживайте кнопку Таблетки в течение трех (3) секунд.
7 Индикатор	Если горит индикатор Добавить ополаскиватель или Добавить соль , необходимо добавить ополаскиватель или соль. S Добавить соль Индикатор <ul style="list-style-type: none">Если горит индикатор « Добавить соль », это означает, что в машине заканчивается соль для посудомоечной машины и ее необходимо добавить. Для получения сведений о заполнении резервуара для соли см. раздел « Загрузка соли в умягчитель » на стр. 22. ☀ Добавить ополаскиватель Индикатор <ul style="list-style-type: none">Если горит индикатор « Добавить ополаскиватель », это означает, что в машине заканчивается ополаскиватель и его необходимо добавить. Для получения сведений о заполнении резервуара для ополаскивателя см. раздел « Повторное заполнение дозатора ополаскивателя » на стр. 23. 🔒 Блокировка от детей Индикатор <ul style="list-style-type: none">Если горит индикатор « Блокировка от детей », это означает, что посудомоечная машина заблокирована и вы не можете выполнить никаких операций.

<p>8 Отложить</p>	<p>Нажмите эту кнопку, чтобы установить время задержки мытья. Запуск цикла мытья можно отложить на срок до 3, 6 или 9 часов. При каждом нажатии этой кнопки время запуска мытья откладывается на 3 часа.</p> <p> <input type="radio"/> 3h Отложить Индикатор <input type="radio"/> 6h <input type="radio"/> 9h • Эти три индикатора отображают время, на которое отложен запуск мытья — 3, 6 или 9 часов. </p>
<p>9 Start (Пуск) (Reset (Сброс))</p>	<p>Когда посудомоечная машина включена, закройте дверцу и выберите цикл мытья и необходимые параметры. Нажмите кнопку Start (Пуск), чтобы запустить цикл. Чтобы приостановить работу машины, нажмите кнопку Start (Пуск), затем медленно и аккуратно откройте дверцу. Нажмите и удерживайте кнопку Start (Пуск) в течение 3 секунд, чтобы сбросить программу во время выполнения. После выполнения сброса посудомоечная машина перейдет в исходное состояние; при этом не будет восстановлена исходная настройка потребления соли для умягчителя воды.</p>

-  • При закрытой дверце будет работать только кнопка **Power (Питание)**.
- Перед началом цикла вы можете выбрать параметры **Таблетки**, **Неполная загрузка**, **Отложить**, **Гигиена** и **Дополнительное полоскание**.

Детали и функции

DW50H4050BB

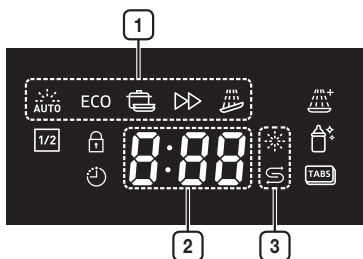








1	Power (Питание)	Нажмите эту кнопку, чтобы включить посудомоечную машину: загорится подсветка экрана.
2	Цикл	Чтобы выбрать программу мытья, нажмите эту кнопку.
3	Неполная загрузка	Для мытья небольшого количества посуды используйте только верхнюю или только нижнюю корзины, чтобы сэкономить электроэнергию. Нажмите кнопку Неполная загрузка , чтобы выбрать верхнюю или нижнюю корзину.
4	Дополнительное полоскание	С помощью этой кнопки можно выбрать функцию Дополнительное полоскание и добавить полоскание после завершения основной программы мытья. Ее можно использовать со всеми программами, кроме программы Предварительное мытье.
5	Гигиена	Нажмите кнопку Гигиена для достижения максимального уровня гигиенической обработки посуды. Во время последнего ополаскивания температура в посудомоечной машине повышается до 67 °C на несколько минут. Эта функция доступна для всех программ, кроме Предварительное мытье.
6	Таблетки (Блокировка от детей)	С помощью этой кнопки можно выбрать функцию Таблетки , при которой вместо соли и ополаскивателя необходимо использовать универсальное таблетированное средство « Все в одном ». Эту функцию можно использовать со всеми программами, кроме программы Предварительное мытье. Другая функция этой кнопки — блокировка кнопок на панели управления. Препятствует случайному запуску посудомоечной машины при нажатии кнопок детьми. Чтобы заблокировать или разблокировать кнопки на панели управления, удерживайте кнопку Таблетки в течение трех (3) секунд.
7	Отложить	Нажмите эту кнопку, чтобы установить время задержки мытья. Запуск цикла мытья можно отложить на срок до 24 часов. При каждом нажатии этой кнопки запуск мытья откладывается на один час.
8	Start (Пуск) (Reset (Сброс))	Когда посудомоечная машина включена, закройте дверцу и выберите цикл мытья и необходимые параметры. Нажмите кнопку Start (Пуск) , чтобы запустить цикл. Чтобы приостановить работу машины, нажмите кнопку Start (Пуск) , затем медленно и аккуратно откройте дверцу. Нажмите и удерживайте кнопку Start (Пуск) в течение 3 секунд, чтобы сбросить программу во время выполнения. После выполнения сброса посудомоечная машина перейдет в исходное состояние; при этом не будет восстановлена исходная настройка потребления соли для умягчителя воды.

- При закрытой дверце будет работать только кнопка **Power (Питание)**.
- Перед началом цикла вы можете выбрать параметры **Таблетки**, **Неполная загрузка**, **Отложить**, **Гигиена** и **Дополнительное полоскание**.

ДИСПЛЕИ

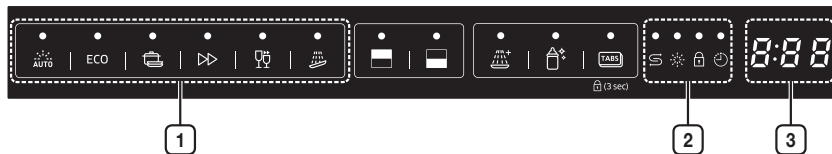
DW50H4030FW/FS



1	ЗНАЧКИ ПРОГРАММЫ	При нажатии кнопки Программа выполняется выбор каждой программы.
	АВТОМАТИЧЕСКОЕ МЫТЬЕ	От слабо загрязненной до сильно загрязненной посуды (автоматическое определение уровня загрязнения).
ECO	ЭКОНОМИЧНЫЙ	Средне загрязненная посуда, снижены энергопотребление и расход воды.
	ИНТЕНСИВНЫЙ	Сильно загрязненная посуда, в том числе кастрюли и сковороды.
	ЭКСПРЕСС	Средне загрязнённая посуда, короткий цикл мойки.
	ПРЕВАРИТЕЛЬНОЕ МЫТЬЕ	Ополаскивание холодной водой для удаления грязи с посуды, которая долго хранилась, или для замачивания засохшей посуды перед другой программой.
2	СЕГМЕНТ 3*8	Отображение оставшегося времени, кода ошибки или времени задержки.
3	ИНДИКАТОРЫ ДОБАВЛЕНИЯ	Если горит индикатор Добавить ополаскиватель или Добавить соль , необходимо добавить ополаскиватель или соль.
	ИНДИКАТОР ДОБАВЛЕНИЯ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ	Если горит индикатор « Добавить ополаскиватель », это означает, что в машине заканчивается ополаскиватель и его необходимо добавить. Для получения сведений о заполнении резервуара для ополаскивателя см. раздел « Повторное заполнение дозатора ополаскивателя » на стр. 23.
	ИНДИКАТОР ДОБАВЛЕНИЯ СОЛИ	Если горит индикатор « Добавить соль », это означает, что в посудомоечной машине заканчивается соль и ее необходимо добавить. Для получения сведений о заполнении резервуара для соли см. раздел « Загрузка соли в умягчитель » на стр. 22.

Детали и функции

DW50H4050BB



1	ЗНАЧКИ ПРОГРАММЫ	При нажатии кнопки Программа выполняется выбор каждой программы.
	АВТОМАТИЧЕСКОЕ МЫТЬЕ	От слабо загрязненной до сильно загрязненной посуды (автоматическое определение уровня загрязнения).
ECO	ЭКОНОМИЧНЫЙ	Средне загрязненная посуда, снижены энергопотребление и расход воды.
	ИНТЕНСИВНЫЙ	Сильно загрязненная посуда, в том числе кастрюли и сковороды.
	ЭКСПРЕСС	Средне загрязнённая посуда, короткий цикл мойки.
	БЫСТРОЕ МЫТЬЕ	Слабозагрязненная посуда, очень короткий цикл мойки.
	ПРЕВАРИТЕЛЬНОЕ МЫТЬЕ	Ополаскивание холодной водой для удаления грязи с посуды, которая долго хранилась, или для замачивания засохшей посуды перед другой программой.
2	ИНДИКАТОРЫ ДОБАВЛЕНИЯ	Если горит индикатор Добавить ополаскиватель или Добавить соль , необходимо добавить ополаскиватель или соль.
	ИНДИКАТОР ДОБАВЛЕНИЯ СОЛИ	Если горит индикатор « Добавить соль », это означает, что в посудомоечной машине заканчивается соль и ее необходимо добавить. Для получения сведений о заполнении резервуара для соли см. раздел « Загрузка соли в умягчитель » на стр. 22.
	ИНДИКАТОР ДОБАВЛЕНИЯ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ	Если горит индикатор « Добавить ополаскиватель », это означает, что в машине заканчивается ополаскиватель и его необходимо добавить. Для получения сведений о заполнении резервуара для ополаскивателя см. раздел « Повторное заполнение дозатора ополаскивателя » на стр. 23.
	ИНДИКАТОР БЛОКИРОВКИ ОТ ДЕТЕЙ	Если горит индикатор « Блокировка от детей », это означает, что посудомоечная машина заблокирована и вы не можете выполнить никаких операций.
	ИНДИКАТОР ОТЛОЖЕННОГО ЗАПУСКА	Если горит индикатор « Отложить запуск », это означает, что запуск цикла мытья отложен на установленное количество часов.
3	СЕГМЕНТ 3*8	Отображение оставшегося времени, кода ошибки или времени задержки.

Установка посудомоечной машины



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Опасность поражения электрическим током

Перед установкой посудомоечной машины отключите подачу электропитания.

В противном случае возможен летальный исход или поражение электрическим током.



ВНИМАНИЕ! Установку трубопровода и электрического оборудования должны выполнять квалифицированные специалисты.

Сведения об электрических подключениях



ВНИМАНИЕ! В целях личной безопасности:

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ ЭТОГО УСТРОЙСТВА УДЛИНИТЕЛЬНЫЙ ПРОВОД ИЛИ ПЕРЕХОДНИК, НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ОБРЕЗАЙТЕ И НЕ УДАЛЯЙТЕ ТРЕТИЙ ЗАЗЕМЛЯЮЩИЙ ШТЫРЬ ИЗ КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ.

Требования к электрическому подключению

- Предохранитель переменного тока 220-240 В / 50 Гц или автоматический выключатель.
- Посудомоечная машина подключается к отдельной цепи питания.

Инструкции по заземлению



Перед использованием убедитесь в наличии надлежащего заземления



Устройство должно быть заземлено. В случае неисправности или поломки заземление снижает риск поражения электрическим током, обеспечивая линию наименьшего сопротивления для электрического тока. Устройство оснащено кабелем с заземляющим проводом и заземляющим штекером. Штекер необходимо подключать к соответствующей розетке, установленной и заземленной в соответствии с местными законами и постановлениями.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Неправильное подсоединение заземляющего провода оборудования может привести к поражению электрическим током. Если у вас возникнут сомнения по поводу правильности заземления устройства, обратитесь за помощью к квалифицированному электрику или представителю сервисной службы. Не модифицируйте вилку, поставляемую с устройством.

ПОДАЧА И СЛИВ ВОДЫ

Подключение холодной воды

Подсоедините шланг подачи холодной воды к резьбовому соединителю 3/4 дюйма и убедитесь в надежности фиксации.

Если водопроводные трубы новые или не использовались в течение длительного периода времени, слейте воду, пока не она не станет чистой. В противном случае возможно засорение впускного отверстия для воды и повреждение устройства.



Шланг подачи воды, прилагаемый к устройству, оснащен системой Aqua-Safe. Убедитесь, что трубка Aqua-Safe для шланга подачи воды подсоединена к крану.

Шланг должен располагаться как на рисунке справа.



Установка посудомоечной машины

Подключение горячей воды

Систему подачи воды устройства можно также подключить к домашнему трубопроводу горячего водоснабжения (централизованной системе, системе отопления), если температура воды в ней не превышает 60 °С. В этом случае цикл мытья сокращается на 15 минут, а эффективность мытья несколько снижается. Процедура подключения устройства к трубопроводу горячего водоснабжения аналогична процедуре подключения к трубопроводу холодного водоснабжения.



Размещение устройства

Поместите устройство в необходимое место. Задняя панель должна быть направлена к стене, а боковые панели — к соседним шкафам или стене. Посудомоечная машина оборудована подающим и сливным шлангами, которые можно разместить справа или слева для обеспечения правильной установки.

Слив излишков воды из шлангов

Если раковина находится на уровне 1 м над полом, излишки воды из шлангов невозможно слить непосредственно в раковину. Для слива потребуется чаша или другой подходящий резервуар, который следует расположить вне устройства и ниже раковины.

Водосброс

Убедитесь, что сливной шланг не согнут и не сжат.

Удлинительный шланг

Если требуется удлинить сливной шланг, используйте шланг аналогичного размера и качества.

Общая длина сливного шланга не должна превышать 3 метров, с учетом установленного сливного шланга - 1,75 метра. В противном случае, сливной насос может работать преждевременно выйти из строя из за повышенной нагрузки.

Подсоединение к сифону

Слив должен быть подсоединен на высоте от 40 см (минимальная) до 100 см (максимальная) от дна посудомоечной машины. Сливной шланг необходимо зафиксировать с помощью хомута.

Aqua-Safe

Система Aqua-Safe представляет собой предохранительный клапан, который препятствует утечке воды.

Если произойдет утечка в подающем шланге, предохранительный клапан отключит подачу воды. В случае повреждения подающего шланга или предохранительного клапана отсоедините и замените его.

Не удлиняйте и не укорачивайте подающий шланг.

ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ

Посудомоечную машину следует устанавливать поблизости от имеющихся подающего и сливного шланга и кабеля питания. Для упрощения установки сливные шланги посудомоечной машины следует подсоединять с одной стороны шкафа мойки.

-  Проверьте наличие соответствующих принадлежностей для установки (крюки для декоративной панели, винты). Этот крепеж входит в комплект изделия.

Внимательно прочитайте инструкции по установке (DW50H4050BB / DW50H4030BB)

На рисунке указаны размеры шкафа и место установки посудомоечной машины.

1. Перед установкой посудомоечной машины на место необходимо выполнить подготовительные действия. Выберите место рядом с раковиной для упрощения установки подающего и сливного шлангов (см. **рис. 1**).
2. Если посудомоечная машина устанавливается в углу шкафа, при открытии дверцы должно оставаться свободное пространство (см. **рис. 2**).

Рис. 1

Размеры шкафа: расстояние между верхней панелью посудомоечной машины и шкафом не должно быть более 5 мм, а дверца машины должна располагаться в его проеме.

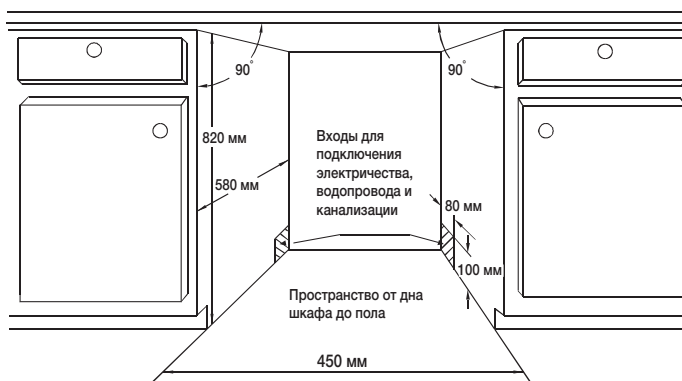
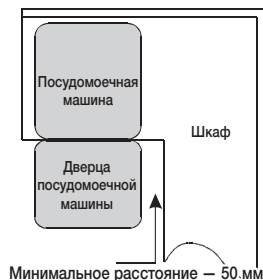


Рис. 2

Минимальное расстояние, когда дверца открыта. (Вид сверху)



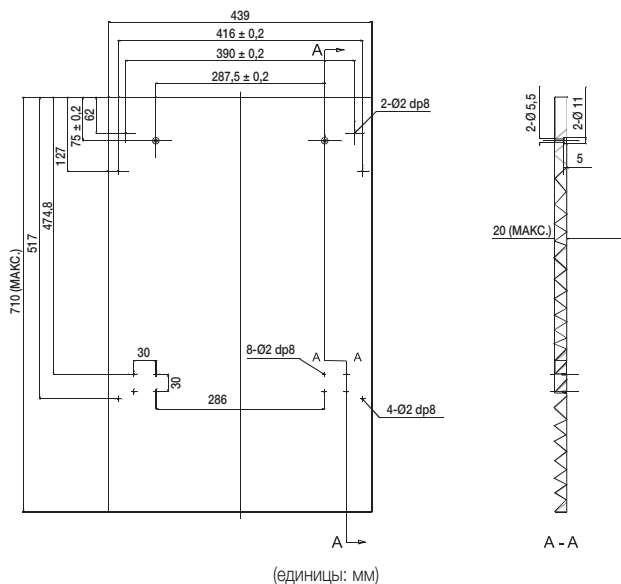
Установка посудомоечной машины

РАЗМЕРЫ ДЕКОРАТИВНОЙ ПАНЕЛИ И УСТАНОВКА (DW50H4050BB / DW50H4030BB)

1. Деревянная декоративная панель должна быть изготовлена в соответствии с размерами, указанными на **рис. 3**.

Рис. 3

Декоративная панель должна быть изготовлена в соответствии с размерами, указанными на рисунке.



2. Установите крюк на деревянную декоративную панель и вставьте крюк в паз на внешней дверце посудомоечной машины (см. **рис. 4А**). Расположите панель нужным образом и зафиксируйте ее на внешней дверце с помощью винтов и болтов (см. **рис. 4В**).

Рис. 4А

Установка декоративной панели.

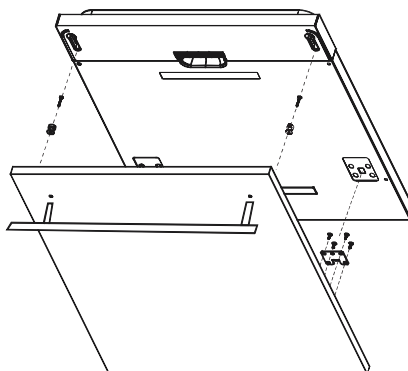
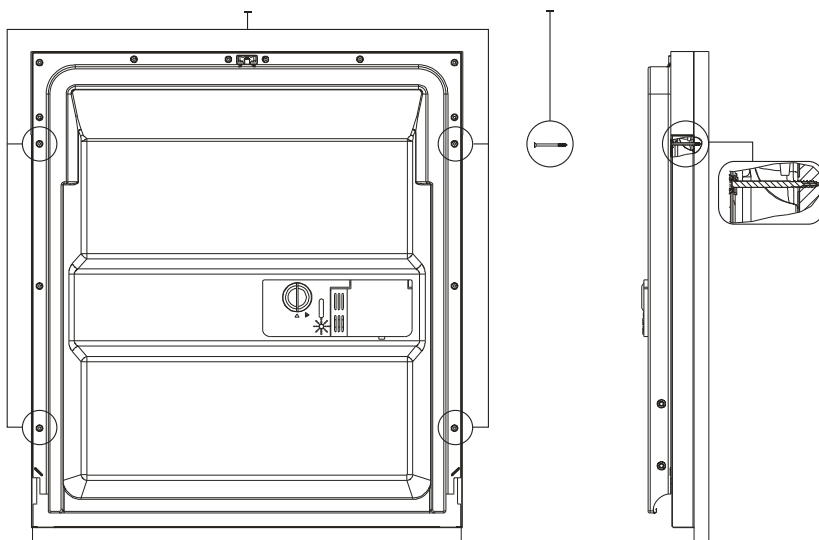


Рис. 4В

Установка деревянной декоративной панели.

1. Открутите четыре коротких винта.
2. Заверните четыре длинных винта.



Установка посудомоечной машины

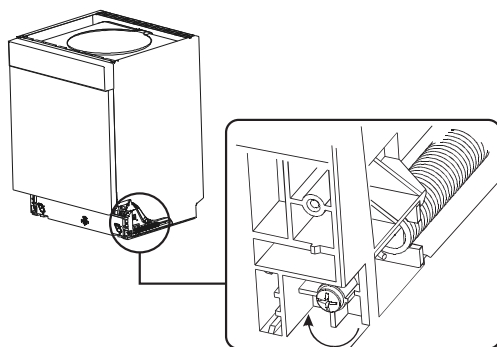
РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ПРУЖИНЫ ДВЕРЦЫ

Необходимое натяжение пружин внешней дверцы устанавливается на заводе-изготовителе. При установке деревянной декоративной панели потребуется отрегулировать натяжение пружины дверцы. Поворачивайте регулировочный винт для натяжения или ослабления стального троса с помощью натяжного устройства (см. **рис. 5**).

Надлежащим считается такое натяжение пружины дверцы, когда дверца в полностью открытом положении располагается горизонтально, однако при легком толчке поднимается в закрытое положение. Фасадные панели из разных материалов, при неправильной регулировке пружины, могут оттягивать дверцу своей массой. Это может служить причиной протечки.

Рис. 5

Регулировка натяжения пружины дверцы.



ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЛИВНЫХ ШЛАНГОВ

Вставьте сливной шланг в сливную трубу с минимальным диаметром 4 см или опустите в раковину, не перегибая и не сжимая его. Верхний конец шланга должен располагаться на высоте от 40 до 100 см. Его не следует погружать в воду во избежание обратного притока.

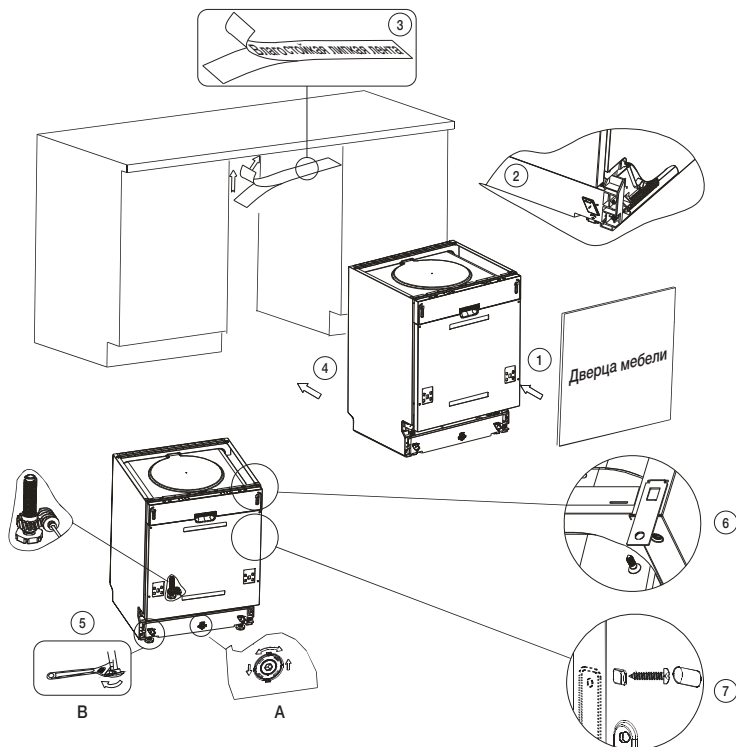
Рис. 6



ЭТАПЫ УСТАНОВКИ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ (DW50H4050BB / DW50H4030BB)

1. Установите декоративную панель на внешнюю дверцу посудомоечной машины с помощью входящих в комплект поставки скоб. См. трафарет для размещения скоб.
2. Отрегулируйте натяжение правой и левой пружин дверцы с помощью торцевого ключа. Пружины затягиваются при повороте ключа по часовой стрелке.
3. Подсоедините шланг подачи воды к водопроводной трубе холодной воды.
4. Подсоедините сливной шланг. См. схему. (Рис. 6)
5. Подключите кабель питания.
6. Проложите изолирующую ленту под рабочей поверхностью шкафа. Убедитесь, что изолирующая лента плотно прилегает к краю рабочей поверхности.
7. Установите посудомоечную машину на место. (Илл. 4)
8. Выровняйте посудомоечную машину. Высоту задней ножки можно отрегулировать спереди, подкрутив шестигранный винт в середине основания машины с помощью торцевого ключа (илл. 5А). Чтобы отрегулировать переднюю ножку, поворачивайте ее с помощью плоской отвертки, пока посудомоечная машина не выровняется (илл. 5В).
9. Посудомоечную машину следует надежно закрепить на месте. Это можно сделать двумя способами.
 - А. Обычная рабочая поверхность: Вставьте установочный крюк в разъем боковой панели и закрепите его на рабочей поверхности с помощью винтов для дерева. (Илл. 6)
 - В. Мраморная или гранитная рабочая поверхность: закрепите боковую панель с помощью винта. (Илл. 7)

Рис. 7



Установка посудомоечной машины

ЗАПУСК ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

Перед запуском посудомоечной машины необходимо проверить следующее.

1. Правильно ли выровнена и надежно ли закреплена машина.
2. Открыт ли впускной клапан.
3. Нет ли утечек в местах соединения шлангов.
4. Надежно ли подключены провода.
5. Включено ли питание.
6. Не запутаны ли подающий и сливной шланги.
7. Все ли упаковочные материалы и документация вынуты из машины.



ВНИМАНИЕ! После установки сохраните это руководство. Содержащиеся в нем сведения полезны для пользователей.

Использование моющего средства и умягчителя воды

УМЯГЧИТЕЛЬ ВОДЫ

Умягчитель воды следует настраивать вручную, используя шкалу жесткости воды.




Умягчитель воды предназначен для удаления из воды минералов и солей, которые могут негативно повлиять на работу устройства. Чем выше в воде содержание солей и минералов, тем она жестче. Умягчитель следует регулировать в соответствии с жесткостью воды в вашем регионе. Сведения о жесткости воды в вашем регионе можно получить в местных органах по охране водных ресурсов.


Регулировка потребления соли

В посудомоечной машине имеется возможность регулировки количества потребляемой соли в зависимости от жесткости используемой воды. Это позволяет настроить уровень и оптимизировать потребление соли. Для этого необходимо выполнить следующие действия.

1. Включите устройство.
2. Нажмите и удерживайте кнопку **Start (Пуск)** более 3 секунд, чтобы цикл применения умягчителя воды запустился через 60 секунд после включения устройства.
3. Нажмите кнопку **Start (Пуск)** для выбора необходимой настройки в соответствии с окружающей средой. Настройки будут изменяться в следующей последовательности: Н1 → Н2 → Н3 → Н4 → Н5 → Н6; рекомендуется выполнять регулировку, руководствуясь следующей таблицей.
* Заводская настройка: Н4 (EN 50242)
4. Подождите 5 секунд до завершения настройки.

ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ				Положение переключателя		Потребление соли (грамм/цикл)	Количество циклов (циклов/1 кг)
°dH	°fH	°Кларка	ммоль/л	Серия DW50H4050BB Серия DW50H4030F	Серия DW50H4030BB		
0-5	0-9	0-6	0-0,94	Н1	Предварительное мытье	0	/
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	Н2	Экспресс	20	60
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	Н3	Экспресс, Предварительное мытье	30	50
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	Н4	Интенсивный	40	40
23-34	41-60	29-42	4,1-6,0	Н5	Интенсивный, Предварительное мытье	50	30
35-55	61-98	43-69	6,1-9,8	Н6	Интенсивный, Экспресс	60	20

-  1 dH (немецкий градус) = 0,178 ммоль/л
-  1 Кларка (английский градус) = 0,143 ммоль/л
-  1 fH (французский градус) = 0,1 ммоль/л

-  Обратитесь в местные органы по управлению водными ресурсами для получения сведений о жесткости водопроводной воды.

УМЯГЧИТЕЛЬ ВОДЫ

В разных регионах жесткость воды различная. Если в посудомоечной машине используется жесткая вода, на посуде и кухонных принадлежностях будет образовываться налет. Устройство оборудовано специальным умягчителем воды, в который засыпается соль, специально предназначенная для удаления из воды извести и минералов.

Использование моющего средства и умягчителя воды

ЗАГРУЗКА СОЛИ В УМЯГЧИТЕЛЬ

Следует всегда использовать соль, предназначенную специально для посудомоечных машин.

Контейнер для соли расположен под нижней полкой. Чтобы его заполнить, необходимо выполнить следующие действия.

⚠ ВНИМАНИЕ!

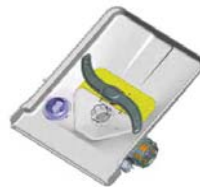
- Используйте только соль, специально предназначенную для посудомоечных машин! Использование любых других типов соли, не предназначенных для посудомоечных машин, в особенности столовой соли, приведет к повреждению умягчителя воды. На повреждения, вызванные использованием неподходящей соли, не распространяются условия гарантии, и производитель не несет за них никакой ответственности.
- Соль следует насыпать в контейнер только перед запуском полной программы мытья. Это позволит предотвратить оседание крупинок соли или скопления пролитой соленой воды на дне машины в течение какого-либо периода времени и избежать коррозии.
- По завершении первого цикла мытья подсветка панели управления гаснет.

1. Снимите нижнюю корзину, а затем отверните и снимите крышку с контейнера для соли.



2. При первом заполнении контейнера 2/3 его объема должны быть наполнены водой (около 1 л).

3. Поместите кончик воронки (входит в комплект) в отверстие и засыпьте около 1,5 кг соли. Если небольшое количество воды вытечет из контейнера, это считается нормальным.



4. Аккуратно заверните крышку обратно.
5. Обычно после заполнения контейнера световой индикатор потребления соли не горит.



- Контейнер для соли следует заполнить повторно, после того как на панели управления загорится этот индикатор. Контейнер может быть достаточно заполнен, однако индикатор погаснет только после полного растворения соли. Если на панели управления отсутствует световой индикатор потребления соли, о необходимости загрузки соли можно судить по количеству циклов мытья, выполненных посудомоечной машиной.
- Если внутри посудомоечной машины рассыпано большое количество соли, для очистки запустите программу предварительного мытья.

ЗАПОЛНЕНИЕ ДОЗАТОРА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

Назначение ополаскивателя

Ополаскиватель автоматически добавляется при последнем споласкивании.

Он обеспечивает тщательную промывку и предотвращает образование пятен и разводов после сушки.

⚠ ВНИМАНИЕ! Для посудомоечной машины следует использовать только фирменный ополаскиватель. Никогда не заполняйте дозатор ополаскивателя какими-либо другими веществами (например, очищающим средством для посудомоечных машин или жидким моющим средством). Это может привести к повреждению устройства.

Повторное заполнение дозатора ополаскивателя

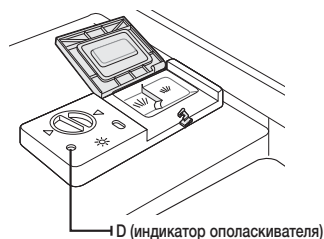
Если на панели управления отсутствует световой индикатор заполнения дозатора ополаскивателя, о количестве ополаскивателя можно судить по цвету оптического индикатора уровня «D», расположенного рядом с крышкой. Когда контейнер для ополаскивателя заполнен, индикатор будет полностью темным.

По мере расходования ополаскивателя размер темной точки будет уменьшаться.

Объем ополаскивателя не должен быть меньше 1/4 объема контейнера.

По мере расходования ополаскивателя изменяется размер черной точки индикатора уровня ополаскивателя, как показано ниже.

- Полный
- 3/4 объема
- 1/2 объема
- 1/4 объема: необходимо добавить ополаскиватель во избежание образования пятен
- Пусто



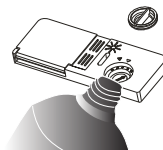
Использование моющего средства и умягчителя воды

Дозатор ополаскивателя

1. Чтобы открыть дозатор, поверните крышку по стрелке влево в открытое положение и поднимите ее.



2. Осторожно налейте ополаскиватель в дозатор, старайтесь не перелить.



3. Установите крышку на место, выровняв ее со стрелкой, указывающей открытое положение, и поверните по стрелке, указывающей закрытое положение (вправо).



Ополаскиватель добавляется во время последнего споласкивания во избежание образования капель на посуде, после высыхания которых могут оставаться пятна и разводы.

Он также способствует более быстрому высыханию, поскольку вода лучше стекает с посуды.

Эта посудомоечная машина предназначена для использования жидких ополаскивателей.

Дозатор ополаскивателя расположен внутри дверцы рядом с дозатором моющего средства.

Чтобы заполнить дозатор, откройте крышку и заливайте ополаскиватель в дозатор до тех пор, пока индикатор уровня полностью не станет черным. Объем контейнера для ополаскивателя составляет около 130 мл.

Будьте осторожны и не перелейте ополаскиватель, поскольку это может привести к повышенному пенообразованию. Пролитый ополаскиватель следует вытереть влажной тканью.

Прежде чем закрыть дверцу посудомоечной машины, не забудьте установить на место крышку.

⚠ ВНИМАНИЕ! Пролитый ополаскиватель необходимо вытереть абсорбирующей тканью во избежание чрезмерного пенообразования при следующем цикле мытья.

Регулировка дозатора ополаскивателя

Дозатор ополаскивателя имеет четыре режима. Всегда сначала устанавливайте дозатор в положение «3». В случае плохого высыхания и образования пятен необходимо увеличить количество добавляемого ополаскивателя. Для этого снимите крышку дозатора и поверните переключатель в положение «4». Рекомендуемое положение регулятора — «3» (это заводское значение).



✍ Дозу следует увеличить, если после мытья на посуде остаются капли воды или пятна извести. Уменьшите количество добавляемого ополаскивателя, если на тарелках остаются липкие белые разводы или голубоватая пленка на стеклянной посуде и лезвиях ножей.

НАЗНАЧЕНИЕ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Моющие средства с химическими ингредиентами необходимы для удаления грязи и крошек и выведения их из посудомоечной машины. Для этого подходит большинство промышленных моющих средств.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Моющие средства для посудомоечных машин вызывают коррозию! Их следует хранить в недоступном для детей месте.

📖 Правильное использование моющего средства
Используйте моющее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин. Моющее средство должно быть сухим, с неистекшим сроком годности. Порошок следует засыпать в дозатор непосредственно перед мытьем посуды.

Концентрированное моющее средство

Концентрированные моющие средства для посудомоечных машин можно разделить на два основных типа по их химическому составу:

- обычные щелочные моющие средства с едкими компонентами;
- концентрированные моющие средства с низким содержанием щелочи и натуральными ферментами.

Использование обычных программ мытья в сочетании с концентрированными моющими средствами позволяет снизить загрязнение окружающей среды, при этом также не наносится вред посуде; в этих программах мытья специально учитываются свойства ферментных ингредиентов концентрированных моющих средств по растворению загрязнений. По этой причине обычные программы мытья, в которых используются концентрированные моющие средства, обеспечивают такие же результаты, как и программы интенсивного мытья.

Таблетированные моющие средства

Таблетированные моющие средства различных марок растворяются с разной скоростью. По этой причине некоторые таблетированные моющие средства не успевают раствориться и обеспечить должный моющий эффект за время коротких программ мытья. Поэтому при применении таблетированных моющих средств для полного удаления их остатков следует использовать длительные программы.

Дозатор моющего средства

Дозатор моющего средства следует заполнять перед запуском каждого цикла мытья, следуя инструкциям, указанным в таблице циклов. Данная посудомоечная машина использует меньше моющих средств и ополаскивателя, чем обычные машины. Как правило, для полной загрузки требуется одна столовая ложка моющего средства. Для мытья сильно загрязненных предметов требуется больше моющего средства. Моющее средство всегда следует добавлять непосредственно перед запуском посудомоечной машины, в противном случае оно может намокнуть и поэтому не растворится должным образом.

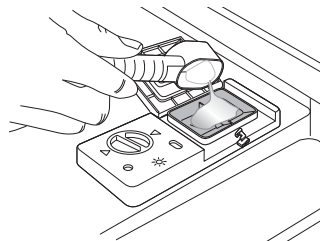
Использование моющего средства и умягчителя воды

Наполнение дозатора моющего средства

1. Если крышка закрыта: нажмите кнопку защелки.
Крышка откроется.

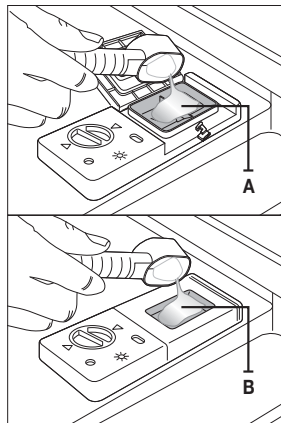


2. Всегда добавляйте моющее средство непосредственно перед запуском каждого цикла мытья. Используйте для посудомоечной машины только фирменное моющее средство.




Количество моющего средства

1. Заполните дозатор моющим средством. Отметка указывает на уровень дозировки, как показано на рисунке справа.
 - A. Данный отсек предназначен для основного моющего средства, приблизительно 25 г (H4050BB), 22 г (H4030).
 - B. Данный отсек предназначен для моющего средства для предварительного мытья, приблизительно 5 г.
-  Если посуда сильно загрязнена, добавьте дополнительную дозу моющего средства в отсек средства для предварительного мытья. Это моющее средство используется в процессе предварительного мытья.
-  Сведения о количестве моющего средства для определенных программ см. в разделе « Таблица циклов мытья ». (См. стр. 36. Следует помнить, что в зависимости от степени загрязненности посуды и жесткости воды может требоваться другое количество моющего средства.



2. Закройте крышку и нажмите до щелчка.

-  Дозировку и рекомендации производителя по хранению см. на упаковке моющего средства.

Моющие средства

Существует 3 типа моющих средств.

1. С содержанием фосфатов и хлора.
2. С содержанием фосфатов и без содержания хлора.
3. Без содержания фосфатов и хлора.

Как правило, новые распыляемые моющие средства не содержат фосфатов.

При отсутствии фосфатов для умягчения воды рекомендуется использовать соль, наполнив ею соответствующий контейнер, даже если жесткость воды составляет всего 6 dH (немецких градусов).

Если вода жесткая и используются моющие средства без фосфатов, на посуде и стаканах часто появляются белые пятна. В этом случае для получения лучших результатов добавьте больше моющего средства. Моющее средство без хлора обладает легким отбеливающим эффектом.

Сильные загрязнения различных цветов им полностью не отмоются.

В этом случае необходимо выбрать программу с более высокой температурой.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАРАМЕТРА ВСЕ В ОДНОМ

На этой посудомоечной машине можно установить параметр «Все в одном», при выборе которого не требуется соль и ополаскиватель, а необходимо универсальное таблетированное средство. Данный параметр может быть выбран только при использовании программ интенсивного или экономичного мытья.



Параметр «Все в одном» можно использовать только с универсальным таблетированным средством.

Использование таблетированного средства «Все в одном» без выбора этого параметра может негативно повлиять на работу устройства.

1. Поместите таблетированное средство «Все в одном» в контейнер, а затем выберите параметр «Все в одном».
2. Закройте крышку и нажмите до щелчка.



При использовании таблетированных моющих средств «Все в одном» убедитесь, что крышка закрыта должным образом.



ВНИМАНИЕ! Храните моющие средства в безопасном и недоступном для детей месте. Всегда добавляйте моющее средство в дозатор непосредственно перед запуском посудомоечной машины.



Загрузка посуды в посудомоечную машину

Для обеспечения оптимальной работы посудомоечной машины следуйте этим инструкциям по загрузке. Функции и внешний вид полок и корзины для изделий из серебра могут отличаться в зависимости от модели.

Будьте внимательны перед и после загрузки посуды на полки

Удалите объемные остатки пищи. Нет необходимости ополаскивать посуду под проточной водой.

Загружайте предметы в посудомоечную машину следующим образом.

1. Такие предметы, как чашки, стаканы, кастрюли/сковородки и т.д. следует переворачивать вверх дном.
2. Изогнутые предметы или предметы, имеющие выемки, необходимо размещать под наклоном, чтобы вода могла вытекать из них.
3. Они надежно укладываются и не могут перевернуться.
4. В процессе мытья они не препятствуют вращению кронштейнов распылителей.

Не следует мыть в посудомоечной машине маленькие предметы, поскольку они могут легко упасть с полок.

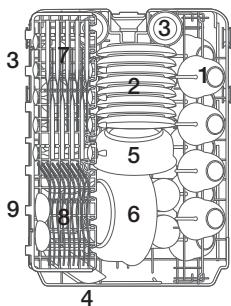
Извлечение посуды

Во избежание попадания воды с верхней корзины на посуду в нижней корзине рекомендуется сначала снять посуду с нижней корзины, а затем с верхней.

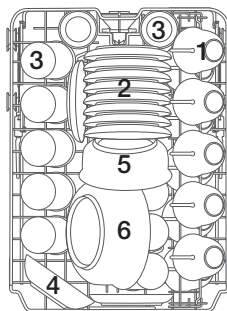
ЗАГРУЗКА ВЕРХНЕЙ КОРЗИНЫ

Верхняя корзина предназначена для загрузки более хрупкой и легкой посуды, например стаканов, чайных и кофейных чашек и блюдец, а также тарелок, небольших салатниц и неглубоких сковород (без сильных загрязнений).

Размещайте посуду и кухонные принадлежности таким образом, чтобы они не двигались под струями воды. Всегда переворачивайте стаканы, чашки и салатницы вверх дном.



DW50N4030BB / DW50N4030F



DW50N4050BB



Чашки

Блюда



Стаканы



Небольшая салатница



Салатница среднего размера



Большая салатница



Ножи



Вилки



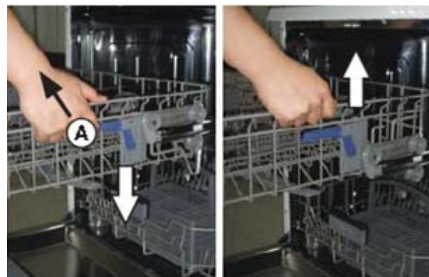
Столловые ложки

Регулировка верхней корзины

Высоту верхней полки можно отрегулировать для размещения более крупных кухонных принадлежностей в верхней или нижней корзине.

1. Чтобы опустить верхнюю полку, одновременно нажмите рычаги «А», расположенные с левой и правой сторон верхней корзины, и слегка нажмите верхнюю корзину вниз.
2. Чтобы поднять верхнюю полку, просто потяните верхнюю корзину вверх без использования рычагов.

⚠ Внимание! Высоту верхней корзины рекомендуется регулировать перед загрузкой в нее посуды. В противном случае это приведет к повреждению посуды.



Опускание

Подъем

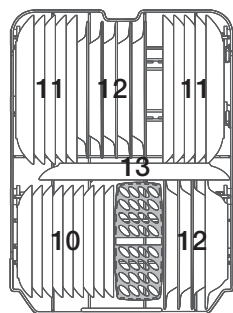
ЗАГРУЗКА НИЖНЕЙ КОРЗИНЫ

Крупные предметы, которые тяжелее всего отмываются, такие как кастрюли, сковороды, крышки, сервировочные тарелки и салатницы рекомендуется размещать на нижней полке, как показано на рисунке справа.

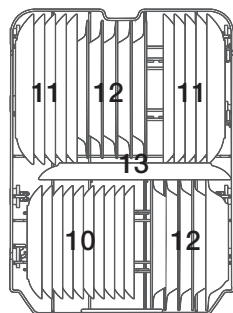
Сервировочные тарелки и крышки предпочтительно размещать по бокам полок во избежание блокировки вращения верхнего кронштейна распылителя. Кастрюли, салатницы и т. д. всегда необходимо укладывать вверх дном.

Глубокие кастрюли необходимо ставить под наклоном, чтобы вода вытекала из них.

Ряды штырей на нижней полке можно сложить, чтобы загрузить большее количество кастрюль или сковород.



DW50H4030BB / DW50H4030F



DW50H4050BB



Десертные тарелки



Мелкие тарелки

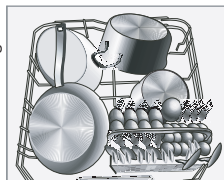


Глубокие тарелки



Овальное блюдо

ВНУТРЬ

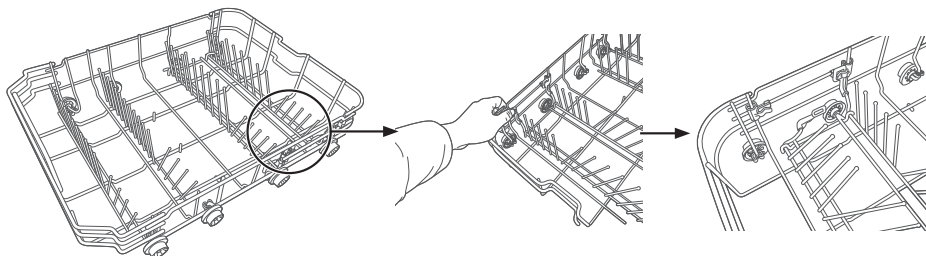


☑ Длинные предметы, столовые приборы, салатницы и большие ножи следует так размещать на полке, чтобы они не мешали вращению кронштейнов распылителя.

Загрузка посуды в посудомоечную машину

СКЛАДЫВАНИЕ ШТЫРЕЙ НИЖНЕЙ КОРЗИНЫ

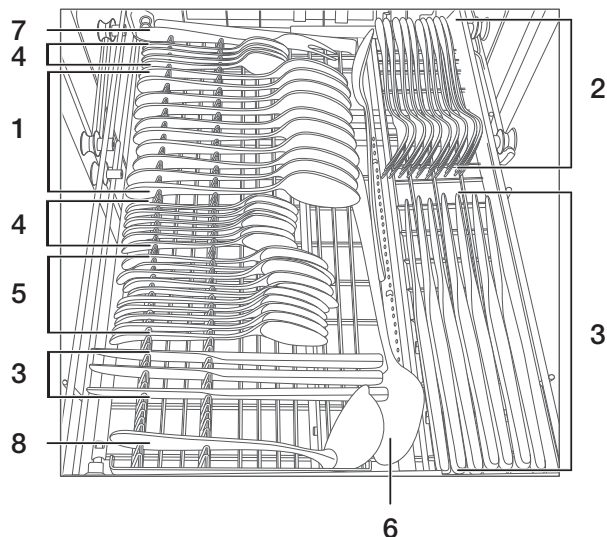
Для удобства укладки кастрюль и сковород штыри можно сложить, как показано на изображении снизу.



ЛОТОК ДЛЯ ПРИБОРОВ (СТОЛОВОЕ СЕРЕБРО)

Столовое серебро необходимо помещать в лоток для приборов с держателями на дне. Ложки следует загружать отдельно в соответствующие места. Особенно длинные кухонные принадлежности следует размещать в горизонтальном положении в передней части верхней корзины.

DW50H4050BB



1	Столовые ложки		5	Десертные ложки	
2	Вилки		6	Сервировочные ложки	
3	Ножи		7	Сервировочные вилки	
4	Чайные ложки		8	Половники	

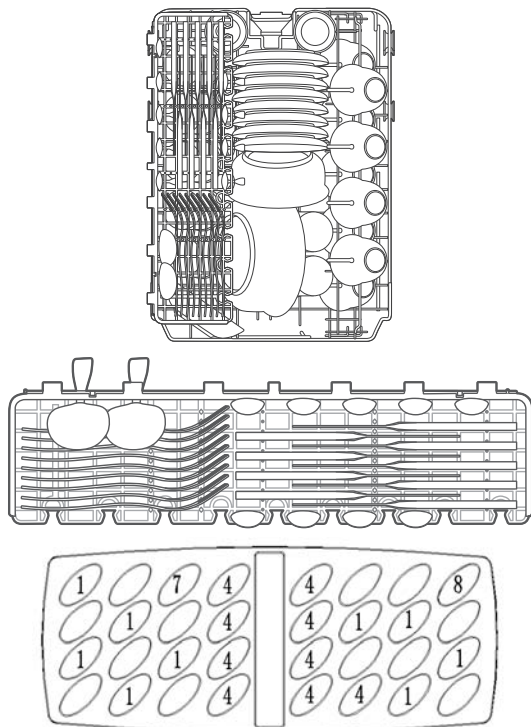


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Из дна не должны выступать никакие предметы.
- Загружайте острые принадлежности острыми краями вниз!

Загрузка посуды в посудомоечную машину

DW50H4030BB / DW50H4030F



1	Столловые ложки		5	Десертные ложки	
2	Вилки		6	Сервировочные ложки	
3	Ножи		7	Сервировочные вилки	
4	Чайные ложки		8	Половники	





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Из дна не должны выступать никакие предметы.
- Загружайте острые принадлежности острыми краями вниз!


ИСПОЛЬЗУЕМАЯ ПОСУДА И МЫТЬЕ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ


Не подходит	Подходит ограниченно
<p>Посуда с деревянными, роговыми или перламутровыми ручками.</p> <p>Нежаропрочные пластмассовые предметы, старая посуда со склеенными частями, которые не выдерживают высоких температур, склеенная посуда или тарелки, оловянная или медная посуда, посуда из свинцового хрусталя, стальная посуда, которая может ржаветь, деревянные тарелки, посуда, изготовленная из синтетических волокон.</p>	<p>Некоторые типы стеклянной посуды могут мутнеть после большого числа циклов мытья.</p> <p>Серебряные и алюминиевые детали во время мытья теряют окраску.</p> <p>Узоры, покрытые глазурью, могут выцветать при частом мытье в посудомоечной машине.</p>

-  Не помещайте в посудомоечную машину предметы, испачканные сигаретным пеплом, свечным воском, лаком или краской. При покупке новых тарелок убедитесь в том, что их можно мыть в посудомоечной машине.
-  Не загружайте в машину слишком много посуды. В ней имеется место только для 9 или 10 стандартных тарелок. Не используйте посуду, которая не подходит для посудомоечных машин. Это важно для получения хороших результатов и умеренного потребления энергии.

Загрузка столовых приборов и тарелок

Тарелки и столовые приборы не должны препятствовать вращению кронштейнов распылителя. Полые предметы, такие как чашки, стаканы, сковородки, следует загружать отверстием вниз, чтобы внутри не скапливалась вода.

-  Тарелки и другая посуда не должны быть вложены друг в друга или перекрывать друг друга.
 - Во избежание повреждений стаканы не должны соприкасаться.
 - Крупные предметы, которые труднее всего отмываются, следует загружать на нижнюю полку.
 - Верхняя полка предназначена для загрузки более хрупкой и легкой посуды, например стаканов, чайных и кофейных чашек.

 **ВНИМАНИЕ!**
 Ножи с длинными лезвиями, установленные в вертикальном положении представляют опасность! Длинные и/или острые предметы, такие как резак, необходимо укладывать горизонтально в верхнюю корзину.

Повреждение стеклянной посуды и других тарелок

Возможные причины	Предлагаемый способ устранения
<ul style="list-style-type: none"> • Тип стекла или производственный процесс. Химический состав моющего средства. • Температура воды и продолжительность программы посудомоечной машины. 	<ul style="list-style-type: none"> • Используйте стеклянную посуду или фарфоровые тарелки, которые можно мыть в посудомоечной машине в соответствии с маркировкой изготовителя. • Используйте мягкое моющее средство, предназначенное для данного типа тарелок. При необходимости запросите дополнительную информацию у изготовителя моющего средства. • Выберите программу с пониженной температурой. • Для предотвращения повреждения извлекайте стеклянную посуду и приборы из посудомоечной машины как можно раньше после завершения программы.

Программы мытья

ВКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Запуск цикла мытья.

1. Выдвинете нижнюю и верхнюю корзины, загрузите тарелки и задвиньте корзины в машину. Рекомендуется сначала загружать нижнюю корзину, а затем верхнюю (см. раздел «**Загрузка посуды в посудомоечную машину**»).
2. Засыпьте моющее средство (см. раздел «**Использование моющего средства и умягчителя воды**»).
3. Вставьте вилку в розетку. Машину следует подключать к электросети 220-240 В переменного тока, 50 Гц, характеристики розетки 15 А, 250 В переменного тока. Для обеспечения надлежащего давления проверьте включение подачи воды.
4. DW50H4030F: Закройте дверцу, нажмите кнопку **Power (Питание)**, чтобы включить машину.
DW50H4050BB / DW50H4030BB : Откройте дверцу, нажмите кнопку **Power (Питание)**, чтобы включить машину.
5. Нажмите кнопку **Программа**; программа мытья изменится следующим образом:

DW50H4030F	Авто → ЭКО → Интенсивный → Экспресс → Предварительное мытье
DW50H4030BB	Авто → ЭКО → Интенсивный → Экспресс → Предварительное мытье
DW50H4050BB	Авто → ЭКО → Интенсивный → Экспресс → Быстрое мытье → Предварительное мытье

Закройте дверцу и выберите программу мойки, после этого загорится соответствующий индикатор или значок.

Нажмите кнопку **Start (Пуск)**, чтобы начать выполнение цикла. (DW50H4030F)

Откройте дверцу и выберите программу мойки, после этого загорится соответствующий индикатор или значок. Нажмите кнопку **Start (Пуск)** и закройте дверцу, чтобы начать выполнение цикла. (DW50H4050BB / DW50H4030BB)



При нажатии кнопки **Start (Пуск)** для приостановки выполнения программы отобразится значок «:», и каждые 60 секунд будет раздаваться звуковой сигнал. Закройте дверцу и нажмите кнопку **Start (Пуск)** еще раз, и спустя 10 секунд посудомоечная машина возобновит работу. Значок «:» замигает. (DW50H4030F)

Если вы откроете дверцу для приостановки выполнения программы, загорится значок «:» или световая индикация, и каждые 60 секунд будет раздаваться звуковой сигнал. Закройте дверцу, и спустя 10 секунд посудомоечная машина возобновит работу. Значок «:» или световой индикатор замигают. (DW50H4050BB / DW50H4030BB)

ИЗМЕНЕНИЕ ПРОГРАММЫ...

Предпосылка:

1. Запущенный цикл можно изменить только в том случае, если он был запущен недавно. В противном случае может быть выпущено моющее средство, а устройство может уже слить воду для мытья. В этом случае необходимо снова добавить моющее средство (см. раздел «**Наполнение дозатора моющего средства**»).
2. Нажмите кнопку **Start (Пуск)**, после чего машина перейдет в режим ожидания, затем нажмите кнопку **Start (Пуск)** и удерживайте ее более 3 секунд. После этого можно изменить программу, выбрав желаемую настройку цикла. (DW50H4030F)
Откройте дверцу, нажмите кнопку **Start (Пуск)** и удерживайте ее более 3 секунд. После этого можно изменить программу, выбрав желаемую настройку цикла. (DW50H4050BB / DW50H4030BB)




Если открыть дверцу во время мытья, машина приостановит работу. Индикатор программы перестанет мигать и каждую минуту будет звучать сигнал до закрытия дверцы. После закрытия дверцы машина автоматически возобновит работу через 3 секунды.

Если функция памяти неисправна, машина продолжит выполнение выбранной программы после отключения электропитания.

Добавление тарелки

Забывшую тарелку можно добавить в любое время, пока не откроется дозатор моющего средства.

1. Нажмите кнопку **Start (Пуск)** и медленно и аккуратно откройте дверцу, чтобы не обжечься горячим паром. (DW50H4030F)
Медленно и аккуратно откройте дверцу, чтобы не обжечься горячим паром. (DW50H4050BB / DW50H4030BB)
2. Когда из форсунок перестанет литься вода, можно полностью открыть дверцу.
3. Добавьте забытые тарелки.
4. Закройте дверцу и нажмите кнопку **Start (Пуск)**, посудомоечная машина возобновит работу спустя 10 секунд. (DW50H4030F)
Закройте дверцу, посудомоечная машина возобновит работу спустя 10 секунд. (DW50H4050BB / DW50H4030BB)

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во время мытья опасно открывать дверцу, поскольку можно обжечься горячей водой. Если открыть дверцу во время работы посудомоечной машины, сработает предохранительный механизм и выполнение цикла будет завершено.


В КОНЦЕ ЦИКЛА МЫТЬЯ

После завершения рабочего цикла прозвучит короткий звуковой сигнал и машина остановится. На цифровом дисплее отображается « End » (Окончание). Только в этом случае программа завершена.

1. Выключите посудомоечную машину, нажав кнопку **Power (Питание)**.
2. Перекройте водопроводный кран!

 **Аккуратно откройте дверцу. При открытии дверцы может выходить горячий пар!**

- Горячие тарелки чувствительны к ударам. Посуде следует дать остыть в течение приблизительно 15 минут, прежде чем извлекать ее из машины.
- Откройте дверцу посудомоечной машины, оставьте ее на несколько минут приоткрытой, прежде чем вынимать тарелки. В этом случае они лучше охладятся и просохнут.
- Разгрузка посудомоечной машины.
Чем дольше посуда остается в машине по окончании мойки, тем суше она будет при извлечении.

 Наличие влаги внутри посудомоечной машины является нормальным. Сначала разгрузите нижнюю корзину, а затем верхнюю. В этом случае вода не будет капать с верхней корзины на тарелки в нижней.

Программы мытья

ТАБЛИЦА ЦИКЛОВ МЫТЬЯ

DW50H4050BB

Программа	Описание цикла	Моющее средство (г) (предварительное / основное мытье)	Время работы (мин.)	Энергопотребление (кВт)	Вода (л)
Интенсивный	Предварительное мытье 50 °С	0/25	165	1,35	16,5
	Мытье 60 °С				
	Полоскание				
	Полоскание				
	Полоскание 65 °С				
Сушка					
Интенсивный + Санитарная обработка	Предварительное мытье 50 °С	0/25	185	1,4	16,5
	Мытье 60 °С				
	Полоскание				
	Полоскание				
	Полоскание 70 °С				
Сушка					
Интенсивный + Дополнительное полоскание	Предварительное мытье 50 °С	0/25	-	1,4	19,5
	Мытье 60 °С				
	Полоскание				
	Полоскание				
	Полоскание 65 °С				
Сушка					
Экспресс	Предварительное мытье 45 °С	0/25	60	0,9	9,5
	Мытье 60 °С				
	Полоскание 60 °С				
	Сушка				
Экспресс + Санитарная обработка	Предварительное мытье 45 °С	0/25	75	1,1	9,5
	Мытье 60 °С				
	Полоскание 70 °С				
	Сушка				
Экспресс + Дополнительное полоскание	Предварительное мытье 45 °С	0/25	80	1,05	13
	Мытье 60 °С				
	Полоскание				
	Полоскание 60 °С				
Сушка					
Авто	Предварительное мытье 45 °С	0/25	120-180	0,8-1,2	8,5-12,5
	Авто 45-55 °С				
	Полоскание				
	Полоскание 60 °С				
Сушка					
Авто + Санитарная обработка	Предварительное мытье 45 °С	0/25	125-185	0,85-1,25	8,5-12,5
	Авто 45-55 °С				
	Полоскание				
	Полоскание 70 °С				
Сушка					

Программа	Описание цикла	Моющее средство (г) (предварительное / основное мытье)	Время работы (мин.)	Энергопотребление (кВт)	Вода (л)
Авто + Дополнительное полоскание	Предварительное мытье 45 °С	0/25	130-190	0,85-1,25	11,5-15,5
	Авто 45-55 °С				
	Полоскание				
	Полоскание				
	Полоскание 60 °С				
	Сушка				
Быстрое мытье	Мытье 40 °С	25	35	0,55	10,5
	Полоскание				
	Полоскание 45 °С				
Быстрое мытье + Санитарная обработка	Мытье 40 °С	25	50	0,85	10,5
	Полоскание				
	Полоскание 70 °С				
Быстрое мытье + Дополнительное полоскание	Мытье 40 °С	25	45	0,6	14
	Полоскание				
	Полоскание				
	Полоскание 45 °С				
ЭКО	Предварительное мытье	0/25	198	0,81	9
	Мытье 45 °С				
	Полоскание 60 °С				
	Сушка				
ЭКО + Санитарная обработка	Предварительное мытье	0/25	175	0,9	9
	Мытье 45 °С				
	Полоскание 70 °С				
	Сушка				
ЭКО + Дополнительное полоскание	Предварительное мытье	0/25	180	0,9	11,5
	Мытье 45 °С				
	Полоскание 60 °С				
	Сушка				
Предварительное мытье	Полоскание	-	8	0,01	3,5



* EN 50242: Данная программа представляет собой цикл проверки.

Сведения для проверки на совместимость в соответствии с EN 50242.

- Вместимость: набор посуды на 9 или 10 персон
- Расположение верхней корзины: в нижнем положении
- Настройка ополаскивателя: 4



Время мойки может различаться в зависимости от напора и температуры подаваемой воды.

Программы мытья

DW50H4030F / DW50H4030BB

Программа	Описание цикла	Моющее средство (г) (предварительное / основное мытье)	Время работы (мин.)	Энергопотребление (кВт)	Вода (л)
Интенсивный	Предварительное мытье 50 °С	5/22	140	1,35	17
	Мытье 65 °С				
	Полоскание				
	Полоскание				
	Полоскание 65 °С				
	Сушка				
Интенсивный + Санитарная обработка	Предварительное мытье 50 °С	5/22	140	1,4	17
	Мытье 65 °С				
	Полоскание				
	Полоскание				
	Полоскание 70 °С				
	Сушка				
Интенсивный + Неполная загрузка	Предварительное мытье 50 °С	22	125	1,15	13,5
	Мытье 65 °С				
	Полоскание				
	Полоскание 60 °С				
	Сушка				
Интенсивный + Дополнительное полоскание	Предварительное мытье 50 °С	5/22	145	1,4	20
	Мытье 65 °С				
	Полоскание				
	Полоскание				
	Полоскание 65 °С				
	Сушка				
Экспресс	Предварительное мытье 50 °С	5/22	60	0,9	9,5
	Мытье 60 °С				
	Полоскание 60 °С				
	Сушка				
Экспресс + Санитарная обработка	Предварительное мытье 50 °С	5/22	65	1	9,5
	Мытье 60 °С				
	Полоскание 70 °С				
	Сушка				
Экспресс + Неполная загрузка	Предварительное мытье 50 °С	22	55	0,85	9,5
	Мытье 60 °С				
	Полоскание 60 °С				
	Сушка				
Экспресс + Дополнительное полоскание	Предварительное мытье 50 °С	5/22	75	1	12,5
	Мытье 60 °С				
	Полоскание				
	Полоскание 60 °С				
	Сушка				

Программа	Описание цикла	Моющее средство (г) (предварительное / основное мытье)	Время работы (мин.)	Энергопотребление (кВт)	Вода (л)
Авто	Предварительное мытье 45 °С	5/22	120-180	0,8-1,2	8,5-12,5
	Авто 45-55 °С				
	Полоскание				
	Полоскание 60 °С				
	Сушка				
Авто + Санитарная обработка	Предварительное мытье 45 °С	5/22	125-185	0,85-1,25	8,5-12,5
	Авто 45-55 °С				
	Полоскание				
	Полоскание 70 °С				
	Сушка				
Авто + Дополнительное полоскание	Предварительное мытье 45 °С	5/22	130-190	0,85-1,25	11,5-15,5
	Авто 45-55 °С				
	Полоскание				
	Полоскание 60 °С				
	Сушка				
ЭКО	Предварительное мытье	5/22	188	0,78	10
	Мытье 45 °С				
	Полоскание 65 °С				
	Сушка				
ЭКО + Санитарная обработка	Предварительное мытье	5/22	190	0,9	10
	Мытье 45 °С				
	Полоскание 70 °С				
	Сушка				
ЭКО + Неполная загрузка	Предварительное мытье	5/22	160	-	9,5
	Мытье 45 °С				
	Полоскание 65 °С				
	Сушка				
ЭКО + Дополнительное полоскание	Предварительное мытье	5/22	195	-	13
	Мытье 45 °С				
	Полоскание				
	Полоскание 65 °С				
Предварительное мытье	Полоскание	-	8	0,01	3,5



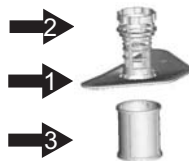
Время мойки может различаться в зависимости от напора и температуры подаваемой воды.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРОВ

Система фильтрации

Для удобства сливной насос и система фильтров находится в легко доступном месте внутри бака. Система фильтрации включает три компонента: основной фильтр, фильтр грубой очистки и фильтр тонкой очистки.

1. **Основной фильтр.** Частицы пищи и грязи, улавливаемые этим фильтром, распыляются специальной форсункой в нижнем кронштейне распылителя и удаляются в слив.
2. **Фильтр грубой очистки.** Крупные частицы, такие как частицы костей или стекла, которые могут привести к засорению слива, улавливаются с помощью фильтра грубой очистки. Чтобы удалить частицы, которые уловил этот фильтр, аккуратно сожмите выступающие элементы в верхней части этого фильтра и выньте его.
3. **Фильтр тонкой очистки.** Этот фильтр улавливает остатки грязи и пищи в поддоне и предотвращает их повторное попадание на тарелки во время цикла мытья.

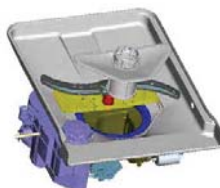


⚠ ВНИМАНИЕ! Не переворачивайте фильтр тонкой очистки.

Конструкция фильтра

Для получения наилучших результатов фильтр необходимо чистить. Фильтр эффективно удаляет частицы пищи из воды, используемой для мытья, и обеспечивает возможность ее рециркуляции во время выполнения программы. Поэтому желательно удалять крупные частицы пищи, попавшие в фильтр, после каждого цикла мытья. Для этого промывайте полукруглый фильтр и крышку под проточной водой. Чтобы извлечь всю конструкцию фильтра, поверните его в направлении против часовой стрелки и поднимите. Весь фильтр необходимо чистить регулярно.

Для чистки фильтров грубой и тонкой очистки используйте чистящую щетку. Затем снова установите конструкцию фильтра на место в посудомоечную машину, прижмите его и поверните в направлении часовой стрелки.



Запрещается использовать посудомоечную машину без фильтров. Неправильная установка фильтра может привести к ухудшению качества мытья, а также повреждению тарелок и приборов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Никогда не включайте посудомоечную машину без установленных фильтров. При чистке фильтров не повреждайте их. В противном случае фильтры перестанут работать должным образом, снизится качество мытья или будут повреждены внутренние детали.

ЧИСТКА КРОНШТЕЙНОВ РАСПЫЛИТЕЛЕЙ

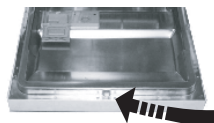
Необходимо регулярно производить чистку кронштейнов распылителей. В противном случае вещества, содержащиеся в жесткой воде, могут привести к засорению форсунок и подшипников. Чтобы извлечь средний кронштейн распылителя, удерживайте гайку и поверните кронштейн по часовой стрелке. Чтобы извлечь нижний кронштейн распылителя, потяните его вверх. Промойте кронштейны с мылом в теплой воде, используя мягкую щетку для чистки форсунок. После того как кронштейны будут тщательно промыты, установите их на место.



ОЧИСТКА ДВЕРЦЫ

Для очистки области вокруг дверцы используйте только мягкую ткань, смоченную в теплой воде. Чтобы предотвратить попадание воды в замок дверцы и электрические компоненты, не пользуйтесь никакими аэрозольными распылителями.

Кроме того, не пользуйтесь абразивными чистящими средствами или губками для чистки внешних поверхностей, поскольку они могут поцарапать отделку. Некоторые бумажные полотенца также могут царапать или оставлять отметки на поверхности.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не пользуйтесь аэрозольными чистящими средствами для чистки панели дверцы. В противном случае можно повредить замок дверцы и электрические компоненты. Запрещается использовать абразивный агент или некоторые бумажные полотенца, поскольку они могут царапать поверхность из нержавеющей стали или оставлять пятна.

УХОД ЗА ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНОЙ

Для очистки панели управления протрите ее слегка влажной тканью, а затем вытрите насухо.

Для очистки внешней поверхности используйте хорошую полироль для бытовой техники.

Не пользуйтесь острыми предметами, губками или грубыми чистящими средствами для чистки каких-либо частей посудомоечной машины.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ ЗАМОРАЖИВАНИЯ

Если посудомоечная машина остается на зиму в неотапливаемом помещении, необходимо выполнить следующие действия.

1. Отключить электропитание посудомоечной машины.
2. Перекрыть подачу воды и отсоединить подающий шланг от водопроводного крана.
3. Слить воду из подающего шланга и крана. (Для сбора воды используйте поддон.)
4. Снова подсоединить подающий шланг к водопроводному крану.
5. Удалить фильтр в нижней части бака и собрать губкой остатки воды.

ПОДДЕРЖАНИЕ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ В РАБОЧЕМ СОСТОЯНИИ

- **После каждого мытья**

После каждого мытья прекращайте подачу воды в машину и оставляйте дверцу немного приоткрытой, чтобы внутри не скапливались влага и запахи.

- **Отсоедините вилку от розетки**

Перед чисткой или обслуживанием всегда отсоединяйте вилку от розетки.

- **Не пользуйтесь растворителями или абразивными чистящими средствами**

Не пользуйтесь растворителями или абразивными чистящими средствами для чистки корпуса и резиновых частей посудомоечной машины. Пользуйтесь только тряпкой и теплой мыльной водой. Для удаления пятен на внутренней поверхности используйте ткань, смоченную в воде и небольшом количестве белого уксуса, или в чистящем средстве, специально предназначенном для чистки посудомоечных машин.

- **Когда вы уезжаете в отпуск**

Когда вы уезжаете в отпуск, рекомендуется запустить цикл мытья с пустой посудомоечной машиной, а затем отсоединить вилку от розетки, перекрыть подачу воды и оставить дверцу машины слегка приоткрытой. Благодаря этому уплотнения будут служить дольше, а внутри устройства не будут скапливаться запахи.

- **Перемещение устройства**

Если потребуется переместить машину, удерживайте ее в вертикальном положении.

Если это абсолютно необходимо, машину можно поставить на заднюю панель.

- **Уплотнения**

Одна из причин образования запаха внутри посудомоечной машины — скопление остатков пищи внутри уплотнений. Чтобы предотвратить это, рекомендуется производить чистку с помощью влажной губки.

Поиск и устранение неисправностей

В соответствии с политикой непрерывного совершенствования и модернизации своей продукции производитель оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.

ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЛУЖБУ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
Посудомоечная машина не запускается	<ul style="list-style-type: none">• Перегорел предохранитель или сработал автоматический выключатель.	<ul style="list-style-type: none">• Замените предохранитель или включите автоматический выключатель. Отключите другие приборы, подключенные к той же цепи, что и посудомоечная машина.
	<ul style="list-style-type: none">• Не включено питание.	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь в том, что посудомоечная машина включена, а дверца плотно закрыта. Убедитесь в том, что кабель питания правильно подключен к стенной розетке.
	<ul style="list-style-type: none">• Низкое давление воды.	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте, правильно ли подключен водопровод и открыт ли водопроводный кран.
Сливной насос не останавливается	<ul style="list-style-type: none">• Переполнение.	<ul style="list-style-type: none">• Конструкция системы позволяет определить переполение. В этом случае отключается циркуляционный насос и включается сливной насос.
Шум	<ul style="list-style-type: none">• Некоторые шумы являются нормальными.	<ul style="list-style-type: none">• Звук от измельчения мягкой пищи и открытия отсека с моющим средством.
	<ul style="list-style-type: none">• Посуда неплотно установлена в корзинах или в корзину попал какой-то небольшой предмет.	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь в том, что в посудомоечной машине все установлено устойчиво.
	<ul style="list-style-type: none">• Жужжит двигатель.	<ul style="list-style-type: none">• Посудомоечная машина используется нерегулярно. Если вы пользуетесь ей не часто, не забывайте каждую неделю заливать и сливать из нее воду, чтобы уплотнения оставались влажными.
Мыльная вода в баке	<ul style="list-style-type: none">• Используется несоответствующее моющее средство.	<ul style="list-style-type: none">• Во избежание образования пены используйте только специальное моющее средство для посудомоечной машины.• В этом случае откройте посудомоечную машину и дайте мыльной воде испариться.• Добавьте в бак 4,5 л холодной воды. Закройте посудомоечную машину до щелчка, а затем запустите цикл замачивания, чтобы слить воду. При необходимости повторите.
	<ul style="list-style-type: none">• Пролился ополаскиватель.	<ul style="list-style-type: none">• Если ополаскиватель пролился, его следует немедленно вытереть.
Испачкана внутренняя поверхность бака	<ul style="list-style-type: none">• Использовалось моющее средство с красителем.	<ul style="list-style-type: none">• Используйте моющее средство без красителей.
Тарелки не высохли	<ul style="list-style-type: none">• быстрое извлечение посуды после мойки.	<ul style="list-style-type: none">• Долейте ополаскиватель в соответствующий отсек. Подержите посуду в машине подольше.

Поиск и устранение неисправностей

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
Тарелки и столовые приборы не отмылись	<ul style="list-style-type: none"> Выбрана неподходящая программа. Неправильно загружена посуда. 	<ul style="list-style-type: none"> Выберите программу более интенсивного мытья. Убедитесь, что дозатор с моющим средством и кронштейны распылителя не перекрыты крупной посудой.
Пятна и пленка на стаканах и приборах	<ol style="list-style-type: none"> Очень жесткая вода. Низкая температура подаваемой воды. В посудомоечную машину загружено очень много посуды. Неправильно загружена посуда. Моющее средство старое или подмокло. Дозатор для ополаскивателя пуст. Неправильная дозировка моющего средства. 	<p>Чтобы удалить пятна со стеклянной посуды:</p> <ol style="list-style-type: none"> Извлеките всю металлическую посуду из посудомоечной машины. Не добавляйте моющее средство. Выберите более продолжительный цикл. Запустите посудомоечную машину и дайте ей поработать около 18–22 минут. После этого она перейдет к основному циклу мытья. Откройте дверцу и вылейте 2 чашки белого уксуса на дно бака посудомоечной машины. Закройте дверцу и дождитесь, пока посудомоечная машина завершит цикл. Если с помощью уксуса не удалось добиться желаемого результата: повторите вышеописанную процедуру, только в этот раз вместо уксуса используйте 1/4 чашки (60 мл) лимонной кислоты.
Помутнение стеклянной посуды	<ul style="list-style-type: none"> Это происходит, когда вода мягкая и засыпано много моющего средства. Проверьте наличие соли. 	<ul style="list-style-type: none"> При наличии мягкой воды используйте меньше моющего средства и выберите самый короткий цикл для мытья стеклянной посуды. Добавьте соль в умягчитель.
Желтая или коричневая пленка на внутренних поверхностях	<ul style="list-style-type: none"> Пятна от чая или кофе. Большая концентрация железа в воде может приводить к появлению пленки. 	<ul style="list-style-type: none"> Удалите пятна вручную, используя следующий раствор: 1/2 чашки отбеливателя на 3 чашки теплой воды. <p>⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. После окончания цикла перед чисткой внутренних поверхностей необходимо подождать 20 минут, чтобы остыли нагревательные элементы. В противном случае возможны ожоги.</p> <ul style="list-style-type: none"> Потребуется обратиться в компанию, предоставляющую услуги по уменьшению жесткости воды, чтобы приобрести специальный фильтр.
Белая пленка на внутренней поверхности	<ul style="list-style-type: none"> Минеральные вещества, присутствующие в жесткой воде. Не загружен ополаскиватель. 	<ul style="list-style-type: none"> Для чистки внутренней поверхности используйте губку с моющим средством для посудомоечных машин. Обязательно надевайте резиновые перчатки. Не пользуйтесь другими чистящими средствами, кроме моющих веществ для посудомоечной машины. В противном случае может образовываться пена. Добавьте ополаскиватель в дозатор.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
Не закрывается крышка отсека для моющего средства	<ul style="list-style-type: none"> Переключатель установлен в положение, отличное от положения выключения. Проверьте, что таблетка соответствует дозатору. 	<ul style="list-style-type: none"> Поверните переключатель в положение выключения и сдвиньте фиксатор дверцы влево. Раскрошите таблетку.
Осталось моющее средство в крышке дозатора	<ul style="list-style-type: none"> Тарелки блокируют открывание крышки дозатора моющего средства. 	<ul style="list-style-type: none"> Повторно загрузите посуду правильно.
Пар	<ul style="list-style-type: none"> Нормальное явление. 	<ul style="list-style-type: none"> Во время сушки и слива воды через вентиляционное отверстие выходит пар.
Черные или серые отметки на тарелках	<ul style="list-style-type: none"> С тарелками контактировала посуда и приборы из алюминия. Декоративный фасад слишком тяжелый. 	<ul style="list-style-type: none"> Удалите эти отметки, используя мягкое абразивное чистящее средство. Подрегулируйте пружину дверцы.
На дне бака остается вода	<ul style="list-style-type: none"> Это нормально явление. 	<ul style="list-style-type: none"> Небольшое количество прозрачной воды вокруг сливного отверстия на дне бака обеспечивает смазку водяных уплотнений.
Утечка из посудомоечной машины	<ul style="list-style-type: none"> Дозатор переполнен или пролит ополаскиватель. 	<ul style="list-style-type: none"> Будьте осторожны и не перелейте ополаскиватель. Пролитый ополаскиватель может привести к повышенному пенообразованию или переполнению. Пролитый ополаскиватель следует вытереть влажной тканью.
	<ul style="list-style-type: none"> Посудомоечная машина установлена неровно. 	<ul style="list-style-type: none"> Выровняйте посудомоечную машину.
Когда устройство включено, использование кнопок недоступно	<ul style="list-style-type: none"> Дверца открыта. (DW50H4030FS / DW50H4030FW) 	<ul style="list-style-type: none"> Если дверца открыта, использование всех кнопок, кроме кнопки Power (Питание), невозможно. Закройте дверцу и нажмите кнопку.
	<ul style="list-style-type: none"> Дверца закрыта. (DW50H4050BB / DW50H4030BB) 	<ul style="list-style-type: none"> Если дверца закрыта, использование кнопок невозможно.
	<ul style="list-style-type: none"> Выбрана функция Блокировка от детей. 	<ul style="list-style-type: none"> При выборе функции « Блокировка от детей » нажатие кнопок недоступно. Чтобы отключить данную функцию, удерживайте кнопку Все в одном и Отложить запуск в течение трех (3) секунд. Кроме того, для отмены функции Блокировка от детей можно отключить и подключить шнур питания.




На эффективность работы устройства может повлиять сбой подачи электроэнергии. Перед обращением в сервисный центр попробуйте выполнить другую программу.

Поиск и устранение неисправностей

КОДЫ ОШИБОК

При возникновении проблемы может отобразиться код ошибки со следующим значением.

КОДЫ		ЗНАЧЕНИЯ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ПРИМЕЧАНИЕ
DW50H4050BB DW504030F	DW50H4030BB			
4E	Мигает Предварительное мытье	Ошибка подачи воды	Вода подается постоянно в течение 4 минут, или подача воды отсутствует на этапе, когда она должна производиться. Подается более 2 л воды за исключением этапа впуска воды. <ul style="list-style-type: none">• Если уровень подачи воды ниже самого низкого уровня на этапе работы нагревателя, значит нагреватель не контролируется предохранительным клапаном.• Если уровень подачи воды выше самого низкого уровня на любом этапе, нагреватель контролируется тепловым датчиком.	DW50H4050BB DW50H4030BB DW50H4030F
HE	Мигает Предварительное мытье, Экспресс	Ошибка нагрева	Нагрев производится в течение 60 минут, но температура не достигает нужного уровня.	
LE	Мигает Гигиена	Ошибка протечки	Если переключатель протечки включен в течение 2 секунд. Если питание отключено и в это время происходит утечка, ошибка протечки не отображается. Однако, если дверца закрыта, при отключенном питании машина может автоматически слить воду в случае протечки.	
tE	Короткое замыкание: Предварительное мытье, Гигиена, Экспресс Обрыв цепи: Гигиена, Экспресс	Сбой температурного датчика	Сбои в работе температурного датчика (короткое замыкание / обрыв цепи)	
PE	-	Сбой в работе альтернативного клапана	Альтернативный клапан работает в течение 40 секунд и не фиксируется в правильном положении.	DW50H4050BB
E9	-	Сбой в работе кнопки	Кнопка удерживается непрерывно в течение 30 секунд.	DW50H4050BB DW50H4030BB

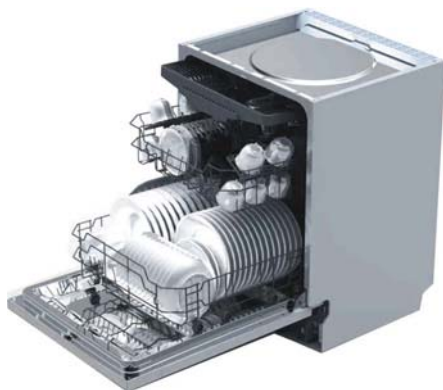
 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** В случае утечки перекройте подачу воды и затем позвоните в сервисный центр.
Если в нижнем поддоне имеется вода из-за переполнения или небольшой утечки, то перед повторным запуском посудомоечной машины необходимо удалить воду.

Приложение

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	DW50H4050BB	DW50H4030BB	DW50H4030FS DW50H4030FW
Тип	Встраиваемая посудомоечная машина	Встраиваемая посудомоечная машина	Отдельно устанавливаемая посудомоечная машина
Питание	Только переменный ток 220–240 В / 50 Гц	Только переменный ток 220–240 В / 50 Гц	Только переменный ток 220–240 В / 50 Гц
Давление воды	0,04–1,0 МПа	0,04–1,0 МПа	0,04–1,0 МПа
Номинальная потребляемая мощность	1760–2100 Вт	1760–2100 Вт	1760–2100 Вт
Подключение горячей воды	Макс. 60 °С	Макс. 60 °С	Макс. 60 °С
Тип сушки	Система сушки с конденсацией	Система сушки с конденсацией	Система сушки с конденсацией
Тип мытья	Распыление с помощью вращающегося сопла	Распыление с помощью вращающегося сопла	Распыление с помощью вращающегося сопла
Размеры (мм) (Ширина x Глубина x Высота)	448 x 550 x 815	448 x 550 x 815	448 x 600 x 845
Объем загрузки	Набор посуды на 10 персон	Набор посуды на 9 персон	Набор посуды на 9 персон
Вес (без упаковки)	36,5 кг	35,5 кг	42,5 кг
Вес (с упаковкой)	42,5 кг	41,5 кг	47,5 кг

ГАБАРИТЫ ИЗДЕЛИЯ



DW50H4050BB / DW50H4030BB
(448*550*815*1150)



DW50H4030F
(448*600*845*1175)

Стандартное тестирование (DW50H4050BB)

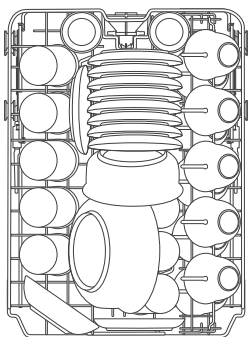


Сведения для проверки на совместимость в соответствии с EN 50242.

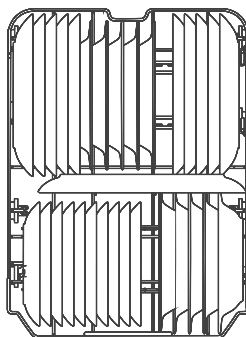
На рисунках ниже показано, как правильно загружать корзины в соответствии с европейскими стандартами (EN50242).

- Вместимость: 10 комплектов посуды
- Стандарт тестирования EN50242/IEC60436
- Расположение верхней корзины: в нижнем положении
- Цикл мытья: Экономичный
- Дополнительные параметры: нет
- Настройка ополаскивателя: 3
- Параметр умягчителя воды: H4
- Доза стандартного моющего средства: 5 г для предварительного мытья + 25 г для основного мытья
- Для получения информации о размещении предметов см. рис. ниже

<Верхняя корзина>



<Нижняя корзина>



<Корзина для столового серебра>



1	Столовые ложки	
2	Вилки	
3	Ножи	
4	Чайные ложки	
5	Десертные ложки	
6	Сервировочные ложки	
7	Сервировочные вилки	
8	Половники	

Стандартное тестирование (DW50H4030F / DW50H4030VB)

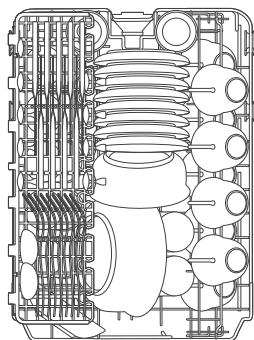


Сведения для проверки на совместимость в соответствии с EN 50242.

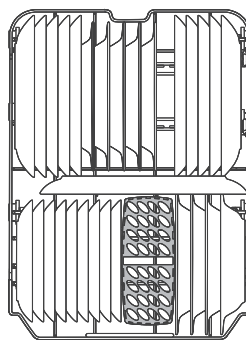
На рисунках ниже показано, как правильно загружать корзины в соответствии с европейскими стандартами (EN50242).

- Вместимость: 9 комплектов посуды
- Стандарт тестирования EN50242/IEC60436
- Расположение верхней корзины: в нижнем положении
- Цикл мытья: Экономичный
- Дополнительные параметры: нет
- Настройка ополаскивателя: 3
- Параметр умягчителя воды: H4
- Доза стандартного моющего средства: для предварительного мытья 5 г + для основного мытья 22 г
- Для получения информации о размещении предметов см. рис. ниже

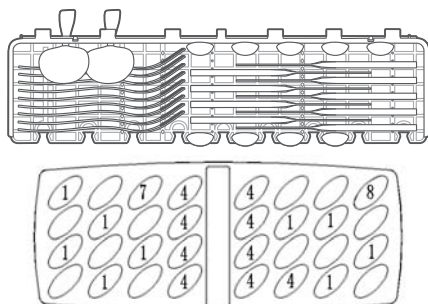
<Верхняя корзина>



<Нижняя корзина>



<Корзина для столового серебра>



1	Столовые ложки	
2	Вилки	
3	Ножи	
4	Чайные ложки	
5	Десертные ложки	
6	Сервировочные ложки	
7	Сервировочные вилки	
8	Половники	

Технические данные изделия

ПОЛОЖЕНИЕ (ЕС) № 1059/2010

Поставщик	SAMSUNG	SAMSUNG	SAMSUNG	
Название модели	DW50H4050BB	DW50H4030BB	DW50H4030FS DW50H4030FW	
Вместимость (в комплектах посуды)	10	9	9	
Класс энергетической эффективности	A	A	A	
Годовое энергопотребление, (AE c) (кВт/ч/год) ¹⁾	230	222	222	
Энергопотребление при стандартном цикле, (E t) (кВт/ч)	0,81	0,78	0,78	
Энергопотребление в выключенном состоянии, P o (Вт)	0,35	0,35	0,35	
Энергопотребление при простое, P l (Вт)	0,45	0,45	0,45	
Годовое потребление воды (AW c), (л/год) ²⁾	2520	2800	2800	
Класс эффективности сушки: от A (наиболее эффективный) до G (наименее эффективный)	A	A	A	
Стандартная программа ³⁾	Экономичный	Экономичный	Экономичный	
Время программы при стандартном цикле (мин.)	198	188	188	
Продолжительность режима простоя, (T l) (мин)	Неограниченно	Неограниченно	Неограниченно	
Уровень акустических шумов (дБа на 1 пВт)	48	50	48	
Установка	Встроенная	Да	Да	-
	Встраиваемая	-	-	Да
	Отдельное размещение	-	-	Да



- 1) основано на 280 стандартных циклах мойки с холодной водой и низким энергопотреблением. Действительное энергопотребление зависит от того, как машина будет использоваться.
- 2) основано на 280 стандартных циклах мойки. Действительное потребление воды зависит от того, как машина будет использоваться.
- 3) «Стандартная программа» — это стандартный цикл мойки, подходящий для мытья средне загрязненной посуды и являющийся наиболее эффективным по сочетанию потребления электроэнергии и воды.
- 4) Время мойки может различаться в зависимости от напора и температуры подаваемой воды.

Важные термины

1. Циркуляционный насос	Насос, который всасывает воду из нижней части машины и с помощью высокого давления подает ее по внутренним трубкам в верхние, средние и нижние сопла.
2. Сливной насос	Насос, который выводит из машины грязную воду, появляющуюся в процессе мытья.
3. Нагреватель	Нагреватель расположен у водных трубок внутри посудомоечной машины. Он нагревает текущую по трубкам воду для увеличения эффективности мытья.
4. Расходомер	Отображает количество подаваемой воды, основываясь на показаниях датчика, расположенного рядом с впускным клапаном и учитывающего выбросы воды.
5. Распределитель	Расположен у выходного конца поддона внутри машины. Включает или выключает поток воды, поступающий в нижнюю часть машины. (Данная модель не снабжена этим компонентом)
6. Дозатор	Расположен у резервуаров с моющим средством и ополаскивателем. Дозатор автоматически подает моющее средство и ополаскиватель в процессе мытья по мере необходимости.
7. Комплект емкостей	Комплекс элементов из нержавеющей стали, составляющий внутренний каркас посудомоечной машины.
8. Комплект поддона	Емкость внутри машины, в которой собирается вода. Подаваемая в машину вода собирается в поддоне после прохождения цикла. Поддон соединяется с циркуляционным насосом и сливным насосом.
9. Комплект передней панели	Комплекс элементов из нержавеющей стали, составляющий внутренний каркас передней двери.
10. Основание	Пластиковые элементы, составляющие каркас основания машины.
11. Комплект корзин	Верхние и нижние полки, на которые ставится посуда.
12. Средние / нижние сопла	Отмывают посуду, вращаясь и подавая воду под высоким давлением.
13. Выходная трубка	Трубка, которая уравнивает давление воздуха, создавая выход воздуха, расширяющегося при высокой температуре во время мытья и ополаскивания, наружу.
14. Переключатель блокировки дверцы	Определяет, закрыта или открыта дверца машины; если дверца открывается во время выполнения цикла мытья, цикл приостанавливается.

Примечание

Примечание

Примечание

Примечание



Страна изготовления : Произведено в Китае

Производитель :

Samsung Electronics Co., Ltd /Самсунг Электроникс Ко., Лтд

Адрес изготовителя :

Республика Корея, (Мэтан-донг) 129, Самсунг-ро,
Енгтонг-гу, г. Сувон, Кёнги-до, 443-742

Место производства :

Foshan Shunde Midea Washing Appliances Mfg.Co.,Ltd
Фошан Шунде Мидеа . Ко. Лтд, улица Гангъян 20, Пекин, район Шунде,
Фошан, провинция Гуангдонг 528311, КНР

Импортер В России :

ООО « Самсунг Электроникс Рус Компани » 125009 г. Москва, ул. Воздвиженка д. 10.



Символ « не для пищевой продукции » применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза « О безопасности упаковки » 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.



Символ « петля Мебиуса » указывает на возможность утилизации и упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ВОПРОСОВ ИЛИ КОММЕНТАРИЕВ

СТРАНА	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-САЙТ
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com/ru/support
GEORGIA	0-800-555-555	www.samsung.com/support
ARMENIA	0-800-05-555	www.samsung.com/support
AZERBAIJAN	088-55-55-555	www.samsung.com/support
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799, VIP care 7700)	www.samsung.com/support
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/support
KYRGYZSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru/support
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/support
MONGOLIA	7-800-555-55-55	www.samsung.com/support
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.com/ua/support (Ukrainian) www.samsung.com/ua_ru/support (Russian)
BELARUS	810-800-500-55-500	www.samsung.com/support
MOLDOVA	0-800-614-40	www.samsung.com/support



DW50H4050BB
DW50H4030BB
DW50H4030FS
DW50H4030FW

Посудомийна машина

Посібник користувача

УЯВІТЬ МОЖЛИВОСТІ

Дякуємо за придбання цього виробу компанії Samsung.





Інформація з техніки безпеки

Уважно ознайомтеся з відомостями для користувача та збережіть їх для довідки у майбутньому. Якщо пристрій перейде до іншого власника, разом із ним слід передати і посібник.

Цей посібник містить розділи «Інструкції з техніки безпеки», «Деталі та функції», «Встановлення посудомийної машини», «Усунення несправностей» тощо.

Перш ніж користуватися посудомийною машиною, слід уважно прочитати посібник; це допоможе правильно використовувати та доглядати за пристроєм.

 Дотримуючись принципу постійного розвитку та оновлення виробу, виробник може внести зміни без попереднього про це повідомлення.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Під час користування посудомийною машиною слід дотримуватися основних заходів безпеки, зокрема зважати на викладені нижче вказівки.

ВОДЕНЬ Є ВИБУХОНЕБЕЗПЕЧНИМ

За певних умов у системі подачі гарячої води може утворюватися водень, наприклад якщо нею не користувалися упродовж двох або більше тижнів. ВОДЕНЬ Є ВИБУХОНЕБЕЗПЕЧНИМ. Якщо систему гарячої води не використовували упродовж тривалого часу, перш ніж користуватися посудомийною машиною, відкрийте усі вентиля з теплою водою і нехай вода декілька хвилин стікає. Це дасть вихід водню, який міг накопичитися. Оскільки водень легкозаймистий, не паліть і не запалюйте вогонь у цей час.

НАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ

- Використовуйте дверцята і решітку для тарілок належним чином, не сідайте і не ставайте на них.
- Заборонено користуватися посудомийною машиною, якщо не встановлено на місце всі огороджувальні панелі. Під час роботи посудомийної машини дверцята слід відкривати надзвичайно обережно. Існує ризик виливання води.
- Якщо дверцята відкриті, не ставте на них жодних важких предметів. Пристрій може перекинутися вперед.
- Під час завантаження посуду для миття:
 - Розташуйте гострі предмети так, щоб вони не пошкодили герметизацію дверей.
 - Ножі слід ставити ручками догори, щоб запобігти ризику травмування.
- Попередження. Ножі та інший посуд слід завантажувати в кошик гострими краями вниз або класти горизонтально.
- Після кожного циклу миття слід перевіряти, чи спорожнено резервуар для миючого засобу.
- Не мийте в посудомийній машині пластмасові предмети, якщо на них немає позначення про можливість миття в цьому пристрої або подібного позначення. Якщо на пластмасовому посуді таких позначень немає, слід ознайомитися з рекомендаціями виробника.
- Користуйтеся лише тими миючими засобами та додатками для полоскання, які призначено для автоматичної посудомийної машини. Категорично заборонено використовувати в посудомийній машині мило, засіб для прання або рідке мило для рук.
- Інші засоби відключення від мережі живлення слід включити до фіксованої проводки на відстані принаймні 3 мм між контактами усіх полюсів.
- Не підпускайте дітей до миючого засобу та ополісувача; стежте за дітьми, коли дверцята посудомийної машини відчинено, оскільки всередині можуть бути залишки миючого засобу.
- Наглядайте за малими дітьми і не дозволяйте їм бавитися із пристроєм.
- Цей пристрій не призначено для використання малими дітьми або неповносправними людьми без нагляду.
- До складу миючих засобів для посудомийної машини входять сильні луги. У випадку проковтування вони становлять надзвичайну небезпеку. Уникайте їх потрапляння на шкіру та в очі і не дозволяйте дітям підходити до посудомийної машини, якщо дверцята відчинено.
- Не залишайте дверцята відкритими, оскільки через них можна перечепитися.
- Якщо кабель живлення пошкоджено, задля уникнення небезпеки його має замінити виробник, працівник служби обслуговування чи кваліфікований спеціаліст.
- Пакувальні матеріали слід утилізувати належним чином.

**УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ДОТРИМУЙТЕСЯ ЦІЄЇ ІНФОРМАЦІЇ З
ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ. ЗБЕРІГАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ.**

- Використовуйте посудомийну машину лише за призначенням.
- Встановлюючи пристрій, не згинайте і не притискайте надто сильно кабель живлення; це небезпечно.
- Не змінюйте елементи керування.
- Для під'єднання машини до системи подачі води слід використовувати тільки нові шланги; не використовуйте повторно старі шланги.

УТИЛІЗАЦІЯ

Утилізацію пакувального матеріалу посудомийної машини слід проводити належним чином.

Усі пакувальні матеріали можна піддавати вторинній переробці.

Пластмасові частини марковано стандартними міжнародними скороченнями:

PE	означає поліетилен, наприклад тонкий матеріал для загортання
PS	означає полістирол, наприклад матеріал для підкладок
POM	означає поліформальдегід, наприклад пластмасові затискачі
PP	означає поліпропілен, наприклад сольовий наповнювач
ABS	означає АБС-пластик, наприклад панель керування.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Пакувальний матеріал може становити небезпеку для дітей!

З приводу утилізації упаковки та пристрою звертайтеся до пункту вторинної переробки.

Слід відрізати кабель живлення і зіпсувати систему закривання дверцят.

Картонна упаковка виготовлена із вторинної сировини і підлягає утилізації через пункт збирання макулатури з метою переробки.

Правильно утилізуючи цей пристрій, ви допомагаєте попередити можливий негативний вплив на довкілля та здоров'я людей, який може мати неправильна утилізація.

Докладніше про утилізацію цього пристрою можна дізнатися у місцевих органах влади чи службі утилізації побутових відходів.

ВКАЗІВКИ ЩОДО ПОЗНАЧКИ WEEE



Правильна утилізація виробу (Відходи електричного та електронного обладнання)

(Стосується країн, в яких запроваджено системи розподіленої утилізації)

Ця позначка на виробі, аксесуарах або в документації до них вказує, що виріб, а також відповідні електронні аксесуари (наприклад, зарядний пристрій, гарнітура, USB-кабель) не можна викидати разом із побутовим сміттям після завершення терміну експлуатації. Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини через неконтрольовану утилізацію, утилізуйте це обладнання окремо від інших видів відходів, віддаючи його на переробку та уможливленню таким чином повторне використання матеріальних ресурсів.

Фізичні особи можуть звернутися до продавця, у якого було придбано виріб, або до місцевого урядового закладу, щоб отримати відомості про місця та способи нешкідливої для довкілля вторинної переробки виробу.

Корпоративним користувачам слід звернутися до свого постачальника та перевірити правила й умови договору про придбання. Цей виріб потрібно утилізувати окремо від інших промислових відходів.

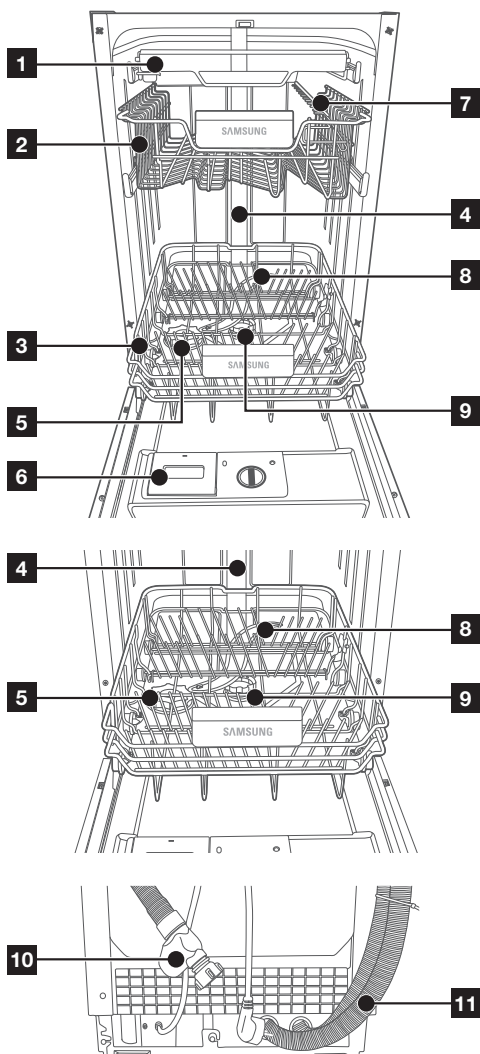
**УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ДОТРИМУЙТЕСЯ ЦІЄЇ ІНФОРМАЦІЇ З
ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ. ЗБЕРІГАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ.**

ДЕТАЛІ ТА ФУНКЦІЇ	5	Функції посудомийної машини
	7	Панель керування
	11	Індикації
5		
ВСТАНОВЛЕННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ	13	Подача та зливання води
	15	Підготовка до встановлення
	16	Розміри та встановлення косметичної панелі (DW50H4050BB / DW50H4030BB)
	18	Регулювання натягу пружини дверцят
	18	Під'єднання шлангів зливу води
	19	Кроки зі встановлення посудомийної машини (DW50H4050BB / DW50H4030BB)
	20	Запуск посудомийної машини
13		
ВИКОРИСТАННЯ М'ЯКОГО ЗАСОБУ ТА ПОМ'ЯКШУВАЧА ВОДИ	21	Пом'якшувач води
	22	Засипання солі у пом'якшувач
	23	Наповнення дозатора для ополіскувача
	25	Використання м'якого засобу
	27	Використання програми «Багатофункціональна»
21		
ЗАВАНТАЖЕННЯ РЕШТОК ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ	28	Завантаження верхнього кошика
	29	Завантаження нижнього кошика
	30	Складання виступів нижнього кошика
	31	Кошик для столових приборів (столового срібла)
	33	Миття в посудомийній машині вказаних нижче столових приборів або тарілок
28		
ПРОГРАМИ МИТТЯ	34	Вмикання посудомийної машини
	34	Зміна програми...
	35	Завершення циклу миття
	36	Таблиця циклів миття
34		
ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД	40	Чищення фільтрів
	41	Очищення розпилювачів
	41	Чищення дверцят
	41	Догляд за посудомийною машиною
	41	Захист від морозу
	42	Належний догляд за посудомийною машиною
40		
УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	43	Перш ніж телефонувати до центру обслуговування
	46	Коди помилок
43		
ДОДАТОК	47	Технічні характеристики
	47	Розміри пристрою
47		

Деталі та функції

ФУНКЦІЇ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ

Вигляд спереду і ззаду (DW50N4050BB)



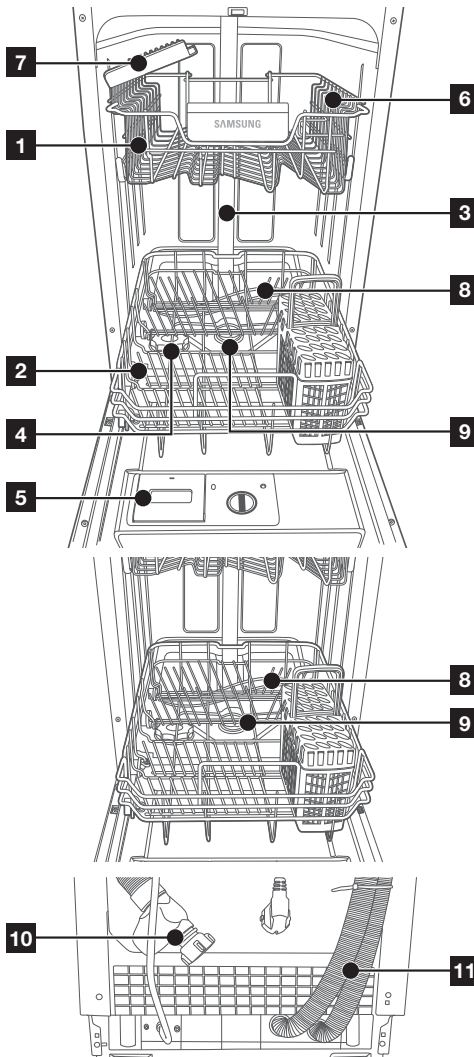
1	3-тя решітка
2	Верхній кошик
3	Нижній кошик
4	Форсунка каналу
5	Контейнер для солі
6	Дозатор
7	Полічка для чашок
8	Розпилювачі
9	Вузол фільтра
10	Шланг подачі води
11	Зливний шланг



Акcesуари – посібник користувача, лійка для солі, кошик для ножів.

Деталі та функції

Вигляд спереду і ззаду (DW50N4030BB / DW50N4030F)



1	Верхній кошик
2	Нижній кошик
3	Форсунка каналу
4	Контейнер для солі
5	Дозатор
6	Поличка для чашок
7	Поличка для ножів
8	Розпилювачі
9	Вузол фільтра
10	Шланг подачі води
11	Зливний шланг

 Аксесуари – посібник користувача, лійка для солі, кошик для ножів.

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

DW50H4030FW/FS

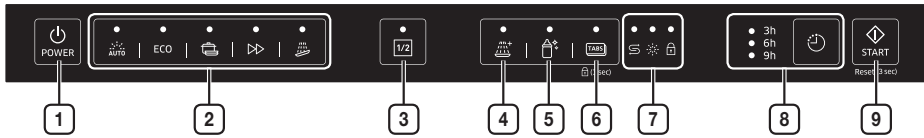





1	Power (Живлення)	Щоб увімкнути посудомийну машину, натисніть цю кнопку: увімкнеться екран.
2	Програма	Вибір програми миття.
3	Половинне завантаження	Вибір функції Половинне завантаження . (Функцію Половинне завантаження слід використовувати, якщо в посудомийну машину завантажено не більше 5 столових наборів; завдяки цій функції машина споживає менше води та електроенергії). Цю функцію можна використовувати в усіх програмах, за винятком Попереднє миття.)
4	Відкладений запуск	Встановлення часу відкладення миття. Запуск миття можна відкласти на період до 24 годин. Одне натиснення цієї кнопки означає, що запуск миття буде відкладено на одну годину.
5	Дисплей	Відображення індикатора режиму роботи, часу відкладення, кодів помилок тощо.
6	Додаткове полоскання	Вибір функції Додаткове полоскання , яка використовується для виконання додаткового циклу полоскання після завершення вибраної програми миття. Цю функцію можна використовувати в усіх програмах, за винятком Попереднє миття.
7	Гігієна	Натисніть кнопку Гігієна для виконання максимально гігієнічного циклу миття. Під час циклу останнього полоскання машина нагрівається до 67 °C і утримує цю температуру кілька хвилин. Цю функцію можна використовувати в усіх програмах, за винятком Попереднє миття.
8	Багатофункціональна (Замок від дітей)	Вибір функції Багатофункціональна , для якої замість солі та ополіскувача використовується лише таблетка Багатофункціональна . Цю функцію можна використовувати в усіх програмах, за винятком Попереднє миття. Можна також заблокувати кнопки на панелі керування, щоб діти не могли випадково увімкнути посудомийну машину натисненням кнопок на панелі. Щоб заблокувати чи розблокувати кнопки на панелі керування, натисніть та утримуйте кнопку Багатофункціональна впродовж трьох (3) секунд.
9	Start (Пуск) (Reset (Скинути))	Увімкнувши живлення, закрийте дверцята посудомийної машини і виберіть потрібний цикл та додаткові параметри. Натисніть кнопку Start (Пуск) , щоб запустити цикл. Якщо машину потрібно призупинити в процесі роботи, натисніть кнопку Start (Пуск) і повільно та обережно відкрийте дверцята. Машину можна перезапустити, натиснувши та утримуючи кнопку Start (Пуск) протягом 3 секунд під час роботи машини. Після перезапуску посудомийна машина повернеться до початково вибраних налаштувань, за винятком рівня використання солі для пом'якшувача води.

- Коли дверцята відкриті, активною є лише кнопка **Power (Живлення)**.
- Параметри, доступні перед запуском циклу миття: **Багатофункціональна**, **Відкладений запуск**, **Половинне завантаження**, **Гігієна** та **Додаткове полоскання**.


Деталі та функції

DW50H4030BB



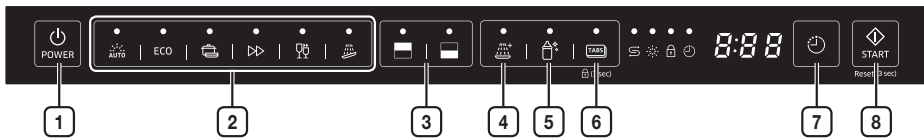
1 Power (Живлення)	Щоб увімкнути посудомийну машину, натисніть цю кнопку: увімкнеться екран.
2 Цикл	Вибір програми миття.
3 Половинне завантаження	Вибір функції Половинне завантаження . (Функцію Половинне завантаження слід використовувати, якщо в посудомийну машину завантажено не більше 5 столових наборів; завдяки цій функції машина споживає менше води та електроенергії). Цю функцію можна використовувати в усіх програмах, за винятком Попереднє миття.)
4 Додаткове полоскання	Вибір функції Додаткове полоскання , яка використовується для виконання додаткового циклу полоскання після завершення вибраної програми миття. Цю функцію можна використовувати в усіх програмах, за винятком Попереднє миття.
5 Гігієна	Натисніть кнопку Гігієна для виконання максимально гігієнічного циклу миття. Під час циклу останнього полоскання машина нагрівається до 67 °C і утримує цю температуру кілька хвилин. Цю функцію можна використовувати в усіх програмах, за винятком Попереднє миття.
6 Багатофункціональна таблетка (Замок від дітей)	Вибір функції Багатофункціональна таблетка , для якої замість солі та ополіскувача використовується лише «багатофункціональна» таблетка. Цю функцію можна використовувати в усіх програмах, за винятком Попереднє миття. Можна також заблокувати кнопки на панелі керування, щоб діти не могли випадково увімкнути посудомийну машину натисненням кнопок на панелі. Щоб заблокувати чи розблокувати кнопки на панелі керування, натисніть і утримуйте кнопку Багатофункціональна таблетка впродовж трьох (3) секунд.
7 Індикатор	Якщо світяться індикатор Заповнення ополіскувача або Заповнення солі, це означає, що потрібно поповнити рівень ополіскувача або солі.  Заповнення солі Індикатор <ul style="list-style-type: none">Якщо світяться індикатор «Заповнення солі», це означає, що в посудомийній машині закінчується сіль і її слід поповнити. Про заповнення контейнера для солі читайте в розділі «Засипання солі у пом'якшувач» на стор. 22.  Заповнення ополіскувача Індикатор <ul style="list-style-type: none">Якщо світяться індикатор «Заповнення ополіскувача», це означає, що в посудомийній машині закінчується ополіскувач і його слід поповнити. Про заповнення контейнера для ополіскувача читайте в розділі «Час повторного заповнення дозатора для ополіскувача» на стор. 23.  Замок від дітей Індикатор <ul style="list-style-type: none">Якщо світяться індикатор «Замок від дітей», це означає, що посудомийна машина заблокована і виконувати будь-які операції неможливо.

<p>8 Відкладення</p>	<p>Встановлення часу відкладення миття. Запуск миття можна відкласти на 3, 6, 9 годин. Одне натиснення цієї кнопки означає, що запуск миття буде відкладено на 3 години.</p> <p>○ 3h Відкладення Індикатор ○ 6h ○ 9h</p> <ul style="list-style-type: none"> Ці три індикатори вказують на час відкладення миття: 3, 6 і 9 годин відповідно.
<p>9 Start (Пуск) (Reset (Скинути))</p>	<p>Увімкнувши живлення, закрийте дверцята посудомийної машини і виберіть потрібний цикл та додаткові параметри. Натисніть кнопку Start (Пуск), щоб запустити цикл.</p> <p>Якщо машину потрібно призупинити в процесі роботи, натисніть кнопку Start (Пуск) і повільно та обережно відкрийте дверцята.</p> <p>Машину можна перезапустити, натиснувши та утримуючи кнопку Start (Пуск) протягом 3 секунд під час роботи машини. Після перезапуску посудомийна машина повернеться до початково вибраних налаштувань, за винятком рівня використання солі для пом'якшувача води.</p>

-  • Коли дверцята зачинені, активною є лише кнопка **Power (Живлення)**.
- Параметри, доступні перед запуском циклу миття: **Багатофункціональна таблетка**, **Половинне завантаження**, **Відкладення**, **Гігієна** та **Додаткове полоскання**.

Деталі та функції

DW50H4050BB

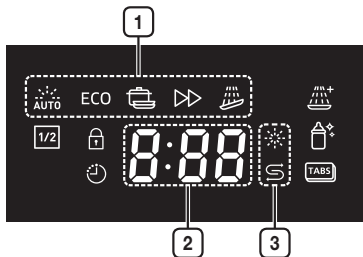


1	Power (Живлення)	Щоб увімкнути посудомийну машину, натисніть цю кнопку: увімкнеться екран.
2	Цикл	Вибір програми миття.
3	Половинне завантаження	У разі завантаження невеликої кількості посуду використовуйте лише верхній або нижній кошик: це дасть змогу зекономити споживання енергії. Натисніть кнопку Половинне завантаження , щоб вибрати верхній або нижній кошик.
4	Додаткове полоскання	Вибір функції Додаткове полоскання , яка використовується для виконання додаткового циклу полоскання після завершення вибраної програми миття. Цю функцію можна використовувати в усіх програмах, за винятком Попереднє миття.
5	Гігієна	Натисніть кнопку Гігієна для виконання максимально гігієнічного циклу миття. Під час циклу останнього полоскання машина нагрівається до 67 °C і утримує цю температуру кілька хвилин. Цю функцію можна використовувати в усіх програмах, за винятком Попереднє миття.
6	Багатофункціональна таблетка (Замок від дітей)	Вибір функції Багатофункціональна таблетка , для якої замість солі та ополіскувача використовується лише «багатофункціональна» таблетка. Цю функцію можна використовувати в усіх програмах, за винятком Попереднє миття. Можна також заблокувати кнопки на панелі керування, щоб діти не могли випадково увімкнути посудомийну машину натисненням кнопок на панелі. Щоб заблокувати чи розблокувати кнопки на панелі керування, натисніть і утримуйте кнопку Багатофункціональна таблетка впродовж трьох (3) секунд.
7	Відкладення	Встановлення часу відкладення миття. Запуск миття можна відкласти на період до 24 годин. Одне натиснення цієї кнопки означає, що запуск миття буде відкладено на одну годину.
8	Start (Пуск) (Reset (Скинути))	Увімкнувши живлення, закрийте дверцята посудомийної машини і виберіть потрібний цикл та додаткові параметри. Натисніть кнопку Start (Пуск) , щоб запустити цикл. Якщо машину потрібно призупинити в процесі роботи, натисніть кнопку Start (Пуск) і повільно та обережно відкрийте дверцята. Машину можна перезапустити, натиснувши та утримуючи кнопку Start (Пуск) протягом 3 секунд під час роботи машини. Після перезапуску посудомийна машина повернеться до початково вибраних налаштувань, за винятком рівня використання солі для пом'якшувача води.

- Коли дверцята зачинені, активною є лише кнопка **Power (Живлення)**.
- Параметри, доступні перед запуском циклу миття: **Багатофункціональна таблетка**, **Половинне завантаження**, **Відкладення**, **Гігієна** і **Додаткове полоскання**.

ІНДИКАЦІЇ

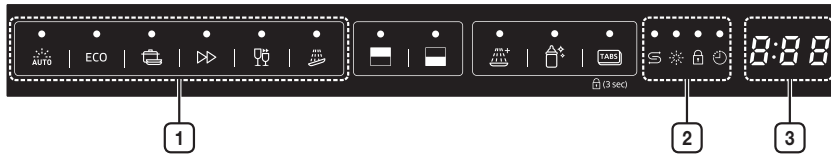
DW50H4030FW/FS












1	ПІКТОГРАМИ ПРОГРАМ	Програми вибираються натисненням кнопки Програма .
	АВТОМАТИЧНЕ МИТТЯ	Для миття як легко, так і сильно забрудненого посуду; автоматичне визначення рівня забруднення.
ECO	ЕКОНОМІЯ	Для миття середньо забрудненого посуду; знижений рівень споживання води та електроенергії.
	ІНТЕНСИВНЕ МИТТЯ	Для миття сильно забрудненого посуду, зокрема каструль та сковорідок.
	ЕКСПРЕС-ПРОГРАМА	Для миття середньо забрудненого посуду; скорочений цикл миття.
	ПОПЕРЕДНЄ МИТТЯ	Холодне полоскання для усунення бруду на посуді, що довго зберігався, або замочування посуду із засохлим брудом перед основною програмою миття.
2	СЕГМЕНТ 3*8	Відображення залишкового часу, коду помилки або часу відкладення.
3	ІНДИКАТОРИ ВИЧЕРПАННЯ	Якщо світиться індикатор Заповнення ополіскувача або Заповнення солі , це означає, що потрібно поповнити рівень ополіскувача або солі.
	ІНДИКАТОР ВИЧЕРПАННЯ ОПОЛІСКУВАЧА	Якщо світиться індикатор « Заповнення ополіскувача », це означає, що в посудомийній машині закінчується ополіскувач і його слід поповнити. Про заповнення контейнера для ополіскувача читайте в розділі « Час повторного заповнення дозатора для ополіскувача » на стор. 23.
	ІНДИКАТОР ВИЧЕРПАННЯ СОЛІ	Якщо світиться індикатор « Заповнення солі », це означає, що в посудомийній машині закінчується сіль і її слід поповнити. Про заповнення контейнера для солі читайте в розділі « Засипання солі у пом'якшувач » на стор. 22.

Деталі та функції

DW50H4050BB



1	ПІКТОГРАМИ ПРОГРАМ	Програми вибираються натисненням кнопки Програма .
	АВТОМАТИЧНЕ МИТТЯ	Для миття як легко, так і сильно забрудненого посуду; автоматичне визначення рівня забруднення.
ECO	ЕКОНОМІЯ	Для миття середньо забрудненого посуду; знижений рівень споживання води та електроенергії.
	ІНТЕНСИВНЕ МИТТЯ	Для миття сильно забрудненого посуду, зокрема каструль та сковорідок.
	ЕКСПРЕС-ПРОГРАМА	Для миття середньо забрудненого посуду; скорочений цикл миття.
	ШВИДКЕ МИТТЯ	Для миття легко забрудненого посуду; дуже короткий цикл.
	ПОПЕРЕДНЄ МИТТЯ	Холодне полоскання для усунення бруду на посуді, що довго зберігався, або замочування посуду із засохлим брудом перед основною програмою миття.
2	ІНДИКАТОРИ ВИЧЕРПАННЯ	Якщо світиться індикатор Заповнення ополіскувача або Заповнення солі , це означає, що потрібно поповнити рівень ополіскувача або солі.
	ІНДИКАТОР ВИЧЕРПАННЯ СОЛІ	Якщо світиться індикатор « Заповнення солі », це означає, що в посудомийній машині закінчується сіль і її слід поповнити. Про заповнення контейнера для солі читайте в розділі « Засипання солі у пом'якшувач » на стор. 22.
	ІНДИКАТОР ВИЧЕРПАННЯ ОПОЛІСКУВАЧА	Якщо світиться індикатор « Заповнення ополіскувача », це означає, що в посудомийній машині закінчується ополіскувач і його слід поповнити. Про заповнення контейнера для ополіскувача читайте в розділі « Час повторного заповнення дозатора для ополіскувача » на стор. 23.
	ІНДИКАТОР БЛОКУВАННЯ ВІД ДІТЕЙ	Якщо світиться індикатор « Замок від дітей », це означає, що посудомийна машина заблокована і виконувати будь-які операції неможливо.
	ІНДИКАТОР ВІДКЛАДЕНОГО ЗАПУСКУ	Якщо світиться індикатор « Відкладений запуск », це означає, що запуск посудомийної машини відбудеться через визначену кількість годин.
3	СЕГМЕНТ 3*8	Відображення залишкового часу, коду помилки або часу відкладення.

Встановлення посудомийної машини



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Небезпека ураження електричним струмом

Перед встановленням посудомийної машини від'єднайте її від електромережі.

Нехтування цією вказівкою може призвести до фатальних наслідків або ураження електричним струмом.

⚠ УВАГА! Встановлення труб та електричного обладнання повинні виконувати спеціалісти.

Підключення електрики

⚠ УВАГА! З метою забезпечення особистої безпеки:
НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ДЛЯ ЦЬОГО ПРИСТРОЮ ЖОДНИХ ПODOВЖУВАЧІВ АБО ШТЕПСЕЛІВ-ПЕРЕХІДНИКІВ. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН НЕ ВИРІЗАЙТЕ І НЕ ВИДАЛЯЙТЕ З КАБЕЛЮ ЖИВЛЕННЯ ТРЕТІЙ КОНТАКТ ЗАЗЕМЛЕННЯ.

Вимоги до живлення

- Запобіжник або автоматичний переривач для змінного струму 220-240 В / 50 Гц.
- Окремий ланцюг електроживлення для посудомийної машини.

Вказівки щодо заземлення

⚠ Перш ніж користуватися пристроєм, слід забезпечити належне заземлення



Цей пристрій обов'язково слід заземлити. Якщо посудомийна машина не працює належним чином чи ламається, заземлення зменшує ризик ураження електричним струмом, забезпечуючи шлях найменшого опору для електричного струму. Цей пристрій обладнано кабелем із провідником заземлення та заземленою штепсельною вилкою. Вилку слід вмикати у розетку, яку встановлено та заземлено відповідно до усіх місцевих правил і директив.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Неналежне під'єднання провідника заземлення може призвести до ризику ураження електричним струмом. Якщо ви не впевнені, що пристрій заземлено належним чином, зверніться по допомогу до кваліфікованого електрика чи спеціаліста з обслуговування. Не модифікуйте вилку пристрою.

ПОДАЧА ТА ЗЛИВАННЯ ВОДИ

Підключення холодної води

Підключіть шланг подачі холодної води до з'єднувача з різьбою 3/4 (дюйма) і надійно закріпіть його на місці.

Якщо труби подачі води нові або не використовувалися протягом тривалого часу, потрібно спустити трохи води, щоб для миття надходила чиста вода. Це потрібно для запобігання ризику блокування отвору подачі води та пошкодження пристрою.



Шланг подачі води обладнано системою «Aqua-safe». Упевніться, що труба «Aqua-safe» шланга подачі води підключена до крана.



Встановлення посудомийної машини

Підключення гарячої води

Систему подачі води у пристрій також можна підключити до внутрішньої мережі подачі гарячої води (централізованої системи подачі води, системи нагрівання), якщо температура води не перевищує 60°C. У такому випадку час циклу миття буде скорочено на приблизно 15 хвилин, що незначним чином вплине на якість миття. Підключення до лінії подачі гарячої води виконується так само, як підключення до лінії подачі холодної води.



Вибір положення для пристрою

Встановіть пристрій у потрібному місці. Машину слід ставити задньою стінкою до стіни і бічними сторонами вздовж прилеглих шаф або стінок. Посудомийну машину обладнано шлангами подачі та зливання води, які можна розміщувати як праворуч, так і ліворуч, що дозволяє забезпечити потрібне встановлення.

Зливання надлишку води зі шлангів

Якщо раковина розташована вище, ніж на 1000 мм від підлоги, надлишок води зі шлангів неможливо зливати безпосередньо в неї. У такому випадку надлишок води слід зливати зі шлангів у таз або відповідну ємність, розташовану за межами та нижче від раковини.

Водоспуск

Під'єднайте шланг зливання води. Шланг для зливання слід під'єднати належним чином, щоб попередити протікання води.

Перевірте, чи шланг подачі води не зігнуто і не перетиснуто.

Шланг-подовжувач

Якщо зливний шланг потрібно продовжити, до нього слід підібрати шланг того самого розміру та якості. Його довжина не має перевищувати 4 метри; більша довжина може призвести до зменшення ефективності миття.

Під'єднання стічного шланга

Стічний шланг слід під'єднати на висоті від 40 см (мінімум) до 100 см (максимум) від дна посудомийної машини. Шланг для зливання води слід закріпити за допомогою хомута.

«Aqua-safe»


Система «Aqua-safe» – це система із запобіжним клапаном, яка запобігає протіканню води. Якщо шланг подачі води починає підтікати, запобіжний клапан перекриває воду. У випадку пошкодження шланга подачі води чи запобіжного клапана слід негайно від'єднати їх і замінити.

Не подовжуйте і не вкорочуйте шланг подачі води.

ПІДГОТОВКА ДО ВСТАНОВЛЕННЯ

Місце для встановлення посудомийної машини слід вибрати поряд із наявними шлангами подачі та зливу води і кабелем живлення.

Найзручніше підключати шланги для зливу води з однієї сторони раковини.

 Перевірте наявність допоміжних аксесуарів для встановлення (гачок для косметичної панелі, гвинт).

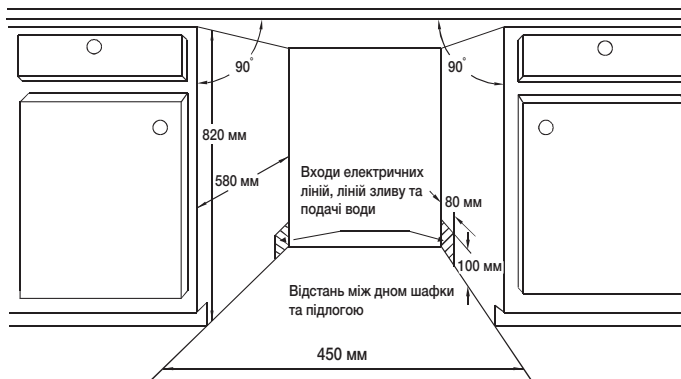
Ретельно ознайомтеся з інструкцією зі встановлення (DW50N4050BB / DW50N4030BB)

Ілюстрації з розмірами шафи та місця встановлення посудомийної машини.

1. Перш ніж пересувати пристрій на місце встановлення, потрібно виконати певні дії. Щоб спростити встановлення шлангів подачі та зливання води, вибирайте місце біля раковини (див. **мал. 1**).
2. Якщо посудомийну машину встановлено в куті, слід залишити певне місце для відкритих дверцят (див. **мал. 2**).

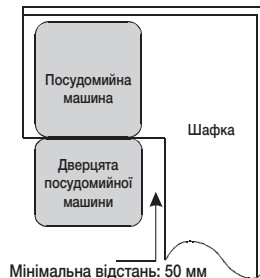
Мал. 1

Розміри шафи: менше 5 мм між верхньою частиною посудомийної машини та шафою; зовнішні дверцятка слід вирівняти відповідно до шафи.



Мал. 2

Мінімальне місце для відкривання дверцят.



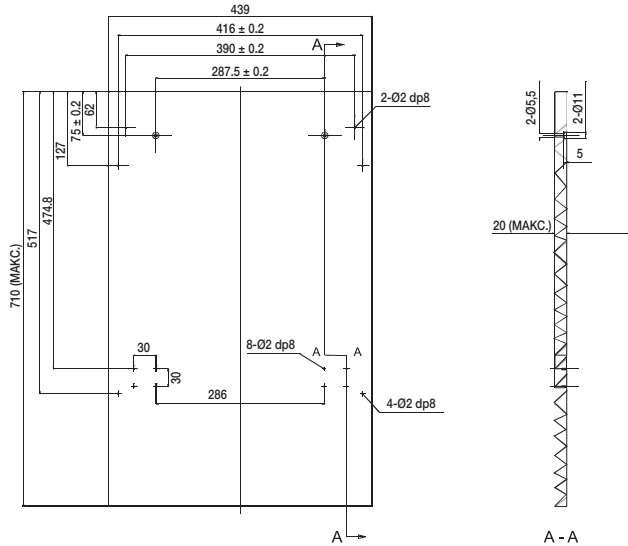
Встановлення посудомийної машини

РОЗМІРИ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ КОСМЕТИЧНОЇ ПАНЕЛІ (DW50H4050BB / DW50H4030BB)

1. Косметична дерев'яна панель має відповідати розмірам, наведеним на **мал. 3**.

Мал. 3

Косметична панель має відповідати розмірам, наведеним на малюнку.

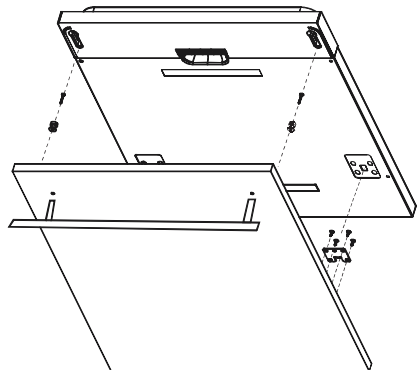


(Одиниця виміру: мм)

2. Встановіть гачок на косметичну дерев'яну панель і вставте його у проріз на зовнішніх дверцятах посудомийної машини (див. **мал. 4А**). Встановивши панель, закріпіть її на зовнішніх дверцятах за допомогою гвинтів і шурупів (див. **мал. 4В**).

Мал. 4А

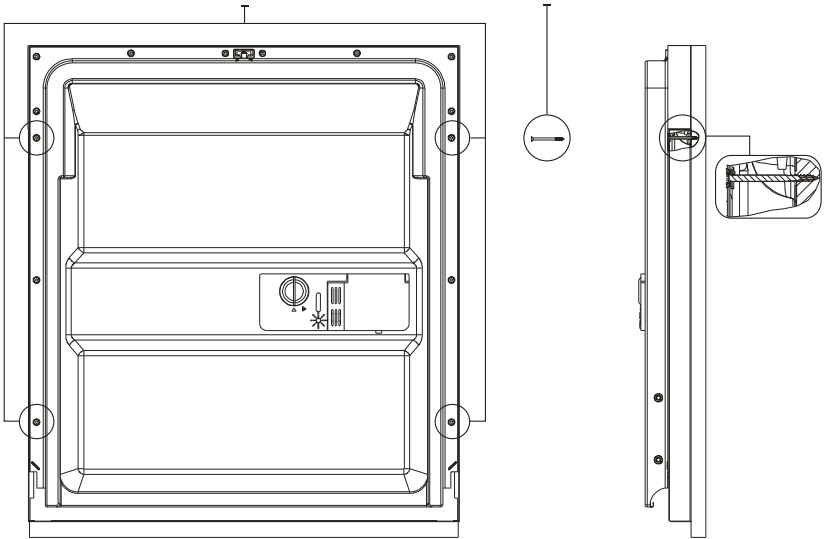
Встановлення косметичної панелі.



Мал. 4В

Встановлення косметичної дерев'яної панелі.

1. Витягніть чотири короткі гвинти.
2. Вставте чотири довгі гвинти.



Встановлення посудомийної машини

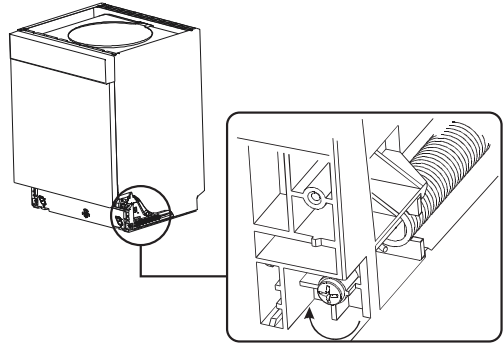
РЕГУЛЮВАННЯ НАТЯГУ ПРУЖИНИ ДВЕРЦЯТ

Натяг пружин зовнішніх дверцят регулюється виробником. У випадку встановлення косметичної дерев'яної панелі потрібно відрегулювати натяг пружин дверцят. Повертайте юстирувальний гвинт, щоб регулятор збільшив або зменшив натяг сталевго троса (див. мал. 5).

Натяг пружини дверцят вибрано правильно, якщо дверцята залишаються в горизонтальному положенні у разі повного відкриття, проте починають закриватися, якщо їх злегка підштовхнути пальцем вгору.

Мал. 5

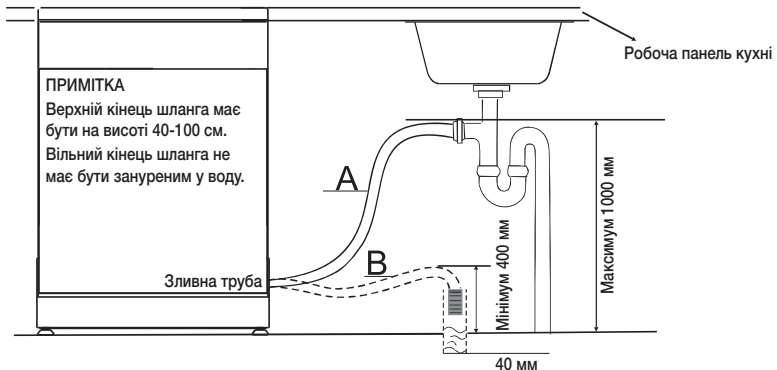
Регулювання натягу пружини дверцят.



ПІД'ЄДНАННЯ ШЛАНГІВ ЗЛИВУ ВОДИ

Вставте шланг для зливу води у зливну трубу діаметром щонайменше 4 см або опустіть його в раковину; упевніться, що він не зігнувся. Верхній кінець шланга має бути на висоті 40-100 см. Вільний кінець шланга не має бути зануреним у воду, щоб запобігти зворотному витіканню.

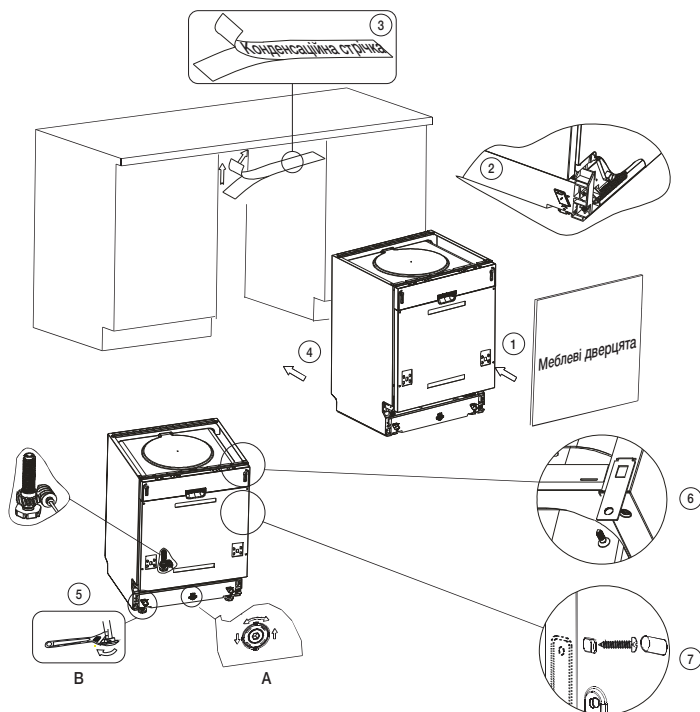
Мал. 6



КРОКИ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ (DW50H4050BB / DW50H4030BB)

1. За допомогою кронштейнів, які додаються, встановіть меблеві дверцята на зовнішні дверцята посудомийної машини. Розташування кронштейнів дивіться на схемі.
2. Відрегулюйте натяг пружин дверцят за допомогою шестигранного ключа; щоб підтягнути ліву та праву пружини дверцят, повертайте його у напрямку за годинниковою стрілкою. Нехтування цією вимогою може призвести до ушкодження посудомийної машини. (Мал. 2)
3. Під'єднайте шланг подачі води до системи подачі холодної води.
4. Під'єднайте шланг зливу води. Дивіться схему. (Мал. 4)
5. Підключіть кабель живлення.
6. Прикріпіть конденсаційну стрічку під робочою поверхнею кухонних меблів. Конденсаційна стрічка має бути прикріплена вздовж краю робочої поверхні.
7. Встановіть посудомийну машину в потрібне місце. (Мал. 5)
8. Вирівняйте посудомийну машину. Задню ніжку можна відрегулювати через передню панель посудомийної машини, викрутивши за допомогою торцевого ключа шестигранний гвинт посередині основи машини (мал. 5А). Щоб відрегулювати передні ніжки, повертайте їх за допомогою пласкої викрутки, доки посудомийну машину не буде вирівняно (мал. 5В).
9. Посудомийну машину потрібно зафіксувати на місці. Для цього є два способи:
 - А. Звичайна робоча поверхня: вставте інсталяційний гачок в отвір на бічній панелі і закріпіть його на робочій поверхні гвинтами для дерева. (Мал. 6)
 - В. Мармурова або гранітна робоча поверхні: зафіксуйте бічну панель гвинтом. (Мал. 7)

Мал. 7



Встановлення посудомийної машини

ЗАПУСК ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ

Перш ніж запускати посудомийну машину, слід перевірити викладене далі.

1. Чи вирівняно та зафіксовано пристрій.
2. Чи відкрито впускний клапан.
3. Чи немає протікання на з'єднаннях.
4. Чи надійно під'єднано кабелі.
5. Чи увімкнено живлення.
6. Чи не переплетено шланги подачі та зливу води.
7. Із посудомийної машини слід вийняти всі пакувальні матеріали та друковані документи.



УВАГА! Після встановлення покладіть цей посібник у відповідний мішечок. Інформація в ньому часто стає користувачам у пригоді.

Використання миючого засобу та пом'якшувача води

ПОМ'ЯКШУВАЧ ВОДИ

Пом'якшувач води слід встановлювати вручну за допомогою диска вибору жорсткості води.

Пом'якшувач води призначено для усунення з води мінералів і солей, які негативно впливають на роботу пристрою.




Чим вищий вміст цих мінералів і солей, тим жорсткіша вода. Пом'якшувач слід обирати відповідно до рівня жорсткості води у вашому регіоні. Дані про рівень жорсткості води у своєму регіоні дізнавайтеся в місцевій організації водопостачання.


Регулювання рівня використання солі

Посудомийна машина дозволяє регулювати рівень використання солі з урахуванням показника жорсткості води. Це дає можливість оптимізувати та налаштувати рівень споживання солі у поданий нижче спосіб.

1. Увімкніть посудомийну машину.
2. Натисніть і утримуйте кнопку **Start (Пуск)** більше 3 секунд, щоб запустити налаштування параметрів пом'якшувача води в межах 60 секунд після увімкнення живлення.
3. Натискайте кнопку **Start (Пуск)**, щоб вибрати потрібне налаштування відповідно до середовища. Налаштування змінюватимуться в такій послідовності: H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6. Радимо виконувати налаштування відповідно до даних, поданих у таблиці нижче.
* Заводське налаштування: H4 (EN 50242)
4. Зачекайте 5 секунд, щоб завершити налаштування.

ЖОРСТКІСТЬ ВОДИ				Положення регулятора		Споживання солі (грам/цикл)	Автономна робота (циклів/1 кг)
°dH	°fH	°Clark	ммоль/л	Серія DW50H4050BB Серія DW50H4030F	Серія DW50H4030BB		
0-5	0-9	0-6	0-0,94	H1	Попереднє миття	0	/
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	H2	Експрес-програма	20	60
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	H3	Експрес-програма, Попереднє миття	30	50
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	H4	Інтенсивне миття	40	40
23-34	41-60	29-42	4,1-6,0	H5	Інтенсивне миття, Попереднє миття	50	30
35-55	61-98	43-69	6,1-9,8	H6	Інтенсивне миття, Експрес-програма	60	20

-  1 dH (німецький градус) = 0,178 ммоль/л
-  1 Clark (британський градус) = 0,143 ммоль/л
-  1 fH (французький градус) = 0,1 ммоль/л

-  Щоб дізнатися показник жорсткості води, зверніться до місцевої організації водопостачання.

ПОМ'ЯКШУВАЧ ВОДИ

Рівень жорсткості води у різних регіонах різний. Якщо вода жорстка, на тарілках та іншому посуді будуть утворюватися відкладення. З метою виведення з води вапна та мінералів пристрій обладнано спеціальним пом'якшувачем води, в якому використовується сіль.

Використання миючого засобу та пом'якшувача води

ЗАСИПАННЯ СОЛІ У ПОМ'ЯКШУВАЧ

Слід користуватися спеціально призначеною для посудомийної машини сіллю.

Контейнер для солі розташований під нижньою решіткою. Щоб заповнити контейнер, виконайте вказівки нижче.

⚠ УВАГА!

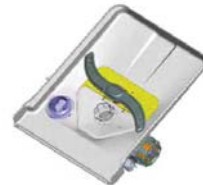
- Слід використовувати лише сіль, спеціально призначену для посудомийних машин! Інші види солі, які не призначено для цього, зокрема столова сіль, призведуть до пошкодження пом'якшувача води. Якщо пошкодження сталися в результаті використання невідповідної солі, виробник не дає гарантії і не несе відповідальності за спричинені пошкодження.
- Сіль слід засипати лише перед початком однієї з повних програм миття. Це попередить утворення гранул солі або залишків солоніої води на дні машини, що може стати причиною корозії.
- Після першого циклу миття індикатор на панелі керування вимикається.

1. Зніміть нижній кошик, а тоді викрутіть і зніміть кришку з контейнера для солі.



2. Якщо контейнер наповнюється вперше, заповніть його водою на 2/3 об'єму (близько 1 л).

3. Встановіть кінець лійки (додається) в отвір і засипте близько 1,5 кг солі. Якщо з контейнера для солі витече невелика кількість води, це не свідчить про несправність.



4. Обережно закрутіть кришку на місце.
5. Зазвичай після засипання солі в контейнер попереджувальний індикатор запасу солі вимикається.

- ☑ Якщо попереджувальний індикатор запасу солі на панелі керування вмикається, слід знову наповнити контейнер. Навіть за умови достатньої наповненості контейнера індикатор може вимкнутися не відразу, а лише після повного розчинення солі. Якщо на панелі керування немає попереджувального індикатора запасу солі, час наступного засипання солі у пом'якшувач можна визначати на основі виконаних посудомийною машиною циклів.
- Якщо всередину посудомийної машини насиплеться сіль, запусіть програму попереднього миття, щоб її змити.

НАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА ДЛЯ ОПОЛІСКУВАЧА

Використання ополіскувача

Ополіскувач додається автоматично під час останнього полоскання, що забезпечує належне змивання та відсутність смуг і плям після висихання.

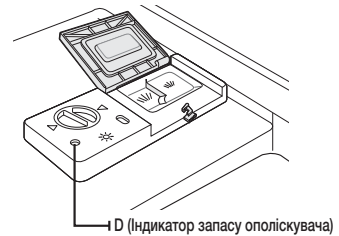
⚠ УВАГА! Для посудомийної машини слід використовувати лише спеціальний ополіскувач. Заборонено заливати у дозатор для ополіскувача будь-які інші речовини (наприклад, засіб для очищення посудомийної машини, рідкий миючий засіб). Це може призвести до пошкодження пристрою.

Час повторного заповнення дозатора для ополіскувача

Якщо на панелі керування немає попереджувального індикатора запасу ополіскувача, його рівень можна визначити за кольором оптичного індикатора рівня «D», розташованого біля кришки. Коли дозатор для ополіскувача буде повністю заповнено, індикатор стане темним. У міру зменшення рівня ополіскувача в дозаторі розмір темної позначки буде зменшуватися. Слід стежити за тим, щоб рівень ополіскувача не опускався нижче рівня 1/4.

У міру використання ополіскувача розмір темної позначки на індикаторі рівня засобу змінюється, як показано на малюнку нижче.

- Повний
- 3/4 об'єму
- 1/2 об'єму
- 1/4 об'єму: слід додати для запобігання появи плям
- Порожній



Використання миючого засобу та пом'якшувача води

Дозатор для ополіскувача

1. Щоб відкрити дозатор, поверніть кришку до стрілки «відкрито» (ліворуч) і підніміть її.



2. Залийте ополіскувач у дозатор; стежте за тим, щоб не перелити.



3. Встановіть кришку на місце, повернувши зі стрілки «відкрито» до стрілки «закрито» (праворуч).



Ополіскувач вливається під час останнього полоскання з метою попередження утворення крапель води на посуді, які можуть залишати плями та смуги. Він також покращує висихання, даючи змогу воді вільно стікати з посуду.

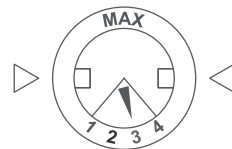
Для використання у посудомийних машинах призначено рідкі ополіскувачі. Дозатор для ополіскувача розташований у дверцятках біля дозатора для миючого засобу. Щоб заповнити дозатор, відкрийте кришку і залийте в нього ополіскувач, доки індикатор рівня не стане повністю чорним. Об'єм резервуара для ополіскувача становить близько 130 мл.

Стежте за тим, щоб не налити забагато ополіскувача, оскільки це може стати причиною утворення надмірної піни. Витріть розлите вологою ганчіркою. Перш ніж закрити дверцятка посудомийної машини, обов'язково встановіть кришку на місце.

⚠ УВАГА! Щоб попередити утворення надмірної піни під час наступного миття, витріть вологопоглинаючою тканиною усі краплі розлитого ополіскувача.

Регулювання дозатора для ополіскувача


Дозатор для ополіскувача має чотири налаштування. Слід завжди починати з налаштування «3». Якщо виникають проблеми з плямами і недостатнім висиханням, збільште кількість дозування ополіскувача; для цього зніміть кришку дозатора та поверніть диск у положення «4». Рекомендовано встановити значення «3» (значення, встановлене виробником, – «3»).



☞ Якщо після миття на посуді залишаються краплі води або вапняний наліт, збільште дозування. Якщо ж на тарілках залишаються липкі білуваті смуги або синювата плівка на склянках чи лезах ножів, дозування потрібно зменшити.

ВИКОРИСТАННЯ МИЮЧОГО ЗАСОБУ

Миючі засоби із вмістом хімічних речовин необхідні для усунення бруду, його розщеплення та виведення з посудомийної машини. Для цієї мети підходить більшість миючих засобів, наявних у продажі.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Миючий засіб для посудомийної машини є їдким! Зберігайте його у місцях, недоступних для дітей.

 **Використання миючого засобу за призначенням**
Слід використовувати лише миючі засоби, спеціально призначені для посудомийних машин. Миючий засіб слід зберігати у свіжому та сухому стані. Миючий засіб слід засипати в дозатор лише після підготовки посуду до миття.

Концентрований миючий засіб

Залежно від хімічного складу миючі засоби можна поділити на два основні типи:

- традиційні лужні миючі засоби з їдкими компонентами
- концентровані миючі засоби з низьким вмістом лугів і з натуральними ензимами

Використання «звичайних» програм миття разом із концентрованими миючими засобами зменшує забруднення і підходить для тарілок; такі програми миття спеціально пристосовано до властивостей із розщеплення бруду ензимами концентрованого миючого засобу. З цієї причини «звичайні» програми миття, під час яких використовуються концентровані миючі засоби, можуть дати результати, яких за інших обставин можна досягнути лише за допомогою «інтенсивних» програм.

Миючі засоби у вигляді таблеток

Миючі засоби у вигляді таблеток від різних виробників розчиняються з різною швидкістю. Відтак, окремі такі засоби можуть не розчинитися та не виявити своєї повної миючої дії під час коротких програм. Тому миючі засоби у вигляді таблеток рекомендовано використовувати для довгих програм, щоб забезпечити повне усунення залишків таких миючих засобів.

Дозатор для миючого засобу

Дозатор слід заповнювати перед початком циклу миття відповідно до вказівок, наведених у таблиці циклів миття. У цих посудомийних машинах використовується менше миючого засобу та ополіскувача порівняно з традиційними пристроями. Загалом для звичайного завантаження потрібна всього одна столова ложка миючого засобу. Проте для більш забрудненого посуду його потрібно більше. Миючий засіб слід додавати лише безпосередньо перед запуском посудомийної машини, щоб попередити його зволоження та неповне розчинення.

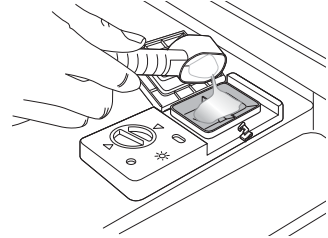
Використання миючого засобу та пом'якшувача води

Заповнення дозатора миючим засобом



1. Якщо кришка закрита, натисніть кнопку розблокування. Відкриються пружини кришки.

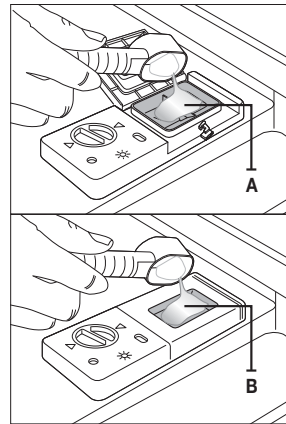


2. Миючий засіб слід додавати безпосередньо перед початком циклу миття. Для посудомийної машини потрібно використовувати лише спеціальний миючий засіб.




Потрібна кількість миючого засобу

1. Заповніть дозатор миючим засобом.
Позначення означають рівні дозування, дивіться малюнок праворуч.
 - A. Це відділення призначено для основного миючого засобу, приблизно 25 г (H4050BB), 22 г (H4030).
 - B. Це відділення призначено для миючого засобу для циклу попереднього миття, приблизно 5 г.
-  Якщо посуд дуже забруднений, у відсік для попереднього миття потрібно засипати більшу дозу миючого засобу. Цей миючий засіб почне діяти під час етапу попереднього миття.
-  Інформацію про кількість миючих засобів для окремих програм наведено в розділі «Таблиця циклів миття». (Див. стор. 36. Слід пам'ятати, що вказані кількості можуть коливатися залежно від ступеня забруднення посуду та жорсткості води.



2. Закрийте кришку і натисніть на неї, щоб зафіксувати на місці.

-  Дотримуйтеся вказівок виробників щодо дозування та зберігання, вказаних на упаковках миючих засобів.

Миючі засоби


Є 3 види миючих засобів:

1. з фосфатом і хлором;
2. з фосфатом і без хлору;
3. без фосфату та хлору.


Зазвичай новий подрібнений миючий засіб не містить фосфату. Дію фосфату в пом'якшувачі води не передбачено. У такому випадку рекомендовано додавати сіль у контейнер для солі, навіть якщо жорсткість води становить всього 6 dH. Якщо у жорсткій воді використовуються миючі засоби без фосфату, на тарілках і склянках часто з'являються білі плями. У цьому разі для отримання кращих результатів додавайте більше миючого засобу. Миючі засоби без хлору висвітлюють зовсім трішки. Сильні та кольорові плями не будуть повністю усунені. У такому випадку слід обирати програму з вищою температурою.


ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМИ «БАГАТОФУНКЦІОНАЛЬНА»

У посудомийній машині передбачено програму «Багатофункціональна», для якої не потрібно солі та засобу для полоскання, а лише таблетка «3 в 1». Цю можливість можна вибрати лише для інтенсивного миття або еко-програми.

 Програма «Багатофункціональна» передбачає використання лише «багатофункціональних» таблеток. Якщо використовувати ці таблетки з іншими функціями, пристрій не зможе забезпечити оптимальні результати миття.

1. Покладіть у контейнер «багатофункціональну» таблетку і запустіть програму «Багатофункціональна».
2. Закрийте кришку і натисніть на неї, щоб зафіксувати на місці.

 Використовуючи компактні комбіновані «багатофункціональні» миючі засоби, стежте, щоб кришка дозатора була закрита належним чином.

 **УВАГА!** Тримайте всі миючі засоби в надійному місці, недоступному для дітей. Додавайте миючий засіб у дозатор безпосередньо перед запуском посудомийної машини.



Завантаження решіток посудомийної машини

Щоб забезпечити оптимальні результати миття, слід виконати наведені далі вказівки щодо завантаження посуду. Функції та вигляд решіток і кошиків для столового срібла можуть відрізнятися залежно від моделі.

⚠ Увага! Перш ніж завантажувати посуд або після цього,

слід зіскребти з нього великі залишки їжі. Не потрібно змивати тарілки під проточною водою. Завантажте посуд у посудомийну машину у наведений далі спосіб.

1. Горнята, склянки, каструлі чи сковорідки слід ставити дном догори.
2. Предмети з викривленою поверхнею або із заглибинами потрібно ставити під нахилом, щоб вода вільно стікала.
3. Посуд слід ставити надійно, щоб попередити його перекидання.
4. Посуд не має перешкоджати обертанню розпилювачів під час миття.

Не варто мити в посудомийній машині дрібні предмети, оскільки вони можуть легко випасти з решіток.

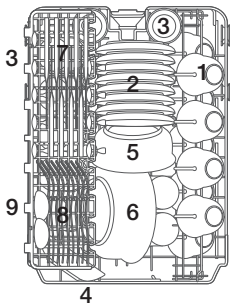
✍ Виймання посуду

Щоб запобігти скапуванню води з верхнього кошика на нижній, рекомендовано спочатку розвантажувати нижній кошик.

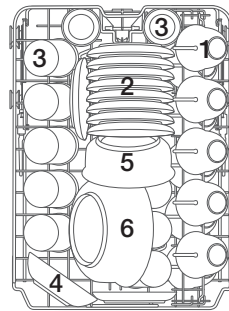
ЗАВАНТАЖЕННЯ ВЕРХНЬОГО КОШИКА

Верхній кошик призначений для делікатного та легкого посуду, наприклад склянок, горняток і блюдець, а також тарілок, невеликих мисок і плоских пателень (якщо вони не надто брудні).

Ставте посуд таким чином, щоб він не рухався під дією струменя води. Склянки, горнята і миски слід завжди ставити дном догори.



DW50H4030BB / DW50H4030F



DW50H4050BB

Горнята



Блюдця



Склянки



Мала порційна тарілка



Середня порційна тарілка



Велика порційна тарілка



Ножі



Виделки



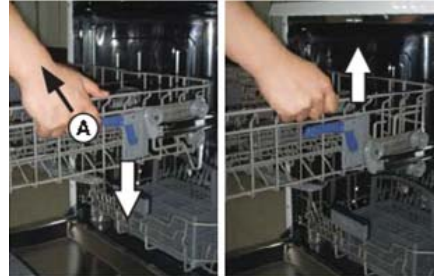
Супові ложки

Регулювання верхнього кошика

Висота верхнього кошика регулюється для можливості розміщення більшого посуду у верхньому/нижньому кошику.

- Щоб опустити верхню решітку, натисніть важелі А, розташовані з лівого і правого боків верхнього кошика, одночасно злегка притискаючи верхній кошик донизу.
- Щоб підняти верхню решітку, просто підніміть її вгору без використання важелів.

⚠ Увага! Радимо регулювати висоту кошика перед тим, як завантажувати в нього посуд. Якщо його регулювати після завантаження посуду, то посуд можна пошкодити.



Вниз

Вгору

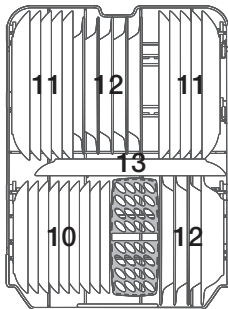
ЗАВАНТАЖЕННЯ НИЖНЬОГО КОШИКА

Рекомендовано ставити на нижню решітку великі предмети, які мити найважче: каструлі, пательні, кришки, тарілки та миски (дивіться малюнок праворуч).

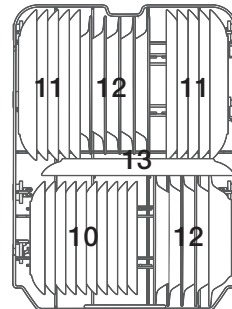
Варто за можливості розташовувати тарілки та кришки збоку решіток, щоб не перешкоджати обертанню розпилювачів. Каструлі, тарілки тощо слід завжди ставити догори дном.

Глибокі каструлі слід ставити під нахилом, щоб із них вільно стікала вода.

Нижня решітка має функцію складання ряду, що дає можливість завантажити каструлі більшого розміру або більшу кількість таких кастрель.



DW50H4030BB / DW50H4030F



DW50H4050BB



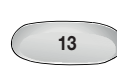
Десертні тарілки



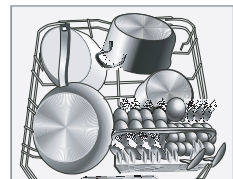
Мілкі тарілки



Супові тарілки



Велика овальна тарілка

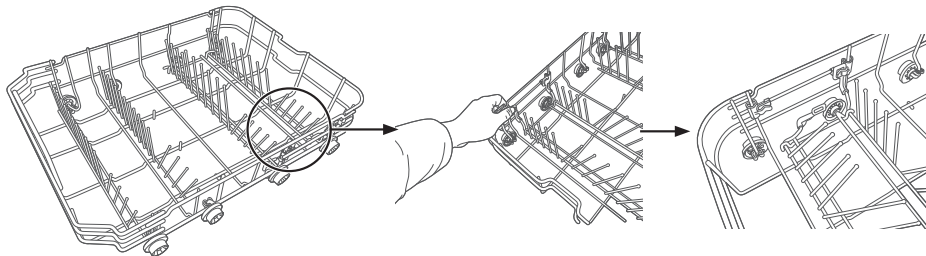


⊠ Довгі предмети, столові прибори, виделки і ложки для салату або великі ножі слід класти на полицьку таким чином, щоб вони не перешкоджали обертанню розпилювачів.

Завантаження решіток посудомийної машини

СКЛАДАННЯ ВИСТУПІВ НИЖНЬОГО КОШИКА

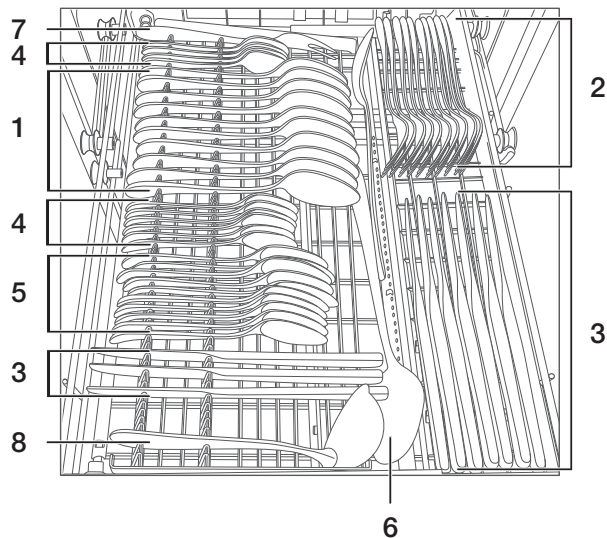
Для зручності розміщення каструль та сковорідок виступи кошика можна скласти, як показано на малюнку нижче.



КОШИК ДЛЯ СТОЛОВИХ ПРИБОРІВ (СТОЛОВОГО СРІБЛА)

Столове срібло слід складати у кошик для столових приборів ручками донизу. Ложки слід завантажити по одній у відповідні прорізи, особливо довгі предмети слід класти горизонтально спереду у верхньому кошику.

DW50H4050BB



1	Супові ложки		5	Десертні ложки	
2	Виделки		6	Ложки для роздачі	
3	Ножі		7	Виделки для роздачі	
4	Чайні ложки		8	Черпаки для підливи	

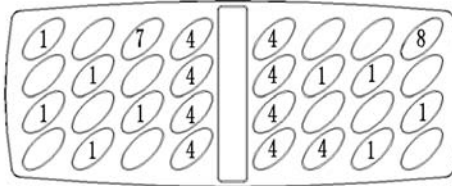
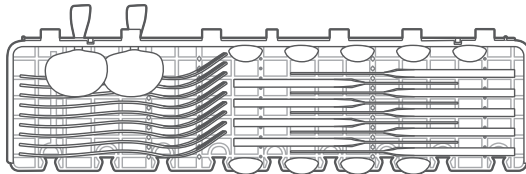
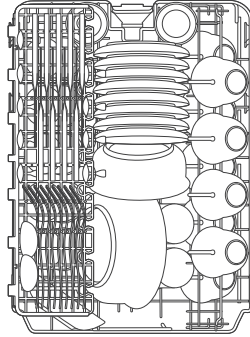


⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Слідкуйте за тим, щоб предмети не виступали низу.
- Завжди розміщуйте гострі прибори гострими кінцями донизу!

Завантаження решіток посудомийної машини

DW50H4030BB / DW50H4030F



1	Супові ложки	
2	Виделки	
3	Ножі	
4	Чайні ложки	

5	Десертні ложки	
6	Ложки для роздачі	
7	Виделки для роздачі	
8	Черпаки для підливи	





⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Слідкуйте за тим, щоб предмети не виступали знизу.
- Завжди розміщуйте гострі прибори гострими кінцями донизу!

МИТТЯ В ПОСУДОМИЙНІЙ МАШИНІ ВКАЗАНИХ НИЖЧЕ СТОЛОВИХ ПРИБОРІВ АБО ТАРІЛОК


не підходять для миття у посудомийній машині	підходять для миття у посудомийній машині із певними обмеженнями
<p>Столові прибори з дерев'яними, порцеляновими або перламутровими ручками.</p> <p>Не термостійкі пластмасові предмети, старий посуд із клеєними не термостійкими частинами, клеєні столові прибори або тарілки, олов'яні або мідні предмети, свинцевий кришталі, предмети з іржавіючої сталі, великі дерев'яні тарілки, предмети з синтетичного волокна.</p>	<p>Скло певних видів може потьмяніти після численного миття.</p> <p>Срібні та алюмінієві частини мають тенденцію до зміни кольору під час миття.</p> <p>Якщо їх часто мити в посудомийній машині, глазуровані частини можуть потьмяніти.</p>

-  Не ставте в посудомийну машину предмети, забруднені цигарковим попелом, воском свічок, лаком або фарбою. Коли купуєте новий посуд, обов'язково перевіряйте його на придатність до миття у посудомийних машинах.
-  Не перевантажуйте посудомийну машину. У пристрої є місце лише для 9 або 10 звичайних тарілок. Не мийте у пристрої посуд, який не придатний для миття у посудомийних машинах. Це має значення для отримання належних результатів та ощадливого споживання електроенергії.

Завантаження тарілок і столових приборів

Тарілки та столові прибори не мають перешкоджати обертанню розпилювачів.

Чашки, склянки, пательні тощо слід завантажувати отворами вниз, щоб попередити накопичення в них води.

-  Тарілки тощо не слід класти одна в одну або накривати одна одною.
 - Щоб попередити пошкодження склянок, ставте їх так, щоб вони не торкалися одна до одної.
 - Ставте на нижню решітку великі предмети, які мити найважче.
 - Верхня решітка призначена для більш делікатного та легшого посуду, наприклад склянок, горняток.

УВАГА!

Довгі гострі ножі, встановлені лезом догори, становлять небезпеку!

Довгі та/або гострі столові прибори, наприклад ножі для розробляння м'яса, слід класти горизонтально на верхню решітку.

Пошкодження скляного та іншого посуду

Можливі причини	Рекомендоване вирішення
<ul style="list-style-type: none"> • Вид скла або спосіб виробництва. Хімічний склад миючого засобу. • Температура води та тривалість програми посудомийної машини. 	<ul style="list-style-type: none"> • Використовуйте скляний посуд або порцелянові тарілки, на яких є позначення виробника про придатність для миття в посудомийних машинах. • Користуйтеся м'яким миючим засобом, призначеним власне для тарілок. За потреби зверніться додатково для отримання інформації до виробників миючих засобів. • Вибирайте програму з низькою температурою. • Щоб попередити пошкодження скла та столових приборів, виймайте їх із посудомийної машини відразу після завершення програми.

ВМИКАННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ


Початок циклу миття.

1. Висуňte нижній та верхній кошики, завантажте посуд і засуньте їх у машину.
Радимо спочатку завантажувати нижній кошик, а потім верхній кошик (див. розділ «Завантаження решіток посудомийної машини»).
2. Залийте миючий засіб (див. розділ «Використання миючого засобу та пом'якшувача води»).
3. Вставте штепсельну вилку в розетку. Параметри мережі живлення: 220-240 В змінного струму, 50 Гц; технічні характеристики розетки: 15 А, 250 В змінного струму. Перевірте, чи кран подачі води забезпечує належний тиск води.
4. DW50H4030F: Щоб увімкнути посудомийну машину, закрийте дверцята і натисніть кнопку **Power (Живлення)**. DW50H4050BB / DW50H4030BB: Щоб увімкнути посудомийну машину, відкрийте дверцята і натисніть кнопку **Power (Живлення)**.
5. Натискайте кнопку **Програма**: програми миття змінюватимуться у такій послідовності:

DW50H4030F	Автоматичний режим → ЕКО-програма → Інтенсивне миття → Експрес-програма → Попереднє миття
DW50H4030BB	Автоматичний режим → ЕКО-програма → Інтенсивне миття → Експрес-програма → Попереднє миття
DW50H4050BB	Автоматичний режим → ЕКО-програма → Інтенсивне миття → Експрес-програма → Швидке миття → Попереднє миття

Вибравши потрібну програму, закрийте дверцята. Після цього має засвітитися індикатор. Потім натисніть кнопку **Start (Пуск)**. Машина почне запускатися. (DW50H4030F)

Вибравши потрібну програму, відкрийте дверцята. Після цього має засвітитися індикатор. Потім натисніть кнопку **Start (Пуск)** і закрийте дверцята. Машина почне запускатися. (DW50H4050BB / DW50H4030BB)


-  Якщо натиснути кнопку **Start (Пуск)** для призупинення активного циклу миття, на дисплеї засвітиться індикація «:» і протягом паузи кожних 60 секунд лунатиме звуковий сигнал. Потім закрийте дверцята і ще раз натисніть кнопку **Start (Пуск)**. Посудомийна машина продовжить роботу і після 10 секунд індикація «:» почне миготіти. (DW50H4030F)

Якщо відкрити дверцята для призупинення активного циклу миття, на дисплеї засвітиться індикація «:» або індикатори і протягом паузи кожних 60 секунд лунатиме звуковий сигнал. Потім закрийте дверцята; посудомийна машина продовжить роботу і після 10 секунд індикація «:» або індикатори почнуть миготіти. (DW50H4050BB / DW50H4030BB)

ЗМІНА ПРОГРАМИ...

Передумова:

1. Цикл, що вже почав виконуватися, можна змінити лише за умови, якщо від його початку минуло небагато часу. В іншому випадку вже могло бути подано миючий засіб і злито воду. У такому разі дозатор для миючого засобу слід заповнити ще раз (див. розділ «Заповнення дозатора миючим засобом»).
2. Натисніть кнопку **Start (Пуск)** і посудомийна машина перейде в режим очікування; натисніть та утримуйте кнопку **Start (Пуск)** більше 3 секунд, після цього можна змінювати програму миття. (DW50H4030F)
Відкрийте дверцята, натисніть та утримуйте кнопку **Start (Пуск)** більше 3 секунд, після цього можна змінювати програму миття. (DW50H4050BB / DW50H4030BB)


-  Якщо відкрити дверцята під час миття, машина призупиниться. Поки дверцята будуть відкритими, індикатор програми не миготітиме і щохвилини лунатиме звуковий сигнал. Якщо дверцята закрити, пристрій автоматично відновить роботу через 3 секунди.

Якщо посудомийну машину оснащено функцією пам'яті, то в разі збою подачі живлення після його відновлення вона зможе продовжити виконання вибраної програми.

Додавання тарілки

Забуту тарілку можна додати в будь-який час до відкриття дозатора для мючючого засобу.

1. Натисніть кнопку **Start (Пуск)** і повільно та обережно відкрийте дверцята, оскільки існує ризик отримання опіків від гарячої пари, яка є всередині посудомийної машини. (DW50H4030F)
Повільно та обережно відкрийте дверцята, оскільки існує ризик отримання опіків від гарячої пари, яка є всередині посудомийної машини. (DW50H4050BB / DW50H4030BB)
2. Після зупинки розпилювача дверцята можна відкрити повністю.
3. Доставте забуті тарілки.
4. Закрийте дверцята і натисніть кнопку **Start (Пуск)**. Посудомийна машина відновить роботу через 10 секунд. (DW50H4030F)
Закрийте дверцята. Посудомийна машина відновить роботу через 10 секунд. (DW50H4050BB / DW50H4030BB)

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Під час миття небезпечно відкривати дверцята, оскільки гаряча вода може ошпарити вас. Якщо відкрити дверцята під час активного циклу миття, спрацює механізм безпеки і миття зупиниться.


ЗАВЕРШЕННЯ ЦИКЛУ МИТТЯ

Після завершення циклу миття деякий час лунатиме короткий звуковий сигнал, потім це припиниться. Програму завершено лише тоді, коли на цифровому дисплеї відображається індикація «End» (Кінець).

1. Вимкніть посудомийну машину, натиснувши кнопку **Power (Живлення)**.
2. Вимкніть подачу води!

 **Обережно відкрийте дверцята. Обережно, адже може виходити гаряча пара!**

- Розігрітий посуд чутливий до ударів. Відповідно, перш ніж виймати посуд із машини, дайте йому охолонути приблизно 15 хвилин.
- Відкрийте дверцята посудомийної машини, залиште їх прочиненими на кілька хвилин, а тоді вийміть посуд. Таким чином він не буде гарячим і краще висохне.
- Вийміть посуд із посудомийної машини.

 Вологість на внутрішніх стінках машини є звичайним явищем. Спершу виймайте посуд із нижньої решітки, а потім верхньої. Це попередить стікання крапель води з верхньої решітки на тарілки на нижній решітці.

Програми миття

ТАБЛИЦЯ ЦИКЛІВ МИТТЯ

DW50H4050BB

Програма	Опис циклу	Миючий засіб (г) (для попереднього / основного миття)	Час виконання (хв.)	Електроенергія (кВт-год.)	Вода (л)
Інтенсивне миття	Попереднє миття 50 °C	0/25	165	1,35	16,5
	Миття 60 °C				
	Полоскання				
	Полоскання				
	Полоскання 65 °C				
	Сушка				
Інтенсивне миття + Санітарна обробка	Попереднє миття 50 °C	0/25	185	1,4	16,5
	Миття 60 °C				
	Полоскання				
	Полоскання				
	Полоскання 70 °C				
	Сушка				
Інтенсивне миття + Додаткове полоскання	Попереднє миття 50 °C	0/25	-	1,4	19,5
	Миття 60 °C				
	Полоскання				
	Полоскання				
	Полоскання 65 °C				
	Сушка				
Експрес-програма	Попереднє миття 45 °C	0/25	60	0,9	9,5
	Миття 60 °C				
	Полоскання 60 °C				
	Сушка				
Експрес-програма + Санітарна обробка	Попереднє миття 45 °C	0/25	75	1,1	9,5
	Миття 60 °C				
	Полоскання 70 °C				
	Сушка				
Експрес-програма + Додаткове полоскання	Попереднє миття 45 °C	0/25	80	1,05	13
	Миття 60 °C				
	Полоскання				
	Полоскання 60 °C				
	Сушка				
Автоматичний режим	Попереднє миття 45 °C	0/25	120-180	0,8-1,2	8,5-12,5
	Автоматичний режим 45-55 °C				
	Полоскання				
	Полоскання 60 °C				
	Сушка				

Програма	Опис циклу	Миючий засіб (g) (для попереднього / основного миття)	Час виконання (хв.)	Електроенергія (кВт·год.)	Вода (л)
Автоматичний режим + Санітарна обробка	Попереднє миття 45 °С	0/25	125-185	0,85-1,25	8,5-12,5
	Автоматичний режим 45-55 °С				
	Полоскання				
	Полоскання 70 °С				
	Сушка				
Автоматичний режим + Додаткове полоскання	Попереднє миття 45 °С	0/25	130-190	0,85-1,25	11,5-15,5
	Автоматичний режим 45-55 °С				
	Полоскання				
	Полоскання				
	Полоскання 60 °С				
Швидке миття	Миття 40 °С	25	35	0,55	10,5
	Полоскання				
	Полоскання 45 °С				
Швидке миття + Санітарна обробка	Миття 40 °С	25	50	0,85	10,5
	Полоскання				
	Полоскання 70 °С				
Швидке миття + Додаткове полоскання	Миття 40 °С	25	45	0,6	14
	Полоскання				
	Полоскання				
	Полоскання 45 °С				
ЕКО-програма	Попереднє миття	0/25	198	0,81	9
	Миття 45 °С				
	Полоскання 60 °С				
	Сушка				
ЕКО-програма + Санітарна обробка	Попереднє миття	0/25	175	0,9	9
	Миття 45 °С				
	Полоскання 70 °С				
	Сушка				
ЕКО-програма + Додаткове полоскання	Попереднє миття	0/25	180	0,9	11,5
	Миття 45 °С				
	Полоскання 60 °С				
	Сушка				
Попереднє миття	Полоскання	-	8	0,01	3,5



* EN 50242: Ця програма – це тестовий цикл. Відомості порівняльного тесту відповідно до стандарту EN 50242:

- Ємність: 9 або 10 столових наборів
- Розташування верхнього кошика: донизу
- Налаштування для ополіскувача: 4



Час миття залежить від тиску та температури води, що подається.

Програми миття

DW50H4030F / DW50H4030BB

Програма	Опис циклу	Миючий засіб (g) (для попереднього / основного миття)	Час виконання (хв.)	Електроенергія (кВт-год.)	Вода (л)
Інтенсивне миття	Попереднє миття 50 °C	5/22	140	1,35	17
	Миття 65 °C				
	Полоскання				
	Полоскання				
	Полоскання 65 °C				
Сушка					
Інтенсивне миття + Санітарна обробка	Попереднє миття 50 °C	5/22	140	1,4	17
	Миття 65 °C				
	Полоскання				
	Полоскання				
	Полоскання 70 °C				
Сушка					
Інтенсивне миття + Половинне завантаження	Попереднє миття 50 °C	22	125	1,15	13,5
	Миття 65 °C				
	Полоскання				
	Полоскання 60 °C				
Сушка					
Інтенсивне миття + Додаткове полоскання	Попереднє миття 50 °C	5/22	145	1,4	20
	Миття 65 °C				
	Полоскання				
	Полоскання				
	Полоскання 65 °C				
	Сушка				
Експрес-програма	Попереднє миття 50 °C	5/22	60	0,9	9,5
	Миття 60 °C				
	Полоскання 60 °C				
	Сушка				
Експрес-програма + Санітарна обробка	Попереднє миття 50 °C	5/22	65	1	9,5
	Миття 60 °C				
	Полоскання 70 °C				
	Сушка				
Експрес-програма + Половинне завантаження	Попереднє миття 50 °C	22	55	0,85	9,5
	Миття 60 °C				
	Полоскання 60 °C				
	Сушка				

Програма	Опис циклу	Миючий засіб (g) (для попереднього / основного миття)	Час виконання (хв.)	Електроенергія (кВт·год.)	Вода (л)
Експрес-програма + Додаткове полоскання	Попереднє миття 50 °C	5/22	75	1	12,5
	Миття 60 °C				
	Полоскання				
	Полоскання 60 °C				
	Сушка				
Автоматичний режим	Попереднє миття 45 °C	5/22	120-180	0,8-1,2	8,5-12,5
	Автоматичний режим 45-55 °C				
	Полоскання				
	Полоскання 60 °C				
	Сушка				
Автоматичний режим + Санітарна обробка	Попереднє миття 45 °C	5/22	125-185	0,85-1,25	8,5-12,5
	Автоматичний режим 45-55 °C				
	Полоскання				
	Полоскання 70 °C				
	Сушка				
Автоматичний режим + Додаткове полоскання	Попереднє миття 45 °C	5/22	130-190	0,85-1,25	11,5-15,5
	Автоматичний режим 45-55 °C				
	Полоскання				
	Полоскання				
	Полоскання 60 °C				
	Сушка				
ЕКО-програма	Попереднє миття	5/22	188	0,78	10
	Миття 45 °C				
	Полоскання 65 °C				
	Сушка				
ЕКО-програма + Санітарна обробка	Попереднє миття	5/22	190	0,9	10
	Миття 45 °C				
	Полоскання 70 °C				
	Сушка				
ЕКО-програма + Половинне завантаження	Попереднє миття	5/22	160	-	9,5
	Миття 45 °C				
	Полоскання 65 °C				
	Сушка				
ЕКО-програма + Додаткове полоскання	Попереднє миття	5/22	195	-	13
	Миття 45 °C				
	Полоскання				
	Полоскання 65 °C				
	Сушка				
Попереднє миття	Полоскання	-	8	0,01	3,5

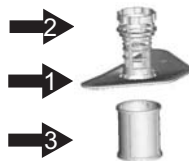
 Час миття залежить від тиску та температури води, що подається.

ЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРІВ

Система фільтрів

Для зручності помпу зливання й систему фільтрів розміщено в межах досяжності всередині машини. Система фільтрування складається з трьох фільтрів: основного фільтра, фільтра грубої очистки і фільтра тонкої очистки.

1. **Основний фільтр:** часточки їжі та бруду, які потрапляють у цей фільтр, змиваються спеціальним струменем води з нижнього розпилювача у каналізацію.
2. **Фільтр грубої очистки:** у фільтрі грубої очистки затримуються більші часточки, наприклад уламки скла чи кісток, які можуть забити злив. Щоб вивільнити часточки, які потрапили у фільтр, злегка стисніть виступи зверху на фільтрі та вийміть його.
3. **Фільтр тонкої очистки:** цей фільтр вловлює бруд і залишки їжі у зоні відстійника і попереджає їх повторне потраплення на посуд під час циклу.



⚠ УВАГА! Не ставте фільтр догори дном.

Вузол фільтра

Із метою забезпечення оптимальної роботи та результатів вузол фільтра слід чистити. Фільтр ефективно видаляє з води часточки їжі, забезпечуючи її повторну циркуляцію під часу циклу. З цієї причини доцільно після кожного циклу миття видаляти великі залишки їжі, які потрапили у фільтр, промиваючи півкруглий фільтр і чашу під проточною водою. Щоб вийняти вузол фільтра, поверніть його проти годинникової стрілки і підніміть догори. Весь вузол фільтра слід регулярно чистити.

Для чищення фільтра грубої очистки і фільтра тонкої очистки використовуйте щітку. Потім вставте вузол фільтра в посудомийну машину на місце, натисніть донизу і поверніть за годинниковою стрілкою.



Заборонено користуватися посудомийною машиною без фільтрів. Неправильне встановлення фільтра може погіршити ефективність роботи пристрою та пошкодити тарілки й посуд.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не вмикайте посудомийну машину без фільтрів. М'ячки фільтри, будьте обережними, щоб їх не пошкодити. Інакше вони не виконуватимуть свою функцію належним чином, що призведе до незадовільних результатів миття або пошкодження внутрішніх компонентів.

ОЧИЩЕННЯ РОЗПИЛЮВАЧІВ

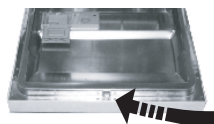
Розпилювачі потрібно регулярно очищати від речовин, які містяться в жорсткій воді та можуть забивати патрубки та підшипники розпилювачів. Щоб зняти середній розпилювач, тримаючи гайку, поверніть за годинниковою стрілкою та вийміть його. Щоб зняти нижній розпилювач, потягніть його догори. Промийте розпилювачі у теплій воді з милом і почистьте патрубки за допомогою м'якої щітки. Ретельно сполоснувши, встановіть розпилювачі на місце.



ЧИЩЕННЯ ДВЕРЦЯТ

Для чищення країв дверцят використовуйте лише м'яку вологу ганчірку, змочену у теплій воді. Не користуйтеся жодними аерозольними очищувачами, щоб попередити потрапляння води у замок та електричні компоненти дверцят.

Також заборонено користуватися абразивними засобами для чищення або губками, які залишають подряпини на покритті зовнішніх поверхонь. Деякі паперові рушники також можуть залишати на поверхні подряпини або сліди.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Заборонено користуватися аерозольним очищувачем для миття панелі дверцят, оскільки це може стати причиною пошкодження замка та електричних компонентів дверцят. Не слід користуватися абразивними речовинами та паперовими рушниками з огляду на ризик появи подряпин або плям на поверхні з нержавіючої сталі.

ДОГЛЯД ЗА ПОСУДОМИЙНОЮ МАШИНОЮ

Для чищення панелі керування користуйтеся зволоженою ганчіркою, а після цього протріть її насухо.

Для чищення зовнішньої поверхні користуйтеся якісним восковим поліролем для побутової техніки.

Заборонено застосовувати до будь-яких частин посудомийної машини гострі предмети, абразивні губки або жорсткі м'яючі засоби.

ЗАХИСТ ВІД МОРОЗУ

Якщо посудомийна машина зберігатиметься в холодну пору року в приміщенні, що не обігрівається, потрібно:

1. Від'єднати посудомийну машину від мережі живлення.
2. Вимкнути водопровідні крани і від'єднати трубу подачі води від клапана.
3. Злити воду з внутрішньої труби та водного клапана (для збирання води скористайтеся пательнею).
4. Підключити трубу подачі води до водного клапана.
5. Зняти фільтр внизу посудомийної машини та зібрати воду з відстійника за допомогою губки.

НАЛЕЖНИЙ ДОГЛЯД ЗА ПОСУДОМИЙНОЮ МАШИНОЮ

- **Після кожного миття**

Після кожного миття потрібно відключати подачу води до пристрою і залишати дверцята прочиненими, щоб усередині не зберігалась волога й запахи.

- **Виймайте штепсельну вилку**

Перш ніж чистити або обслуговувати пристрій, виймайте штепсельну вилку з розетки.

- **Жодних розчинників або абразивних засобів для чищення**

Не користуйтеся розчинниками або абразивними засобами для чищення зовнішніх і гумових частин посудомийної машини. Використовуйте лише ганчірку та теплу воду з мильним розчином.

Щоб усунути плями з зовнішніх поверхонь, користуйтеся ганчіркою, змоченою у воді з незначним додаванням білого оцту чи миючого засобу, призначеного власне для посудомийних машин

- **Від'їжджаючи у відпустку**

Якщо на час відпустки ви їдете з дому, рекомендовано провести цикл миття, не завантажуючи посудомийну машину; після цього вийміть штепсельну вилку з розетки, відключіть подачу води і злегка прочиніть дверцята пристрою. Це сприятиме тривалішому терміну служби ущільнювача і попередить появу запахів у пристрої.

- **Переміщення пристрою**

Щоб пересунути пристрій, намагайтеся тримати його у вертикальному положенні.

Якщо виникає виняткова необхідність, посудомийну машину можна покласти на тильну сторону.

- **Ущільнювачі**

Однією з причин появи запахів у посудомийній машині є їжа, яка потрапляє в ущільнювачі.

Для попередження цього ущільнювачі слід регулярно чистити вологою губкою.

Усунення несправностей

Дотримуючись принципу постійного розвитку та оновлення виробу, виробник може внести зміни без попереднього про це повідомлення.

ПЕРШ НІЖ ТЕЛЕФОНУВАТИ ДО ЦЕНТРУ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	ВИРІШЕННЯ
Посудомийна машина не працює	<ul style="list-style-type: none">• Перегорів запобіжник або спрацював автоматичний переривач.	<ul style="list-style-type: none">• Замініть запобіжник або перевстановіть автоматичний переривач. Від'єднайте усі інші пристрої, які підключено до одного з посудомийною машиною контуру.
	<ul style="list-style-type: none">• Живлення не вмикається.	<ul style="list-style-type: none">• Перевірте, чи увімкнено пристрій і чи щільно закрито дверцята. Упевніться, що кабель живлення правильно підключено до настінної розетки.
	<ul style="list-style-type: none">• Низький тиск води.	<ul style="list-style-type: none">• Перевірте правильність підключення системи подачі води і що подачу увімкнено.
Помпа зливу постійно працює	<ul style="list-style-type: none">• Переливання.	<ul style="list-style-type: none">• Система передбачає виявлення переливання. Якщо таке стається, циркуляційна помпа вимикається, і натомість вмикається помпа зливу.
Шум	<ul style="list-style-type: none">• Певні звуки є цілком нормальними.	<ul style="list-style-type: none">• Звук подрібнення м'яких залишків їжі та відкривання дозатора для миючого засобу.
	<ul style="list-style-type: none">• Посуд не закріплено в кошиках або щось дрібне впало в кошик.	<ul style="list-style-type: none">• Належно закріпіть всі предмети в посудомийній машині.
	<ul style="list-style-type: none">• Двигун дзижчить.	<ul style="list-style-type: none">• Посудомийною машиною користуються нерегулярно. Якщо ви не користуєтеся нею часто, слід щотижня заливати та зливати з неї воду, щоб ущільнювач залишався вологим.
Мильна піна всередині	<ul style="list-style-type: none">• Невідповідний миючий засіб.	<ul style="list-style-type: none">• Для попередження появи піни слід користуватися лише спеціальними миючими засобами для посудомийних машин.• Якщо таке сталося, відкрийте посудомийну машину, щоб піна випарувалась.• Залийте в посудомийну машину близько 4 л холодної води. Закрийте пристрій та увімкніть цикл «замочування», щоб злити воду. Повторіть у разі потреби.
	<ul style="list-style-type: none">• Розлито ополіскувач.	<ul style="list-style-type: none">• Слід завжди відразу витирати розлитий ополіскувач.
Плями на внутрішній поверхні машини.	<ul style="list-style-type: none">• Використовувався миючий засіб із барвником.	<ul style="list-style-type: none">• Слід користуватися миючим засобом без барвника.
Тарілки не висохли	<ul style="list-style-type: none">• Дозатор для ополіскувача порожній.	<ul style="list-style-type: none">• Упевніться, що дозатор для ополіскувача заповнено.
Тарілки та мильні посуд залишились брудними.	<ul style="list-style-type: none">• Невідповідна програма.	<ul style="list-style-type: none">• Виберіть більш інтенсивну програму миття.
	<ul style="list-style-type: none">• Неправильне завантаження решіток.	<ul style="list-style-type: none">• Перевірте, чи великий посуд не перешкоджає роботі дозатора для миючого засобу та розпилювачів.

Усунення несправностей

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	ВИРІШЕННЯ
Плями й плівка на склі та мілкому посуді	<ol style="list-style-type: none"> 1. Надзвичайно жорстка вода. 2. Низька температура на вході. 3. Перевантаження посудомийної машини. 4. Неправильне завантаження. 5. Старий або вологий порошок для миття. 6. Порожній дозатор для ополісувача. 7. Неправильне дозування миючого засобу 	<p>Щоб усунути плями зі скляного посуду, виконайте подані далі дії.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Вийміть із посудомийної машини увесь металевий посуд. 2. Не додавайте миючий засіб. 3. Виберіть найдовший цикл. 4. Запустіть посудомийну машину на приблизно 18-22 хвилини, після чого почнеться основне миття. 5. Відкрийте дверцята та вилийте на дно посудомийної машини 2 чашки білого оцту. 6. Закрийте дверцята, щоб пристрій завершив цикл. Якщо оцет неефективний, повторіть все сказане вище, проте замість оцту використайте 1/4 чашки (60 мл) кристалів лимонної кислоти.
Тьмянний скляний посуд	<ul style="list-style-type: none"> • Поєднання м'якої води та надмірної кількості миючого засобу. 	<ul style="list-style-type: none"> • Якщо вода м'яка, використовуйте для миття скляного посуду менше миючого засобу та найкоротший цикл.
Жовта або коричнева плівка на внутрішніх поверхнях	<ul style="list-style-type: none"> • Плями від чаю або кави. 	<ul style="list-style-type: none"> • Щоб вручну видалити плями, скористайтеся розчином 1/2 чашки відбілювача та 3 чашками теплої води. <p>⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перед миттям внутрішньої камери посудомийної машини після циклу миття слід зачекати 20 хвилин, що вистигли нагрівальні елементи. Недотримання цієї вказівки може призвести до отримання опіків.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • До появи плівки на посуді можуть спричинити частки заліза у воді. 	<ul style="list-style-type: none"> • Слід отримати спеціальний фільтр у компанії, що займається пом'якшувачами для води.
Біла плівка на внутрішній поверхні	<ul style="list-style-type: none"> • Мінерали жорсткої води. 	<ul style="list-style-type: none"> • Для очищення внутрішньої поверхні скористайтеся губкою, зволоженою в миючому засобі для посудомийної машини. Для цього одягайте гумові рукавички. Заборонено користуватися миючими засобами, які не призначено для використання у посудомийних машинах, оскільки внаслідок цього може з'явитися піна.
Кришка дозатора для миючого засобу не закривається	<ul style="list-style-type: none"> • Диск не встановлено в положення «вимкнено». 	<ul style="list-style-type: none"> • Встановіть диск у положення «вимкнено» і посуňte замок дверцят ліворуч.
У дозаторі залишився миючий засіб	<ul style="list-style-type: none"> • Тарілки заступають дозатор для миючого засобу. 	<ul style="list-style-type: none"> • Завантажте тарілки правильно.
Пара	<ul style="list-style-type: none"> • Це звичне явище. 	<ul style="list-style-type: none"> • Під час сушки та зливання води з отвору біля замка дверцят виходить пара.
Чорні або сірі сліди на тарілках	<ul style="list-style-type: none"> • До тарілок торкався алюмінієвий посуд. 	<ul style="list-style-type: none"> • Щоб усунути ці сліди, скористайтеся м'яким абразивним засобом для чищення.

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	ВИРШЕННЯ
Внизу в машині стоїть вода	<ul style="list-style-type: none"> Це звичне явище. 	<ul style="list-style-type: none"> Незначна кількість чистої води навколо отвору на дні машини підтримує ущільнювач зволуженим.
Протікання посудомийної машини	<ul style="list-style-type: none"> Переповнення дозатора або розлиго ополіскувача. 	<ul style="list-style-type: none"> Не переповнюйте дозатор для ополіскувача. Розлитий ополіскувач може призвести до утворення надмірної піни та переливання. Витріть розлите вологою ганчіркою.
	<ul style="list-style-type: none"> Посудомийна машина не встановлена рівно. 	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте, чи посудомийну машину встановлено рівно.
Живлення увімкнено, але кнопки не працюють	<ul style="list-style-type: none"> Дверцята відкриті. (DW50H4030FS / DW50H4030FW) 	<ul style="list-style-type: none"> Коли дверцята відкриті, усі кнопки, крім Power (Живлення), не працюють. Закрийте дверцята і натисніть потрібну кнопку.
	<ul style="list-style-type: none"> Дверцята закриті. (DW50H4050BB / DW50H4030BB) 	<ul style="list-style-type: none"> Коли дверцята закриті, кнопки не працюють.
	<ul style="list-style-type: none"> Вибрано функцію Замок від дітей. 	<ul style="list-style-type: none"> Якщо вибрано функцію блокування від дітей, кнопки не працюють. Щоб розблокувати посудомийну машину, одночасно натисніть та утримуйте кнопки Багатофункціональна та Відкладений запуск протягом трьох (3) секунд. Також функція Замок від дітей скасовується, якщо від'єднати і знову під'єднати кабель живлення.




Результат миття може бути спричинений проблемою з електропостачанням. Перш ніж звертатися в сервісний центр, спробуйте скористатися іншою програмою.

Усунення несправностей

КОДИ ПОМИЛОК

У разі помилки на дисплеї відобразиться її інформаційний код.

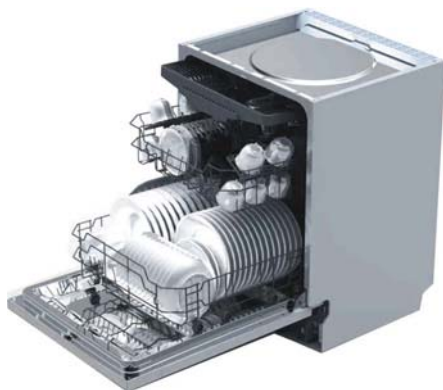
КОДИ		ЗНАЧЕННЯ	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ	ПРИМІТКА
DW50H4050BB DW504030F	DW50H4030BB			
4E	Блимає Попереднє миття	Збій подачі води	Набирання води тривало 4 хвилини або вода не подається на звичному етапі подачі води. Понад 2 л води, окрім води, набраної на звичному етапі подачі. <ul style="list-style-type: none">Якщо об'єм води менший припустимого рівня на етапі увімкнення нагрівача, нагрівач не ввімкнеться, бо спрацює захисний механізм.Якщо об'єм води менший припустимого рівня на будь-якому етапі циклу, нагрівач контролюватиметься тепловим датчиком.	DW50H4050BB DW50H4030BB DW50H4030F
HE	Блимає Попереднє миття, Експрес-програма	Помилка нагрівача	Нагрівання тривало 60 хвилин, але потрібної температури не встановлено.	
LE	Блимає Гігієна	Протікання	Перемикач витoku увімкнений протягом 2 секунд. Якщо живлення вимкнено, то в разі витoku помилка LE не фіксуватиметься; якщо дверцята закриті, посудомийна машина в разі витoku може злити воду автоматично.	
tE	Коротке замикання Попереднє миття, Гігієна, Експрес-програма Розмикання ланцюга Гігієна, Експрес-програма	Несправність датчика температури	Тепловий датчик не працює належним чином (коротке замикання/розмикання ланцюга)	
PE	-	Несправність додаткового клапана	Додатковий клапан працює безперервно протягом 40 секунд і не може зафіксуватися в правильному положенні.	DW50H4050BB
E9	-	Збій роботи кнопки	Кнопка утримується натиснутою протягом 30 секунд.	DW50H4050BB DW50H4030BB

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо сталося перетікання, перекрийте подачу води та зверніться до центру обслуговування. Якщо внаслідок переливання або незначного протікання у нижній ємності стоїть вода, її слід усунути, перш ніж знову запускати посудомийну машину.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	DW50H4050BB	DW50H4030BB	DW50H4030FS DW50H4030FW
Тип	Вбудована посудомийна машина	Вбудована посудомийна машина	Посудомийна машина, що стоїть окремо
Живлення	Лише змінний струм 220-240 В / 50 Гц	Лише змінний струм 220-240 В / 50 Гц	Лише змінний струм 220-240 В / 50 Гц
Тиск води	0,04-1,0 МПа	0,04-1,0 МПа	0,04-1,0 МПа
Номінальне споживання електроенергії	1760-2100 Вт	1760-2100 Вт	1760-2100 Вт
Підключення гарячої води	Максимум 60 °С	Максимум 60 °С	Максимум 60 °С
Тип сушки	Конденсаційна система сушки	Конденсаційна система сушки	Конденсаційна система сушки
Тип миття	Розпилення обертальною насадкою	Розпилення обертальною насадкою	Розпилення обертальною насадкою
Розміри (мм) (ширина x глибина x висота)	448 x 550 x 815	448 x 550 x 815	448 x 600 x 845
Об'єм завантаження для миття	10 столових наборів	9 столових наборів	9 столових наборів
Вага (без упаковки)	36,5 кг	35,5 кг	42,5 кг
Вага (з пакуванням)	42,5 кг	41,5 кг	47,5 кг

РОЗМІРИ ПРИСТРОЮ



DW50H4050BB / DW50H4030BB
(448*550*815*1150)



DW50H4030F
(448*600*845*1175)

Для стандартного тесту (DW50H4050BB)

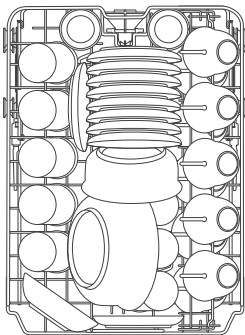


Відомості порівняльного тесту відповідно до стандарту EN 50242:

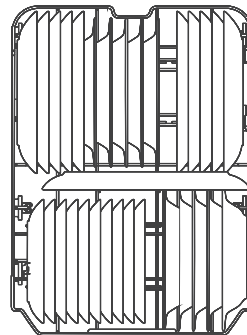
На схемах нижче показано, як слід завантажувати кошики відповідно до Європейських стандартів (EN50242).

- Об'єм завантаження для миття: 10 столових наборів
- Стандартний тест: EN50242/ IEC60436
- Розташування верхнього кошика: донизу
- Цикл миття: Еко-програма
- Додаткові параметри: немає
- Налаштування для ополіскувача: 3
- Налаштування для пом'якшувача води: H4
- Дозування стандартного миючого засобу: попереднє миття 5 г + основне миття 25 г
- Щодо впорядкування елементів дивіться малюнки нижче

<Верхній кошик>



<Нижній кошик>




<Кошик для столового срібла>



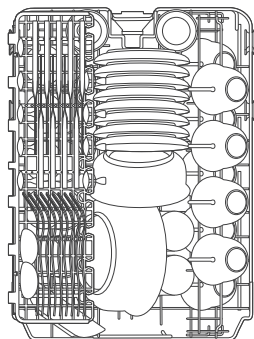
1	Супові ложки	
2	Виделки	
3	Ножі	
4	Чайні ложки	
5	Десертні ложки	
6	Ложки для роздачі	
7	Виделки для роздачі	
8	Черпаки для підливи	

Для стандартного тесту (DW50H4030F / DW50H4030BB)

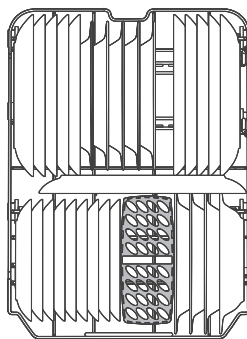
 Відомості порівняльного тесту відповідно до стандарту EN 50242:
На схемах нижче показано, як слід завантажувати кошики відповідно до Європейських стандартів (EN50242).

- Об'єм завантаження для миття: 9 столових наборів
- Стандартний тест: EN50242/ IEC60436
- Розташування верхнього кошика: донизу
- Цикл миття: Еко-програма
- Додаткові параметри: немає
- Налаштування для ополіскувача: 3
- Налаштування для пом'якшувача води: H4
- Дозування стандартного миючого засобу: попереднє миття 5 г + основне миття 22 г
- Щодо впорядкування елементів дивіться малюнки нижче

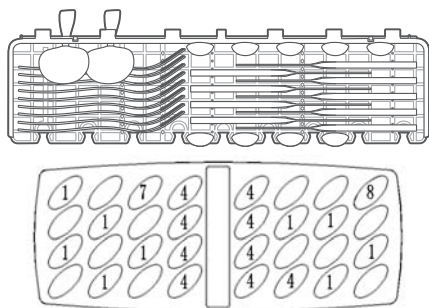
<Верхній кошик>



<Нижній кошик>



<Кошик для столового срібла>



1	Супові ложки	
2	Виделки	
3	Ножі	
4	Чайні ложки	
5	Десертні ложки	
6	Ложки для роздачі	
7	Виделки для роздачі	
8	Черпаки для підливи	

Технічні дані

ПОСТАНОВА (ЄС) № 1059/2010

Постачальник	SAMSUNG	SAMSUNG	SAMSUNG	
Назва моделі	DW50H4050BB	DW50H4030BB	DW50H4030FS DW50H4030FW	
Номінальна ємність (кількість столових наборів)	10	9	9	
Клас енергоефективності	A	A	A	
Річний обсяг споживання енергії (AE c) (кВт-год./рік) ¹⁾	230	222	222	
Споживання енергії за стандартний цикл миття, (E t) (кВт-год.)	0,81	0,78	0,78	
Споживання енергії у вимкненому стані, P o (Вт)	0,35	0,35	0,35	
Споживання енергії в режимі очікування, P I (Вт)	0,45	0,45	0,45	
Річний обсяг споживання води, (AW c) (л/рік) ²⁾	2520	2800	2800	
Клас ефективності висушування, від A (найвищий) до G (найнижчий)	A	A	A	
Стандартна програма ³⁾	Еко-програма	Еко-програма	Еко-програма	
Тривалість програми стандартного циклу (хв.)	198	188	188	
Тривалість перебування в режимі увімкнення, (T I) (хв.)	Необмежена	Необмежена	Необмежена	
Рівень шумоутворення (дБА відносно 1ПВт)	48	50	48	
Встановлення	Вбудована	Так	Так	-
	Вбудована низу	-	-	Так
	Стоїть окремо	-	-	Так



- 1) На основі 280 стандартних циклів миття холодною водою із використанням низькопотужних режимів. Фактичний показник споживання енергії залежатиме від способу використання пристрою.
- 2) На основі 280 стандартних циклів миття. Фактичний показник споживання води залежатиме від способу використання пристрою.
- 3) «Стандартна програма» – це стандартний цикл миття, який підходить для середньо забрудненого посуду, а також найефективніша програма з огляду на рівень споживання води та електроенергії.
- 4) Час миття залежить від тиску та температури води, що подається.

Терміни посудомийної машини

1. Циркуляційний двигун	Двигун, який всмоктує воду з дна посудомийної машини за допомогою високого тиску і перекачує її через внутрішні водопровідні канали до середнього та нижнього сопел.
2. Помпа зливу	Помпа зливу зливає брудну воду з посудомийної машини.
3. Нагрівач	Нагрівач розміщений на водопровідних каналах всередині посудомийної машини. Він нагріває воду для збільшення ефективності миття.
4. Лічильник витрати	Лічильник обсягу подачі води шляхом підрахунку імпульсів інтегральної схеми, розміщеної поряд із впускним водопровідним клапаном.
5. Розподільвач	Розміщений на вихідному кінці відстійника всередині посудомийної машини. Він вмикає та вимикає подачу води до нижньої частини посудомийної машини. (Ця модель не має цієї деталі).
6. Дозатор	Контейнер для розміщення мийного засобу та ополіскувача, що використовуватимуться пристроєм. Дозатор автоматично подає мийний засіб та ополіскувач всередину посудомийної машини, коли це потрібно.
7. Бак	Внутрішня камера з нержавіючої сталі, яка являє собою основний корпус посудомийної машини.
8. Відстійник	Компонент посудомийної машини, у якому збирається вода. У ньому після циркуляції збирають рештки води. Відстійник під'єднаний до циркуляційного двигуна та зливної помпи.
9. Передня частина бака	Внутрішня сторона передніх дверцят із нержавіючої сталі.
10. Основа	Пластмасова частина, яка є основою корпусу знизу.
11. Кошики	Верхня і нижня решітки, на які завантажуються посуд.
12. Середня/нижня форсунка	Забезпечують миття посуду шляхом циркуляції та відведення води через водопровідні канали під високим тиском.
13. Гальмівна система	Канал, який регулює тиск повітря шляхом з'єднання повітряного тиску всередині посудомийної машини, який утворюється за високої температури під час миття та полоскання, та зовнішнього тиску повітря.
14. Перемикач блокування дверцят	Виявляє, чи дверцята посудомийної машини відкриті чи закриті. Якщо відкриті дверцята під час активного циклу миття, цикл буде тимчасово зупинено.

Примітка

Примітка

Примітка

Примітка



МАЄТЕ ЗАПИТАННЯ АБО ЗАУВАЖЕННЯ?

КРАЇНА	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-САЙТ
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com/ru/support
GEORGIA	0-800-555-555	www.samsung.com/support
ARMENIA	0-800-05-555	www.samsung.com/support
AZERBAIJAN	088-55-55-555	www.samsung.com/support
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799, VIP care 7700)	www.samsung.com/support
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/support
KYRGYZSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru/support
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/support
MONGOLIA	7-800-555-55-55	www.samsung.com/support
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.com/ua/support (Ukrainian) www.samsung.com/ua_ru/support (Russian)
BELARUS	810-800-500-55-500	www.samsung.com/support
MOLDOVA	0-800-614-40	www.samsung.com/support